

CZ - NÁVOD NA MONTÁŽ A ÚDRŽBU
SK - NÁVOD NA MONTÁŽ A ÚDRŽBU



Finská sauna / Fínska sauna

KARIBU

CUBEN

CZ - Před stavbou si přečtěte až do konce tento montážní návod

Montáž by měly provádět dvě nebo tři osoby.

Požádejte o pomoc kamaráda nebo někoho z rodiny.

SK - Pred stavbou si prečítajte až do konca tento montážny

návod Montáž by mali vykonávať dve alebo tri osoby.

Požiadajte o pomoc kamaráta alebo niekoho z rodiny.



Bezpečnostní upozornění

Během montáže používejte osobní ochranné pomůcky (pracovní oděv a obuv, pevné pracovní rukavice, případně ochranné brýle). Díly mohou mít ostré hrany. Pozor – vyvarujte se kontaktu s vedením elektrického proudu. Bezpečně a ekologicky zlikvidujte všechny plastové obaly a chraňte je před dětmi. Sauna musí stát na absolutně rovné ploše. Během výstavby se o saunu neopírejte a nepřesouvejte ji. **Zabraňte dětem a zvířatům v přístupu na místo montáže, protože hrozí nebezpečí jejich poranění. Nesnažte se saunu sestavit, jestliže jste unaveni, pod vlivem alkoholu nebo léků nebo trpíte-li závratí.** Při používání žebříku se ujistěte, že dodržujete bezpečnostní upozornění výrobce. Používáte-li jakékoli náradí, dodržujte návod k obsluze.

Venkovní sauny:

Montáž venkovní neprovádějte ve větru, za deště nebo za bouřky. Saunu stavte pouze za denního světla nebo při velmi dobrém umělému osvětlení. V sauně neskladujte horké předměty jako např. právě použitý zahradní nebo jiný gril, pájecí lampu, rozpálené jiné elektrické či plynové spotřebiče nebo rozpálenou benzínovou zahradní sekačku. Než začnete s kotvením do půdy, ujistěte se, že na zemi a v zemi pod plánovanou stavbou nejsou žádné viditelné ani skryté kabely nebo trubky apod. Pozor na elektrické kabely např. od zahradních sekaček, čerpadel a podobně. Dodržujte místní předpisy a smluvní závazky (např. na pronajatých pozemcích). Saunu stavte v souladu s místními předpisy (ověřte nutnost stavebního povolení, územního souhlasu se stavbou nebo územního rozhodnutí) a s ohledem na práva majitelů nebo uživatelů sousedních pozemků.

Vnitřní sauny:

Uvnitř sauny je vyšší vlhkost vzduchu, proto saunu stavte pouze na voděodolné podlahové krytině jako beton nebo dlaždice. V místnosti se saunou řádně větrejte, vlivem vlhkého vzduchu se může v místnosti se saunou zvýšit riziko vzniku plísni na stěnách nebo na vybavení (nábytek, předměty).

Všeobecná upozornění

Sauna se skládá z mnoha dílů, proto si na celou montáž rezervujte minimálně celý den. Saunu doporučujeme stavět ve dvou osobách. Před montáží se ujistěte, že všechny součásti uvedené v montážním návodu, jsou v balení obsaženy. Jednotlivé díly předem překontrolujte a přehledně a přístupně rozložte. Je důležité, abyste jednotlivé součásti nepomíchali. **Pokud některá z částí sauny chybí, v žádném případě saunu nestavte a kontaktujte svého dodavatele (na případná poškození postavené nekompletní venkovní sauny jakýmkoliv počasím se nevztahuje záruka).** Uchovávejte všechny malé součásti (šrouby, matky apod.) mimo prostor stavby v misce, aby se neztratily. Pro venkovní saunu si zvolte rovné místo bez převislých objektů. **Nestavte venkovní saunu na místě vystaveném větru.**

Venkovní sauna musí být vždy pevně připevněna k zemi!!!

Pozor – venkovní dřevěné sauny jsou v uzavřeném stavu (okna a dveře) testovány do rychlosti větru max 70 km/hod. Pokud zůstane otevřené okno nebo dveře, tak se odolnost venkovní sauny velmi výrazně sníží. Proto při hrozícím větru včas (tzn. předem) uzavřete všechna okna i dveře. Při vyšších rychlostech větru (vichřice, orkán) může dojít k poškození sauny, stejně jako jiných zahradních staveb.

DOPORUČUJEME IHNED PO STAVBĚ VENKOVNÍ SAUNU ZAHRNOUT DO POJISTKY NEMOVITOSTI

Veškerá poškození sauny vzniklá v důsledku událostí hodnocených podle definice pojistných událostí (např. extrémní krupobití, vichřice – nárazy větru, povodeň, záplava, sníh apod.) nejsou předmětem záruky a nelze je reklamovat. Definice pojistné události vychází z pojistných podmínek českých pojišťoven.

Péče a údržba

K čištění sauny používejte pouze a výhradně slabý mýdlový roztok a jemný hadířek. Po umytí saunu opláchněte čistou vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemická rozpouštědla nebo prostředky na bázi lihu a alkoholu (např. Iron nebo Okenu). Pozor na poškrábání špinavým hadrem nebo špinavou houbou. Materiál sauny nesmí přijít do kontaktu s chemickými čistidly a rozpouštědly, s chemikáliemi typu benzin (vč. technického), Aceton, Toluen, chlor (např. Savo), terpentýn, jakákoliv ředitla na barvy (např. řada S 6xxx), apod.

Pro venkovní sauny:

Životnost: Pro dlouhotrvající životnost sauny pravidelně kontrolujte jeho vnější povrch. V pravidelných intervalech obnovujte doporučenou úpravu domku (termíny jsou závislé na použitých prostředcích).

Střecha: Očišťujte střechu od listí a sněhu měkkým smetákem s dlouhou rukojetí. Velké množství sněhu na střeše může saunu poničit a je nebezpečné do něj v takovém případě vstupovat. Proto v zimě dodejte střeše z vnitřku vhodnou dostatečnou podporu, aby udržela váhu sněhu – platí zejména při sněhových přívalech.

- Dveře a okna: Průběžně mazejte panty dveří vazelinou. Pokud meteorologové ohlásí větrné dny, tak bezpodmínečně předem uzavřete všechna okna i dveře.
- Spojovací prvky: Použijte všechny dodané podložky ke spojovacím prvkům. Mají význam jako těsnění proti průniku nečistot z povětrí a jako ochrana plechu proti poškrábání od šroubků. Pravidelně kontrolujte, zda se nějaký šroubek, matka apod. neztratily a pokud to bude potřeba, znova je utáhněte.
- Vlhkost: Plastová deska nebo folie umístěná pod celou podlahovou plochou sauny zmírní kondenzaci.
- Další tipy: Mýdlem a vodou smyjte natíštěná čísla částí na jednotlivých dílech domku. Průběžně kontrolujte ukotvení sauny v zemi, a v případně potřeby jej utáhněte.

Technické parametry venkovních saun

- zatížení sněhem max 75 kg/m² - v každém případě je nutné pravidelně odklízet sníh – viz pokyny péče a údržba
- odolnost větru do max 70 km/hod – pokud je saunový domek kompletně uzavřený (viz pokyny péče a údržba)

Tyto parametry výrobce garantuje pouze za předpokladu, že saunový domek je postavený a řádně ukotvený k zemi a udržovaný v souladu s návodom. Upozorňujeme na fakt, že normovaná hmotnost čerstvého **prachového** sněhu je 1 kg/m² pro každý napadlý 1 cm sněhu. Upozorňujeme na fakt, že normovaná hmotnost čerstvého **mokrého** sněhu je 4 kg/m² pro každý napadlý 1 cm sněhu. Přesné údaje o podmínkách na místě stavby domku naleznete na - <http://www.snehovamapa.cz/>

Skladování před montáží

Sauna je vyrobena z kvalitního smrkového dřeva a je dodáván povrchově neošetřen. Pozor, balík s materiélem není vodotěsný. Folie chrání dřevo jen proti znečištění. Skladujte proto stavební sadu až do konečné montáže v suchu, ne přímo položenou na zemi, chráněnou proti vlivům počasí (vlhkost, slunce atd.). V rozloženém stavu v žádném případě neskladovat ve vytápeném prostoru, protože hrozí pokroucení dřevěných profilů!

Povrchová úprava sauny

Vnitřní interiérové sauny:

Povrch sauny netřeba povrchově upravovat.

Venkovní sauny:

Veškerý vnější povrch sauny musí být ošetřen hluboce působícím základním nátěrem (preventivní ochrana proti zamodrání a plísni). Pro vnější i vnitřní povrch pak s výjimkou vnitřku saunovací místo (tj. u saun s jednou místo mimo celý vnitřní prostor, u saun s předsíní pouze kromě saunovací místo) použijte pro konečný nátěr povětrnostně odolnou lazuru s dobrými fyzikálními vlastnostmi, která ochrání dřevo proti vlhkosti a slunečnímu záření. Lazura by měla být zároveň voděodpudivá, světlostlá a vlhkosti odolná. Dbejte na to, aby lazura měla dostatek barevného pigmentu, protože jinak by mohlo dojít k zešednutí dřeva. Nepoužívejte žádný lak! Nechte si podrobně poradit od odborného prodejce barev, co se týká ochrany přírodního jehličnatého dřeva a dodržujte pracovní postup výrobce nátěrové hmoty. Další nátěr provádějte po dokonalém zaschnutí a vyučetruji. Důkladnou ochranou dřeva ovlivněte zásadně životnost Vaší zahradní sauny.

Základy sauny

Vnitřní interiérové sauny:

Sauna musí být postavena na voděodolné podlahové krytině jako beton nebo dlaždice nebo PVC. Počítejte s tím, že v sauně je 100% vlhkost a sauna je volně položená na podlaze. Pro dlouhou životnost sauny je důležitá přesná rovinost podlahy. Na kvalitní podlaze vydrží Vaše sauna mnoho let.

Venkovní sauny:

Zamezení vzlínání vnější vlhkosti uvnitř sauny minimalizuje možnost jejího poškození. Následující rady mohou být užitečné:

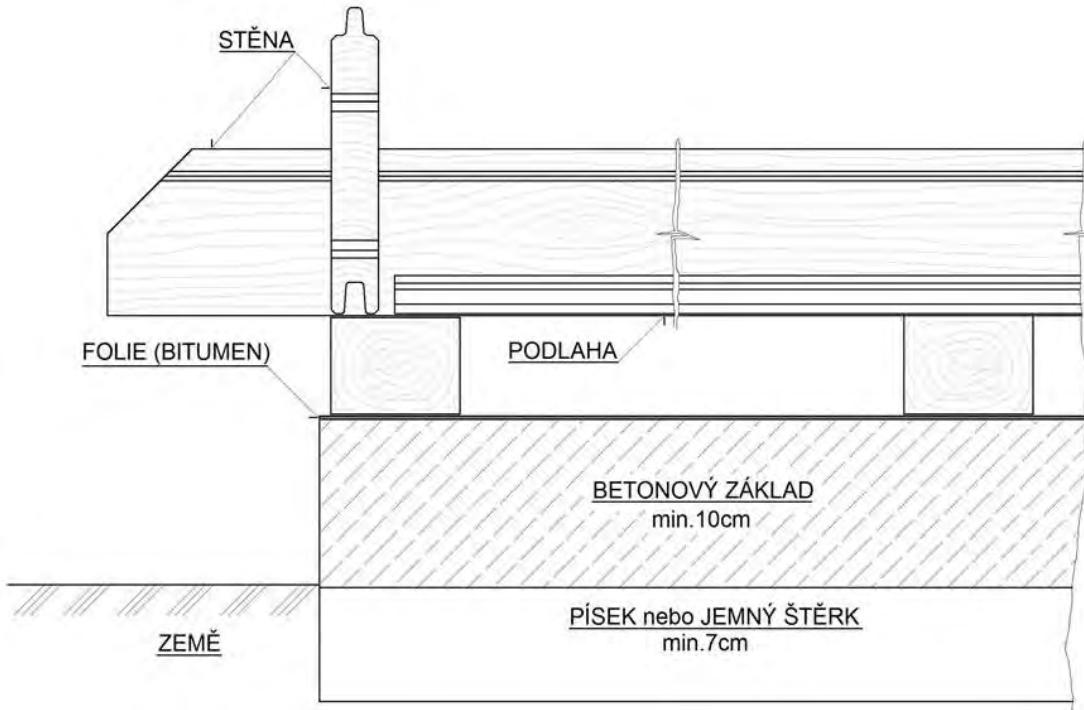
- Půda je pokaždé vlhká, a pokud proti této vlhkosti nebude žádná zábrana, může prostoupit do stěn. Trvanlivá plastová folie, umístěná pod betonovou desku, zabrání vypařování vody a následnému vlnutí domku.
- Mezery mezi dolní konstrukcí a betonovou deskou vyplňte silikonem.

Věnujte prosím MIMORÁDNOU péči při budování základu pro saunu. Základ postavte tak, aby horní hrana základu přesahovala asi 5 cm okolní terén. Základ musí být přesně vyvážen do vodorovné roviny a odvodněn, aby základové trámky ležely v rovině. Aby bylo zabráněno přímému kontaktu se zemí a vniknutí zemní vlhkosti do trámků, podložte trámky pásky z bitumenové lepenky (nejsou součástí dodávky).

Základ se obyčejně provádí třemi způsoby:

- pásový základ
- sýpaný betonový základ
- betonová deska

Pro trvanlivost základu je nutno dodržet tyto nejdůležitější předpoklady: **podklad**, **pravoúhlost** a **přesná rovina**. S kvalitním základem vydrží Váš saunový domek o mnoho let déle. Nechte si poradit nebo základ zhotovit odborníkem-stavařem.



Povolení ke stavbě sauny

Dřevěný saunový domek s pevnými základy může vyžadovat určitá povolení od místních úřadů. Proto raději před nákupem domku ověřte na stavebním úřadě aktuální situaci s nutností stavebního povolení, s územním rozhodnutím (případně s rozhodnutím o umístění stavby). Doporučujeme na všech místních úřadech ověřit platné předpisy pro oblast plánované stavby domku, protože stavba domku může být úřady zrovna v místě vaší zahrady z různých důvodů omezena. Pokud máte zahrádku (pozemek) v nájmu, tak se musíte dohodnout i s jejím majitelem.



Bezpečnostné upozornenie

Počas montáže používajte osobné ochranné pomôcky (pracovný odev a obuv, pevné pracovné rukavice, prípadne ochranné okuliare). Diely môžu mať ostré hrany. Pozor - vyvarujte sa kontaktu s vedením elektrického prúdu. Bezpečne a ekologicky zlikvidujte všetky plastové obaly a chráňte ich pred deťmi. Sauna musí stáť na absolútne rovnej ploche. Počas výstavby sa o saunu neopierajte a nepresúvajte jej. **Zabráňte deťom a zvieratám v prístupe na miesto montáže, pretože hrozí nebezpečenstvo ich poranenia.** Nesnažte sa saunu zostaviť, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu alebo liekov alebo trpíte závratmi. Pri používaní rebríka sa uistite, že dodržiavate bezpečnostné upozornenia výrobcu. Ak používate akékoľvek náradie, dodržujte návod na obsluhu.

Vonkajšie sauny:

Montáž vonkajšie nevykonávajte vo vetre, za dažďa alebo za búrky. Saunu stavajte iba za denného svetla alebo pri veľmi dobrom umelom osvetlení. V saune neskladujte horúce predmety ako napr. Práve použitý záhradný alebo iný gril, spájkovacia lampa, rozpálené iné elektrické alebo plynové spotrebiče alebo rozpálenú benzínovú záhradnú kosačku. Než začnete s kotvením do pôdy, uistite sa, že na zemi a v zemi pod plánovanou stavbou nie sú žiadne viditeľné ani skryté káble alebo rúrky pod. Pozor na elektrické káble napr. Od záhradných kosačiek, čerpadiel a podobne. Dodržujte miestne predpisy a zmluvné záväzky (napr. na prenajatých pozemkoch). Saunu stavajte v súlade s miestnymi predpismi (overté nutnosť stavebného povolenia, územného súhlasu so stavbou alebo územného rozhodnutia) a s ohľadom na práva vlastníkov alebo užívateľov susedných pozemkov.

Vnútorné sauny:

Vnútri sauny je vyššia vlhkosť vzduchu, preto saunu stavajte len na vodeodolné podlahovej krytine ako betón alebo dlaždice. V miestnosti so saunou riadne vetrajte, vplyvom vlhkého vzduchu sa môže v miestnosti so saunou zvýšiť riziko vzniku plesní na stenách alebo na vybavenie (návytek, predmety).

Všeobecné upozornenia

Sauna sa skladá z mnohých dielov, preto si na celú montáž zarezervujte minimálne celý deň. Saunu odporúčame stavať v dvoch osobách. Pred montážou sa uistite, že všetky súčasti uvedené v montážnom návode, sú v balení obsiahnuté. Jednotlivé diely vopred prekontrolujte a prehľadne a ústretovo rozložte. Je dôležité, aby ste časti nepomíchali. **Ak niektorá z častí sauny chýba, v žiadnom prípade saunu nestavajte a kontaktujte svojho dodávateľa (na prípadné poškodenia postavené nekompletne vonkajšie sauny akýkoľvek počasí sa nevzťahuje záruka).** Uchovávajte všetky malé časti (skrutky, matky a pod.) Mimo priestor stavby v miske, aby sa nestratili. Pre vonkajšie saunu si zvoľte rovné miesto bez previsnutých objektov. Nestavajte vonkajšie saunu na mieste vystavenom vetra.

Vonkajšia sauna musí byť vždy pevne pripojená k zemi !!!

Pozor - vonkajšie drevené sauny sú v uzavretom stave (okná a dvere) testované do rýchlosťi vetra max 70 km / hod. Pokiaľ zostane otvorené okno alebo dvere, tak sa odolnosť vonkajšie sauny veľmi výrazne zníži. Preto pri hroziacom vetre včas (tzn. Vopred) uzavrite všetky okná Aj dvere. Pri vyšších rýchlosťach vetra (víchríca, orkán) môže dôjsť k poškodeniu sauny, rovnako ako iných záhradných stavieb.

ODPORÚČAME IHNEĎ PO STAVBE VENKOVNÍ SAUNU ZAHRNÚŤ DO POISTKY NEHNUTEĽNOSTI

Všetka poškodenia sauny z dôvodu mimoriadnej udalosti hodnotených podľa definície poistných udalostí (napr. Extrémna krupobitie, víchríca - nárazy vetra, povodeň, záplava, sneh a pod.) Nie sú predmetom záruky a nemožno ich reklamovať. Definícia poistnej udalosti vychádza z poistných podmienok českých poisťovní.

Starostlivosť a údržba

Na čistenie sauny používajte iba a výhradne slabý mydlový roztok a jemnú handričku. Po umytí saunu opláchnite čistou vodou. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chemické rozpúšťadlá alebo prostriedky na báze liehu a alkoholu (napr. Iron alebo okien). Pozor na poškriabanie špinavým handrou alebo špinavú hubou. Materiál sauny nesmie prísť do kontaktu s chemickými čistidlami a rozpúšťadlami, s chemikáliami typu benzín (vr. Technického), Acetón, toluén, chlór (napr. Savo), terpentín, akákoľvek riedidlá na farby (napr. Rada S 6xxx), apod.

Pre vonkajšie sauny:

Životnosť: Pre dlhotrvajúcu životnosť sauny pravidelne kontrolujte jeho vonkajší povrch. V pravidelných intervaloch obnovujte odporúčanú povrchovú úpravu domčeku (termíny sú závislé na použitých prostriedkoch).

Strecha: Očistujte strechu od lístia a snehu mäkkým zmetákom s dlhou rukoväťou. Veľké množstvo snehu na streche môže saunu poníčiť a je nebezpečné do neho v takom prípade vstupovať. Preto v zime dodajte

- streche z vnútra vhodnú dostatočnú podporu, aby udržala váhu snehu - platí najmä pri snehových prívaloch.
- Dvere a okná: Priebežne mažte pánty dverí vazelinou. Ak meteorolové ohlási veterné dni, tak bezpodmienečne vopred uzavorte všetky okná i dvere.
- Spojovacie prvky: Použite všetky dodané podložky ku spojovacím prvkom. Majú význam ako tesnenie proti prieniku nečistôt z povetria a ako ochrana plechu proti poškriabaniu od skrutiek. Pravidelne kontrolujte, či sa nejaký skrutku, matka pod. Nestratili a ak to bude potrebné, znova je utiahnite.
- Vlhkosť: Plastová doska alebo fólia umiestnená pod celou podlahovou plochou sauny zmierni kondenzáciu.
- Ďalšie tipy: Mydlom a vodou zmyte natlačená čísla časť na jednotlivých dieloch domčeka. Priebežne kontrolujte ukotvenie sauny v krajinе, a v prípadne potreby ho utiahnite.

Technické parametre vonkajších sáun

- zaťaženie snehom max 75 kg / m^2 - v každom prípade je nutné pravidelne odpratávať sneh - viď pokyny starostlivosť a údržba
- odolnosť vetra do max 70 km / hod - ak je saunový domček kompletne uzavretý (pozri pokyny starostlivosti a údržba)

Tieto parametre výrobca garantuje iba za predpokladu, že saunový domček je postavený a riadne ukotvený k zemi a udržiavaný v súlade s návodom. Upozorňujeme na fakt, že normovaná hmotnosť čerstvého prachového snehu je 1 kg / m^2 na každý napadnutý 1 cm snehu. Upozorňujeme na fakt, že normovaná hmotnosť čerstvého mokrého snehu je 4 kg / m^2 na každý napadnutý 1 cm snehu. Presné údaje o podmienkach na mieste stavby domčeku nájdete na - <http://www.snehovamapa.cz/>

Skladovanie pred montážou

Sauna je vyrobená z kvalitného smrekového dreva a je dodávaný povrchovo neošetrený. Pozor, balík s materiálom nie je vodotesný. Folie chráni drevo len proti znečisteniu. Skladujte preto stavebné sadu až do konečnej montáže v suchu, nie priamo položenú na zemi, chránenú proti vplyvom počasia (vlhkosť, slnko atď.). V rozloženom stave v žiadnom prípade neskladovať vo vykurovanom priestore, pretože hrozí pokrúteniu drevených profilov!

Povrchová úprava sauny

Vnútorné interiérové sauny:

Povrch sauny netreba povrchovo upravovať.

Vonkajšie sauny:

Všetok vonkajší povrch sauny musí byť ošetrený hlboko pôsobiacim základným náterom (preventívna ochrana proti zamodraniu a plesni). Pre vonkajšie i vnútorný povrch potom s výnimkou vnútrajška saunovací miestnosti (tzn. u sáun s jednou miestnosťou mimo celý vnútorný priestor, u sáun s predsieňou iba okrem saunovací miestnosti) použite pre konečný náter poveternostne odolnou lazúru s dobrými fyzikálnymi vlastnosťami, ktorá ochráni drevo proti vlhkosti a slnečnému žiareniu. Lazúra by mala byť zároveň vodeodpudivá, svetlostála a vlhkosti odolná. Dbajte na to, aby lazúra mala dostať farebného pigmentu, pretože inak by mohlo dôjsť k zošednutiu dreva. Nepoužívajte žiadny lak! Nechajte si podrobne poradiť od odborného predajcu farieb, čo sa týka ochrany prírodného ihličnatého dreva a dodržujte pracovný postup výrobcu náterovej hmoty. Ďalšie náter vykonávajte po dokonalom zaschnutí a vyvetraní. Dôkladnú ochranou dreva ovplyvníte zásadne životnosť Vašej záhradnej sauny.

Základy sauny

Vnútorné interiérové sauny:

Sauna musí byť postavená na vodeodolnej podlahovej krytine ako betón alebo dlaždice alebo PVC. Počítajte s tým, že v saune je 100% vlhkosť a sauna je voľne položená na podlahe. Pre dlhú životnosť sauny je dôležitá presná rovinnosť podlahy. Na kvalitnej podlahe vydrží Vaša sauna mnoho rokov.

Vonkajšie sauny:

Zamedzenie vzlínaniu vonkajšej vlhkosti vnútri sauny minimalizuje možnosť jej poškodenia. Nasledujúce rady môžu byť užitočné:

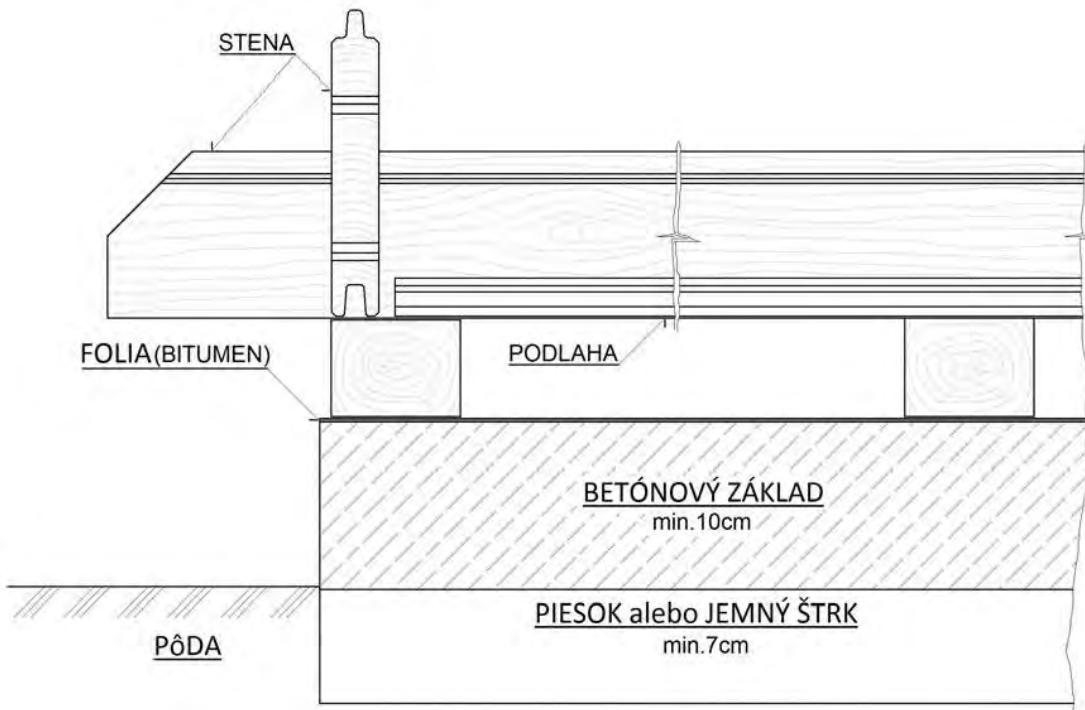
- Pôda je zakaždým vlhká, a ak proti tejto vlhkosti nebude žiadna zábrana, môže prestúpiť do stien. Trvanlivá plastová fólia, umiestnená pod betónovú dosku, zabráni vyparovaniu vody a následnému vlhnutie domčeka.
- Medzery medzi dolnou konštrukciou a betónovou doskou vyplňte silikónom.

Venujte prosím MIMORIADNU starostlivosť pri budovaní základu pre saunu. Základ postavte tak, aby horná hrana základu presahovala asi 5 cm okolitý terén. Základ musí byť presne vyvážaný do vodorovnej roviny a odvodnený, aby základové trámy ležali v rovine. Aby bolo zabránené priamemu kontaktu so zemou a vniknutiu zemnej vlhkosti do trámkov, podložte trámy pásiky z bitúmenové lepenky (nie sú súčasťou dodávky).

Základ sa obyčajne vykonáva troma spôsobmi:

- pásový základ
- sypaný betónový základ
- betónová doska

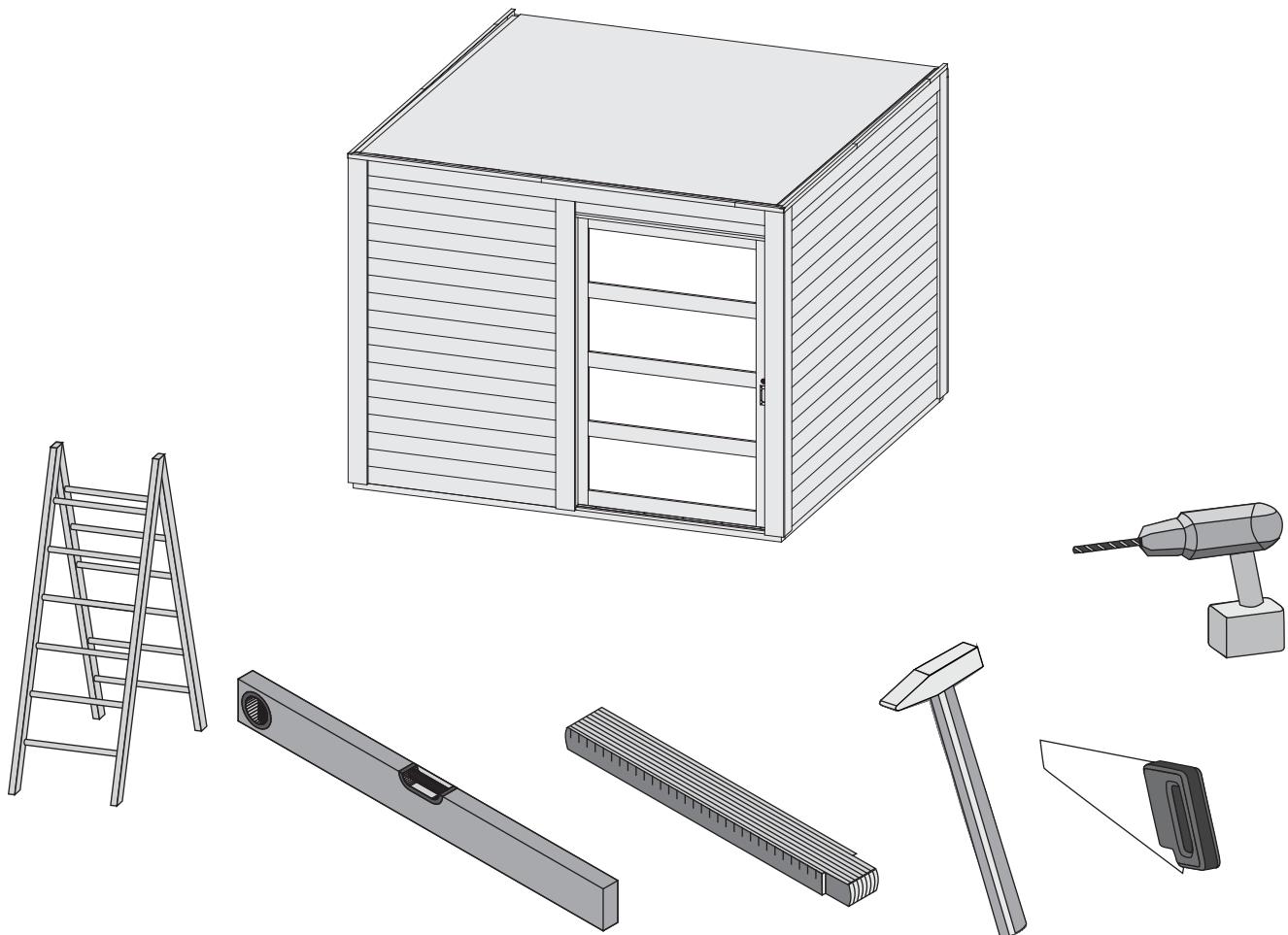
Pre trvanlivosť základe je nutné dodržať tieto najdôležitejšie predpoklady: podklad, pravouhlosť a presná rovina. S kvalitným základom vydrží Váš saunový domček o mnoho rokov dlhšie. Nechajte si poradiť alebo zhotoviť odborníkom-stavbárom.



Povolenie k stavbe sauny

Drevený saunový domček s pevnými základmi môže vyžadovať určitá povolenie od miestnych úradov. Preto radšej pred nákupom domčeku overte na stavebnom úrade aktuálnu situáciu s nutnosťou stavebného povolenia, s územným rozhodnutím (prípadne s rozhodnutím o umiestnení stavby). Odporúčame na všetkých miestnych úradoch overiť platné predpisy pre oblasť plánovanej stavby domčeka, pretože stavba domčeka môže byť úrady zrovna v mieste vašej záhrady z rôznych dôvodov obmedzená. Ak máte záhradku (pozemok) v nájme, tak sa musíte dohodnúť aj s jej majiteľom.

CUBEN - 80796, 81132



Aufbauanleitung

Building Instructions

notice de montage

montagehandleiding

Montagevejledning

Instrucciones de construcción

Istruzioni per il montaggio

Montážní návod

Montážny návod

+49 421 38693 33



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamacies kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



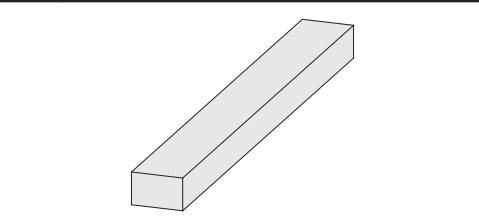
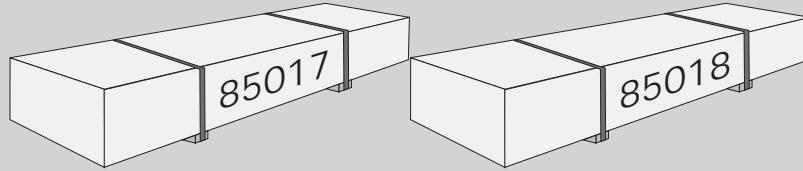
Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



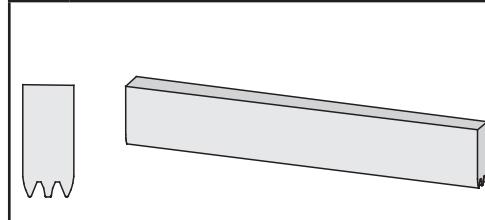
Před začátkem montáže zkонтrolujte obsah balení! Montážní návod Vám pomůže s identifikací dílů.



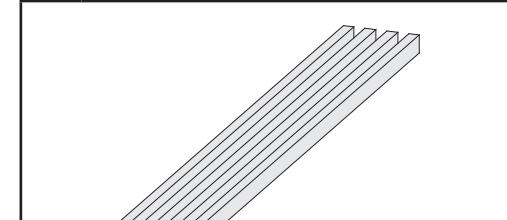
Pred začiatkom montáže skontrolujte obsah balenia! Montážny návod Vám pomôže s identifikáciou dielov.



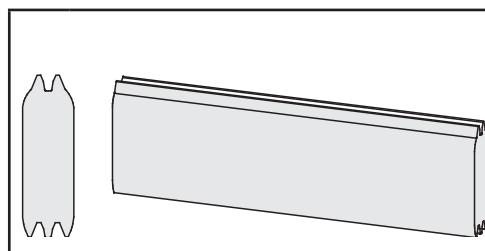
2 x	B1	1920 x	20 x	3 mm	ID 20799
1 x	B2	1205 x	18 x	14 mm	ID 80903
1 x	B3	1309 x	90 x	16 mm	ID 72925
2 x	B4	2156 x	90 x	16 mm	ID 71514
1 x	B5	1205 x	36 x	18 mm	ID 72613
1 x	B6	1205 x	36 x	18 mm	ID 80905
1 x	B7	780 x	36 x	18 mm	ID 65721
2 x	B8	800 x	45 x	18 mm	ID 24796
3 x	B9	2100 x	45 x	18 mm	ID 19547
1 x	B10	300 x	95 x	18 mm	ID 19130
4 x	B11	480 x	95 x	18 mm	ID 20930
4 x	B12	565 x	95 x	18 mm	ID 15498
9 x	B13	2060 x	120 x	18 mm	ID 80894
3 x	B14	2520 x	120 x	18 mm	ID 80895
9 x	B15	2650 x	140 x	26 mm	ID 16086
2 x	B16	1756 x	38 x	28 mm	ID 20699
2 x	B17	2560 x	38 x	28 mm	ID 80906
2 x	B18	800 x	58 x	28 mm	ID 15493
1 x	B19	1854 x	58 x	38 mm	ID 79823
1 x	B20	1854 x	84 x	38 mm	ID 79824
8 x	B21	2790 x	60 x	40 mm	ID 28251
1 x	B22	127 x	45 x	45 mm	ID 91965
6 x	B23	2040 x	45 x	45 mm	ID 80896
3 x	B24	2560 x	45 x	45 mm	ID 84955



1 x	V1	2650 x	96 x	40 mm	ID 80908
1 x	V2	2650 x	96 x	40 mm	ID 80909



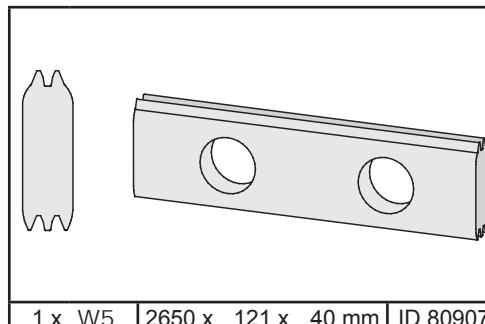
1 x	E1	1820 x	140 x	26 mm	ID 26480
-----	----	--------	-------	-------	----------



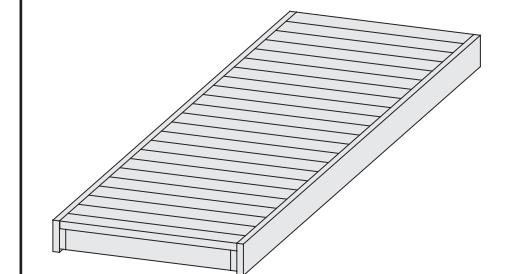
2 x	W1	327 x	121 x	40 mm	ID 16340
31 x	W2	932 x	121 x	40 mm	ID 80893
17 x	W3	1322 x	121 x	40 mm	ID 80892
59 x	W4	2650 x	121 x	40 mm	ID 70229



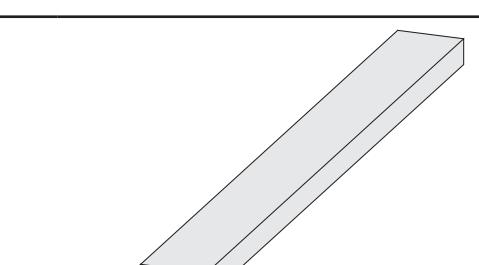
2 x	L1	555 x	45 x	45 mm	ID 40301
2 x	L2	1100 x	45 x	45 mm	ID 40302



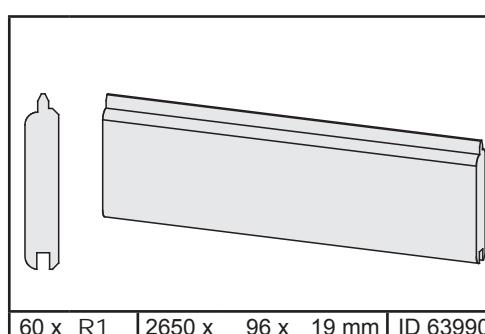
1 x	W5	2650 x	121 x	40 mm	ID 80907
-----	----	--------	-------	-------	----------



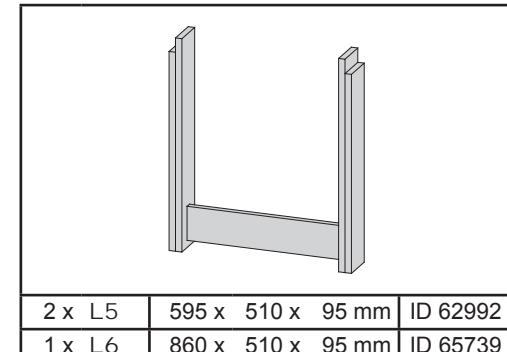
1 x	L3	1810 x	550 x	90 mm	ID 43994
2 x	L4	2010 x	550 x	90 mm	ID 80901



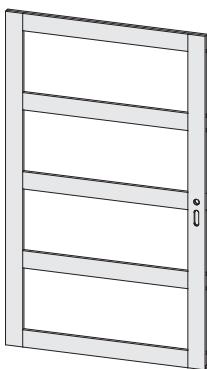
2 x	G1	2000 x	58 x	17 mm	ID 48545
1 x	G2	400 x	95 x	18 mm	ID 27167



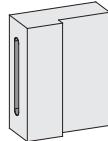
60 x	R1	2650 x	96 x	19 mm	ID 63990
------	----	--------	------	-------	----------



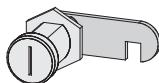
2 x	L5	595 x	510 x	95 mm	ID 62992
1 x	L6	860 x	510 x	95 mm	ID 65739



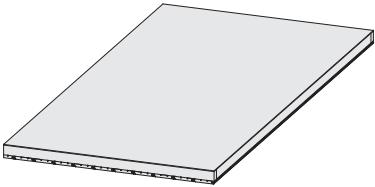
1 x K1 | 1833 x 1255 x 36 mm | ID 86704



1 x K2 | ID 80936



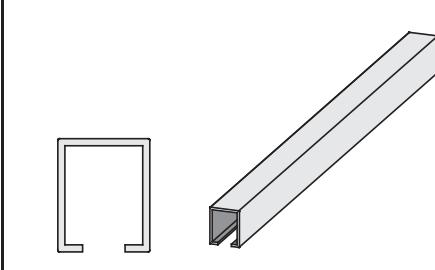
1 x K3 | ID 61751



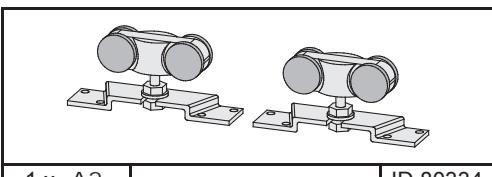
3 x R2 | 1839 x 880 x 55 mm | ID 80899



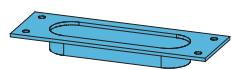
3 x S1 | ID 77453



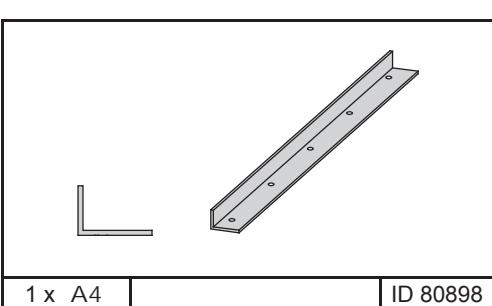
1 x A1 | ID 80897



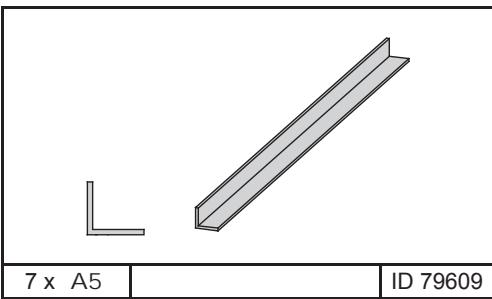
1 x A2 | ID 80334



1 x A3 | ID 62246



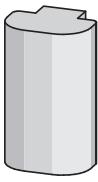
1 x A4 | ID 80898



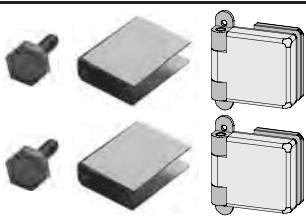
7 x A5 | ID 79609



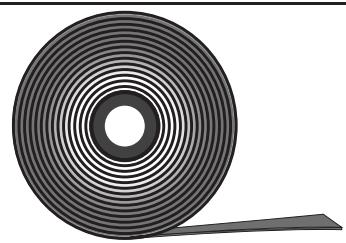
1 x D1 | 1796 x 815 x 38 mm | ID 66683



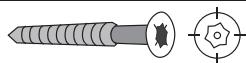
1 x D2 | ID 26183



1 x D3 | ID 26496



1 x | ID 14025



50 x | 4,5 x 40 mm | ID 26285



60 x | wird nicht gebraucht | ID 26116

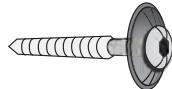
6 x | ID 46403



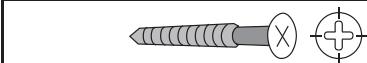
700 x | 2 x 50 mm | ID 25453



1 x | ID 80355



40 x | 4 x 40 mm | ID 36178



20 x | 4 x 30 mm | ID 3686

60 x | 4 x 35 mm | ID 3687

350 x | 4 x 40 mm | ID 21925

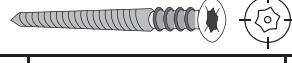
230 x | 4 x 50 mm | ID 3688

650 x | 4 x 70 mm | ID 3689

25 x | 4,5 x 80 mm | ID 9204

20 x | 6 x 60 mm | ID 14014

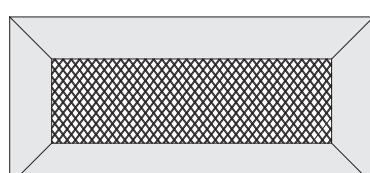
80 x | 6 x 90 mm | ID 26715



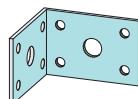
6 x | ID 14266



3 x | ID 42172



1 x | ID 86726



2 x | ID 21292

 Draufsicht

 vue de dessus

 Top view

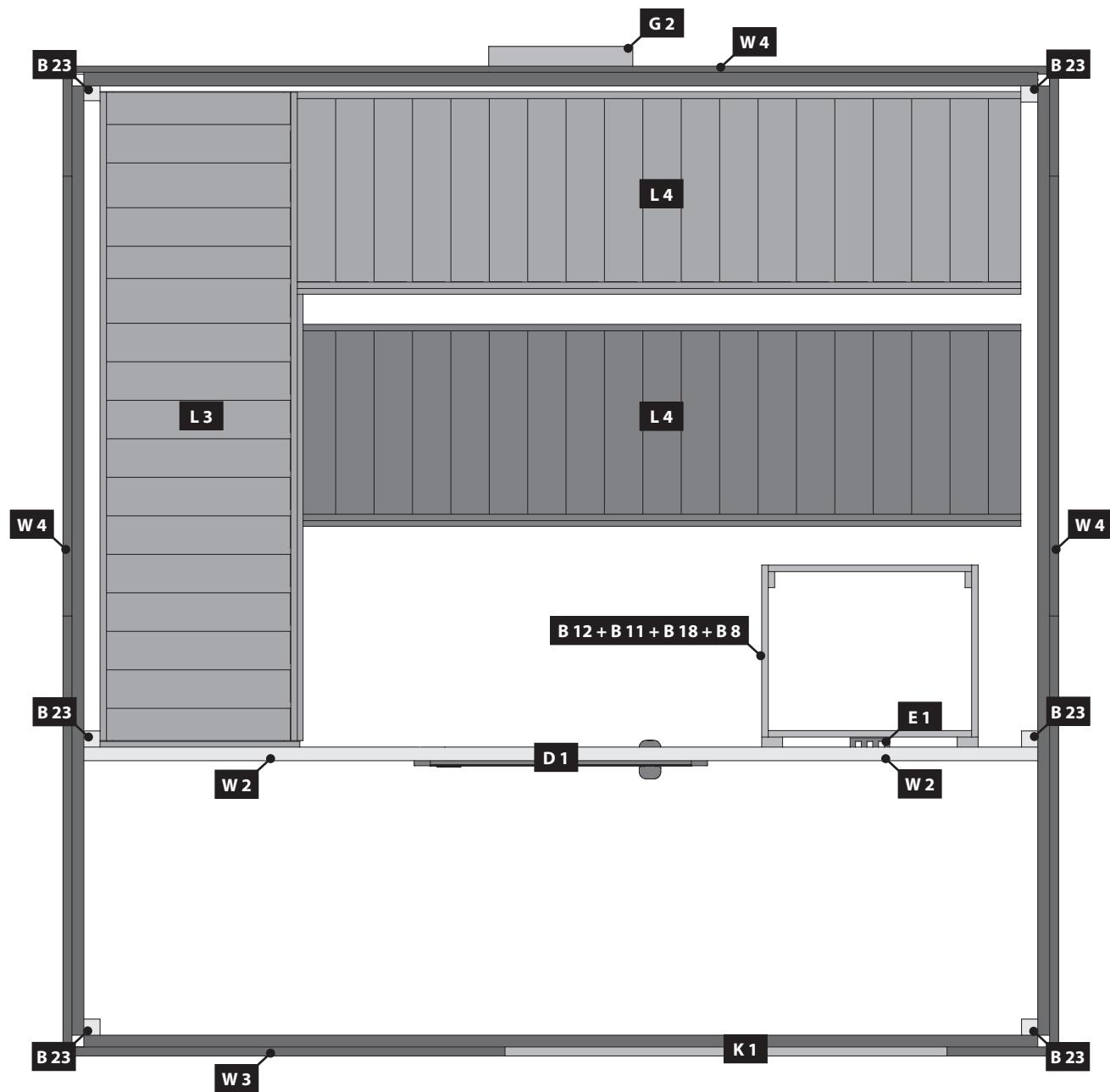
 bovenaanzicht

 vista desde arriba

 vista dall'alto

 půdorys

 pôdorys



*

 Nicht im Lieferumfang enthalten

 Not included

 Non comprises dans la livraison

 Niet bijgeleverd

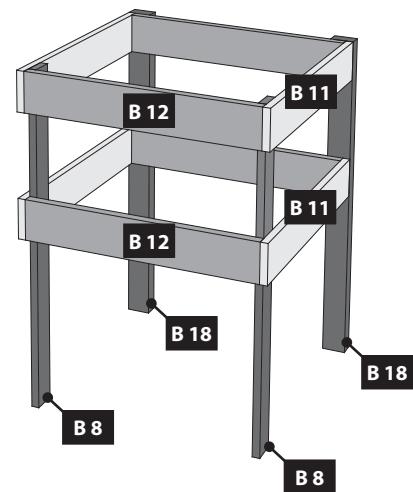
 No forman parte del suministro

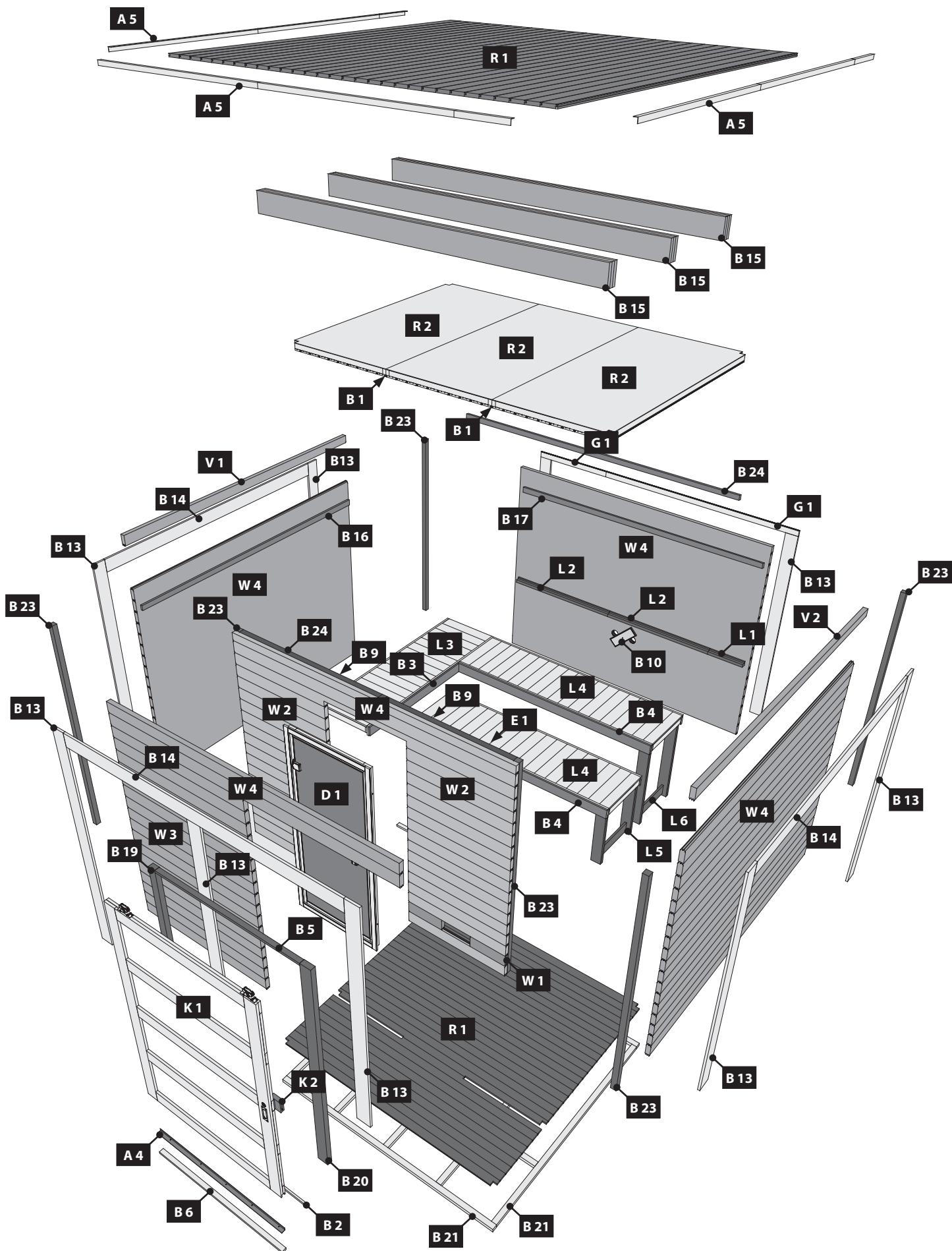
 Non incluso

 Není součástí balení

 Ikke inkluderet

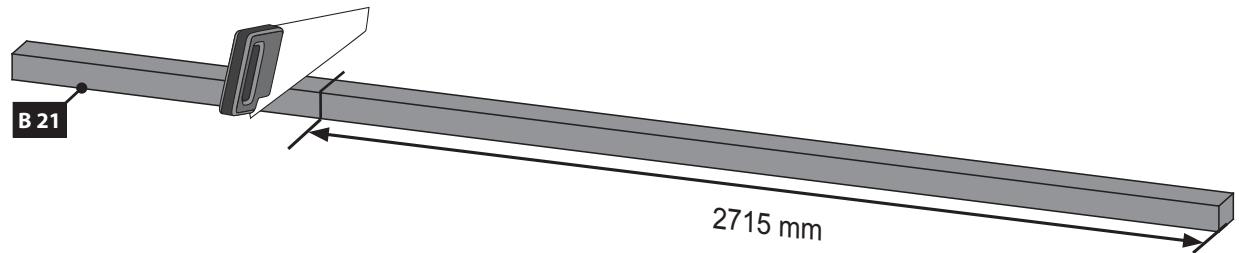
 Nie je súčasťou balenia





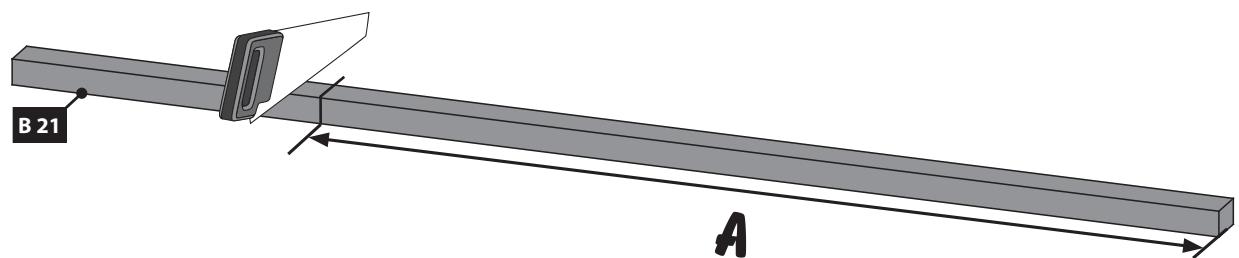
01

2x

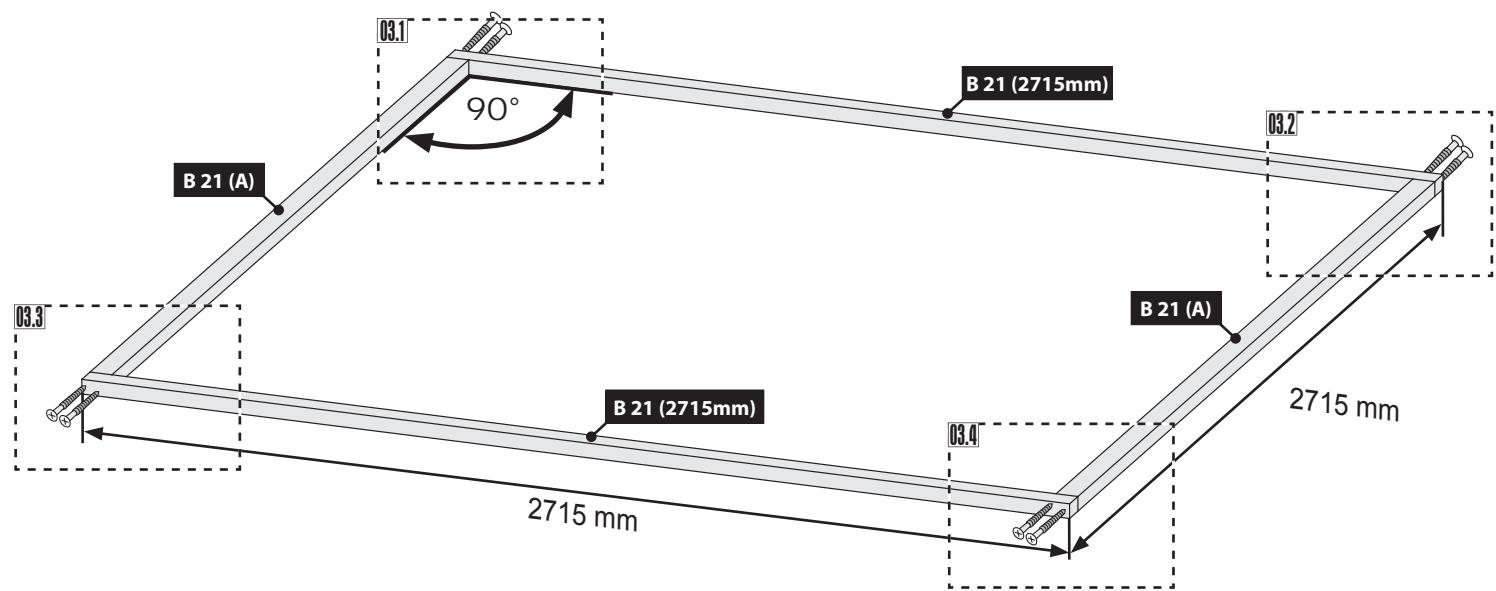
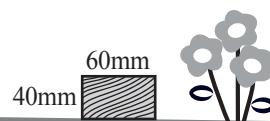


02

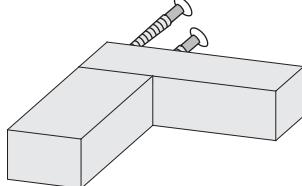
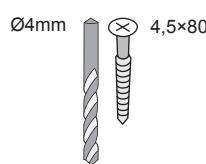
2x



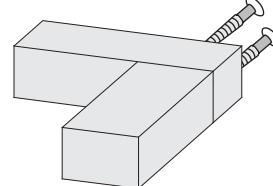
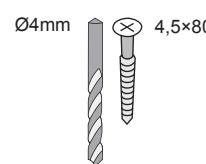
03



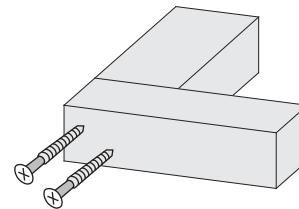
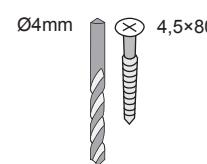
03.1



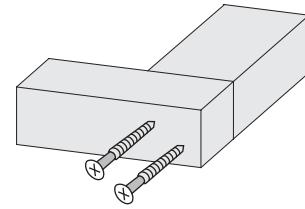
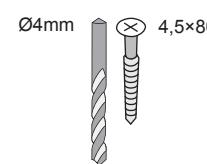
03.2



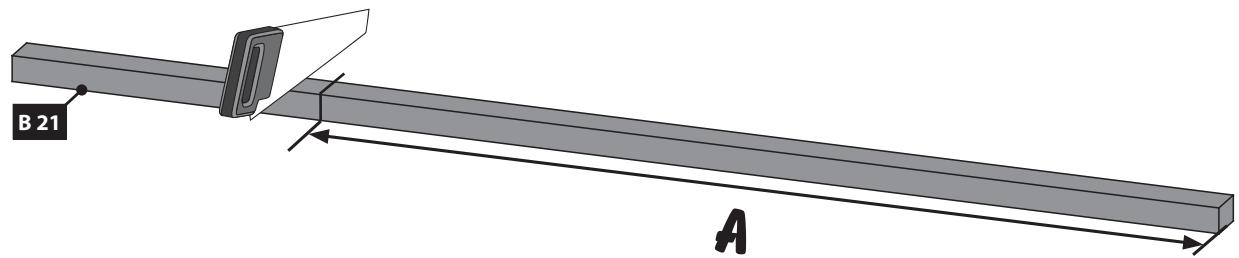
03.3



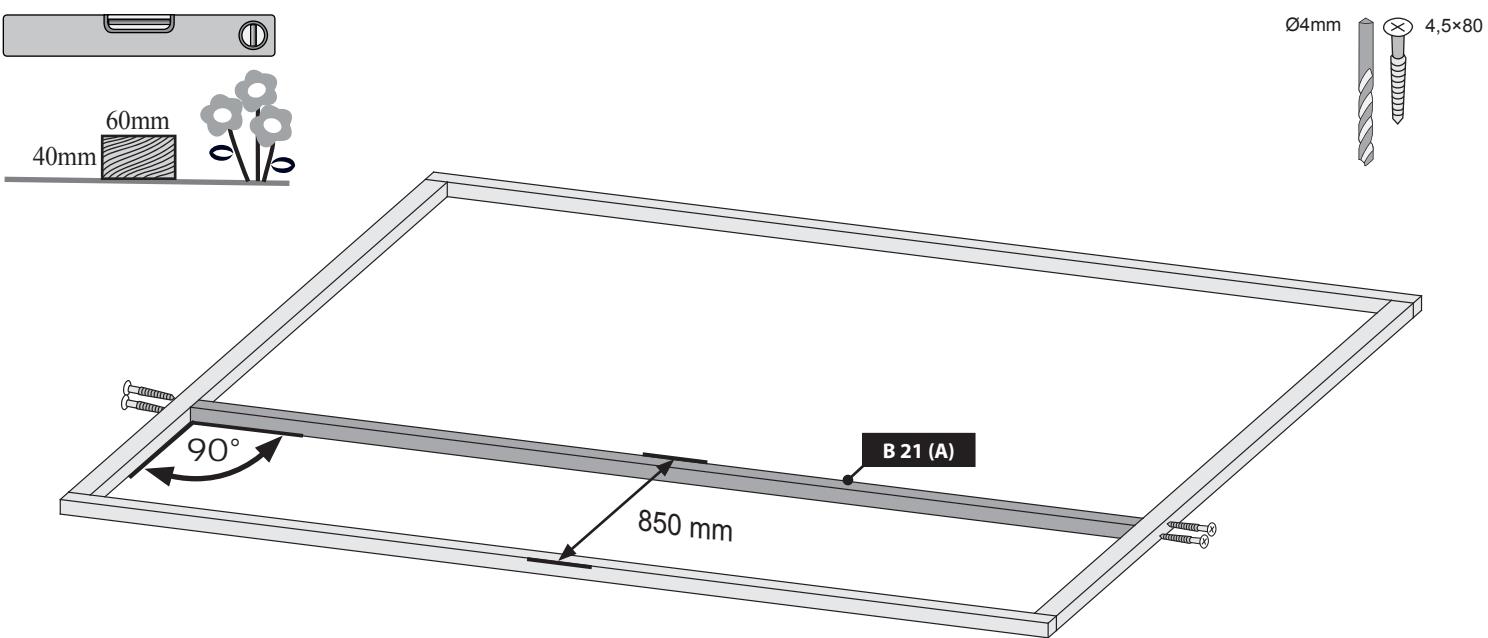
03.4



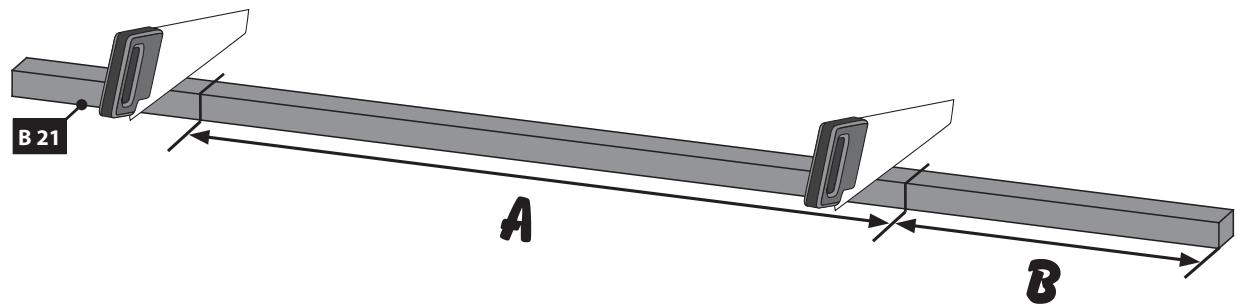
04 1x



05

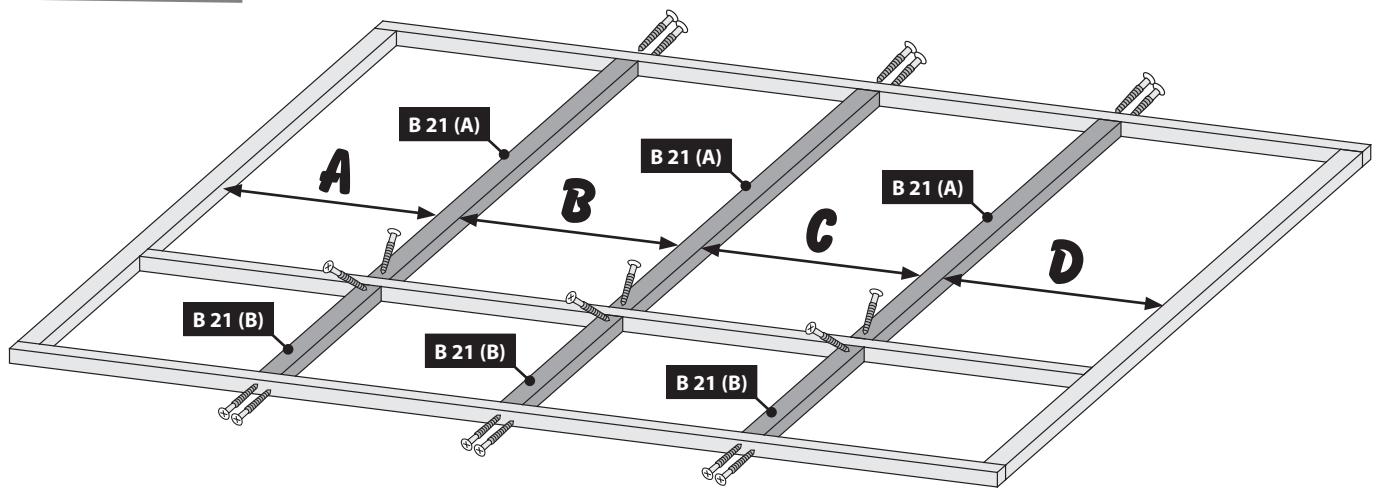


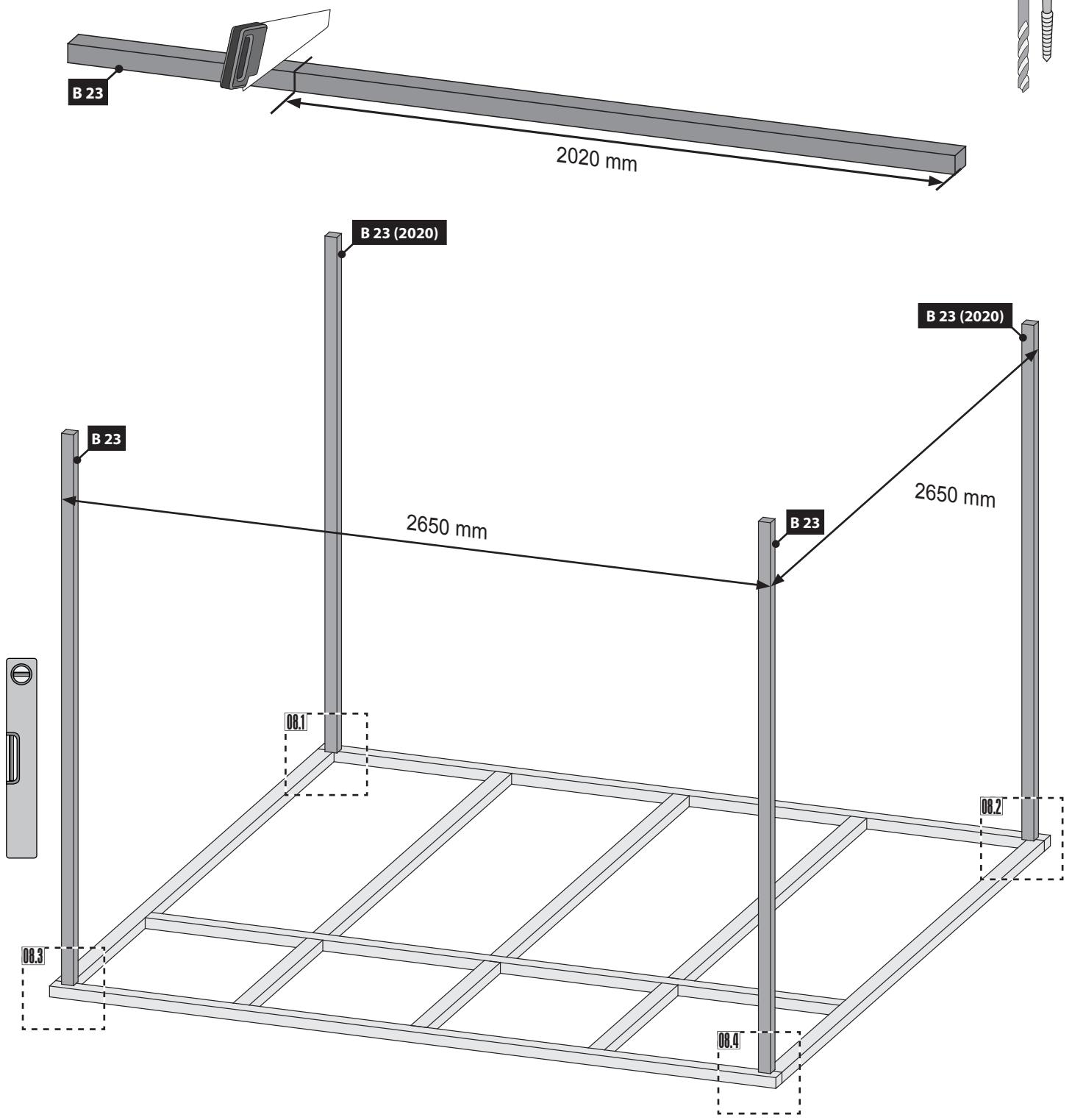
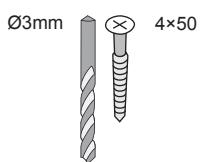
06 3x



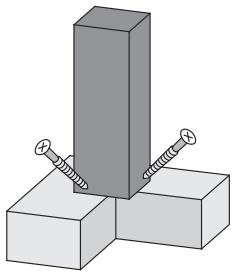
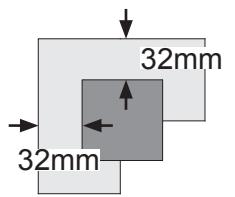
07

!!! A=B=C=D !!!

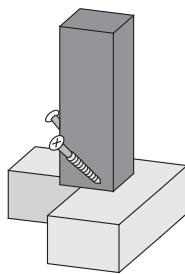
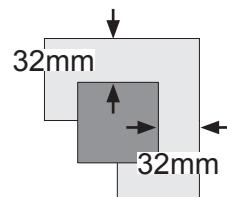




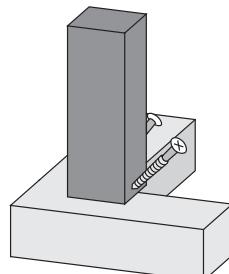
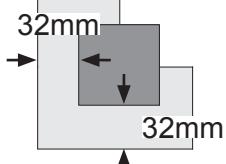
08.1



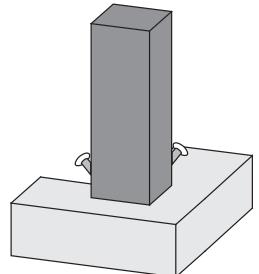
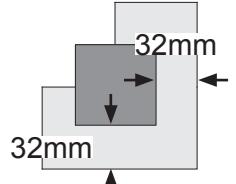
08.2



08.3



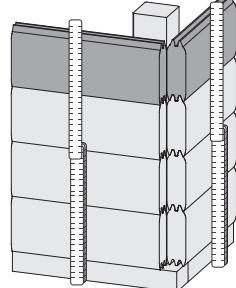
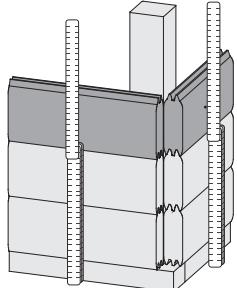
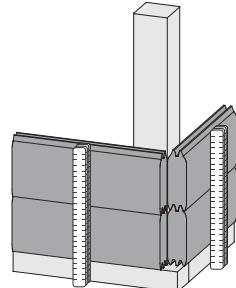
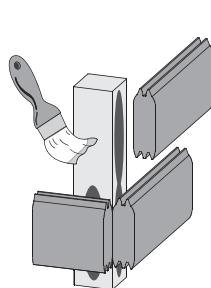
08.4



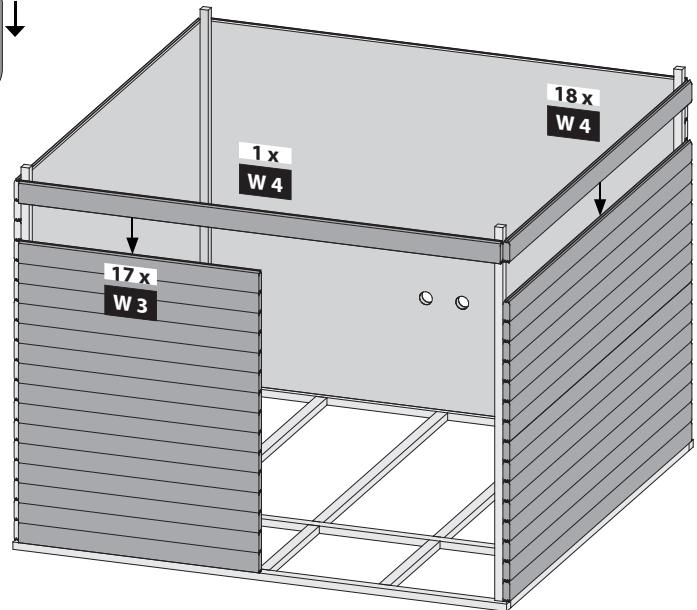
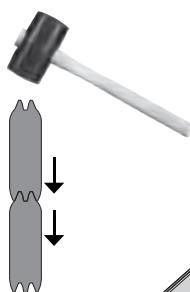
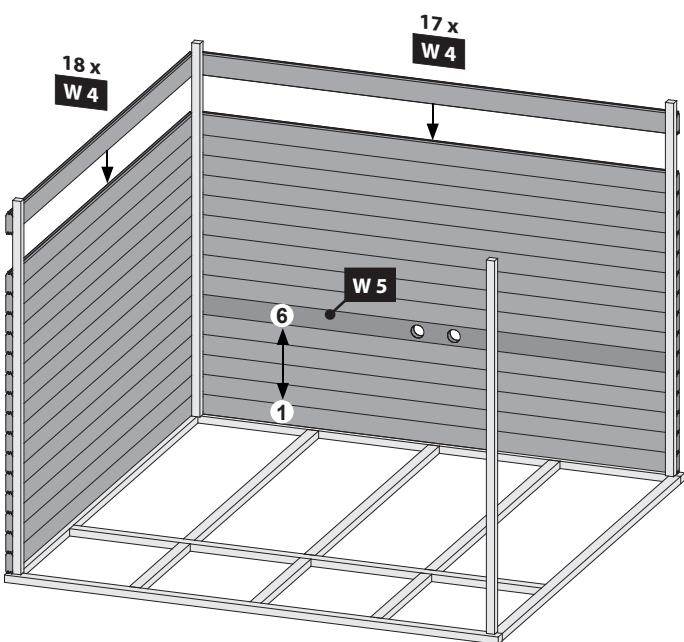
Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe
 Glue! Look for the same height
 Colle! Faites attention à la même hauteur

Lijm! Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte
 Pegamento! Prestar atención a la misma altura
 Colla! Prestare attenzione alla stessa altezza

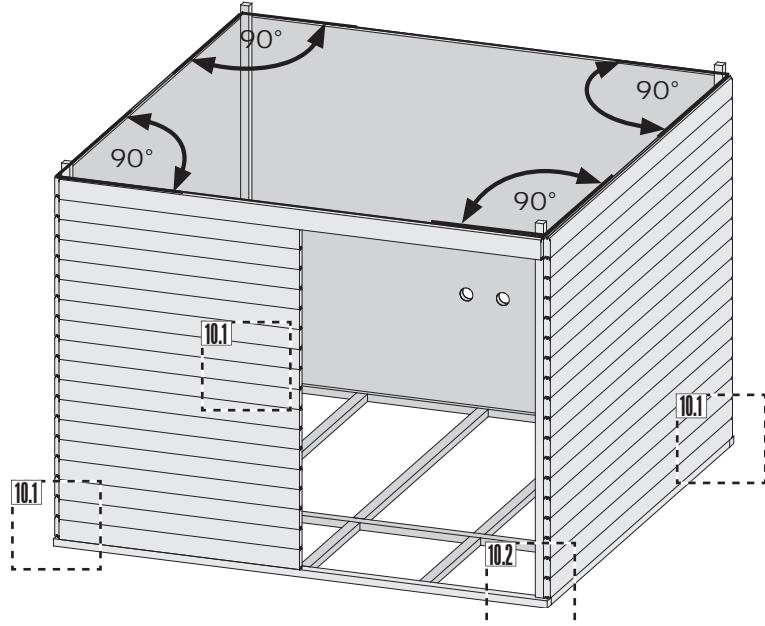
Klíč! Dávajte pozor na stejnou výšku
 Glej! Dávajte pozor na rovnakú výšku



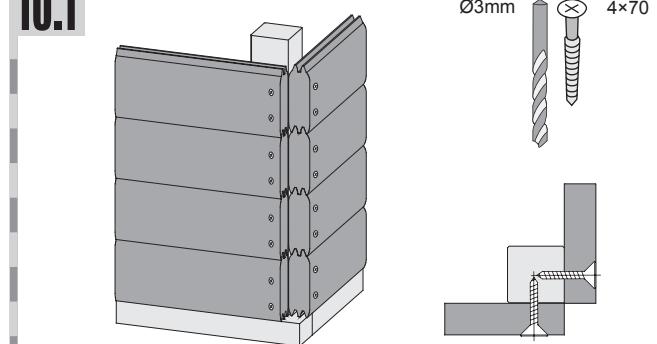
09



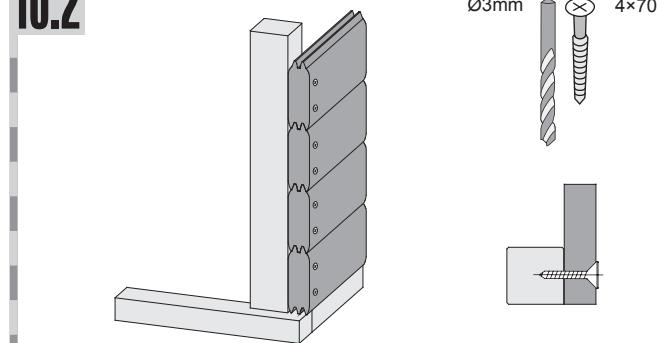
10

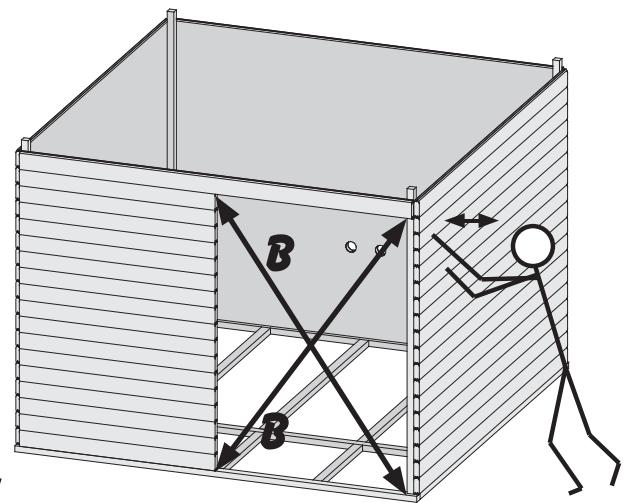
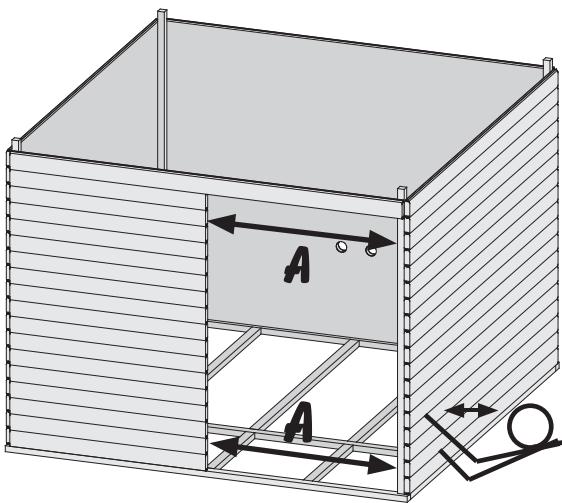


10.1



10.2

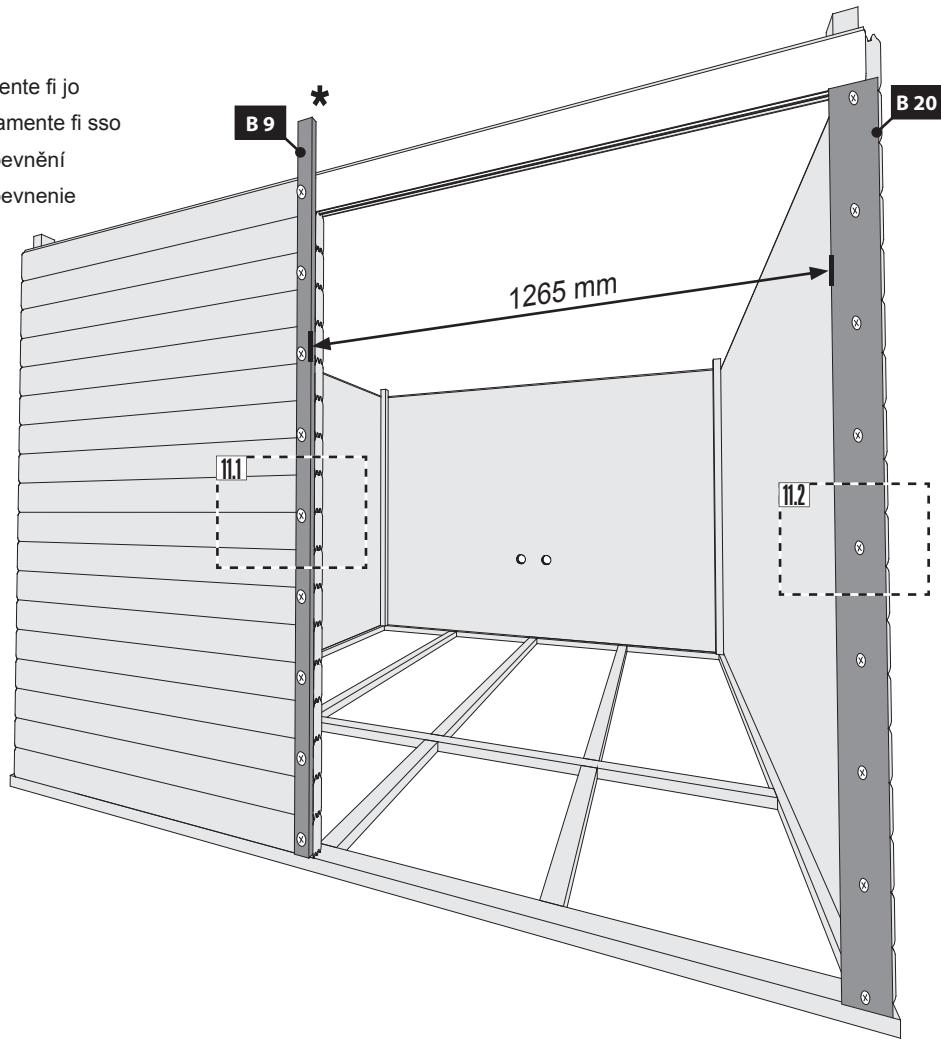
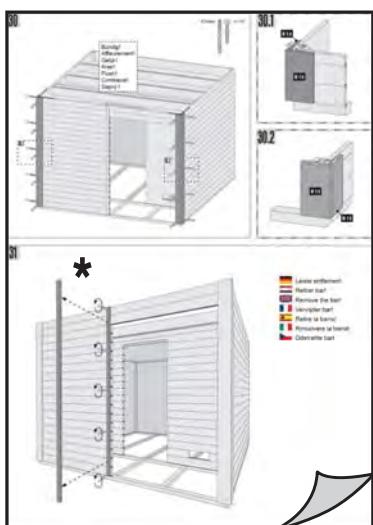




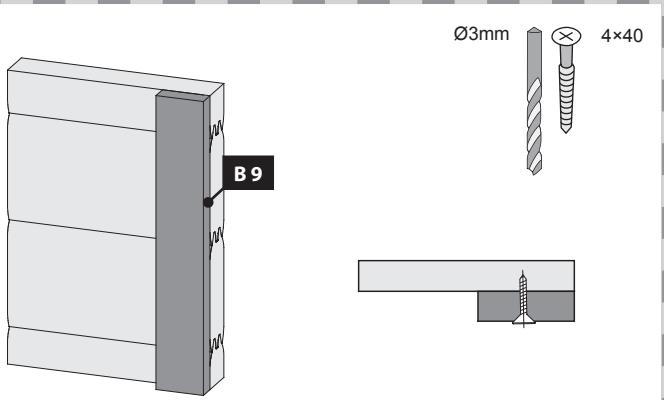
11

* Fixiert vorübergehend
 tijdelijk vast
 Fixed temporarily
 temporairement fixe

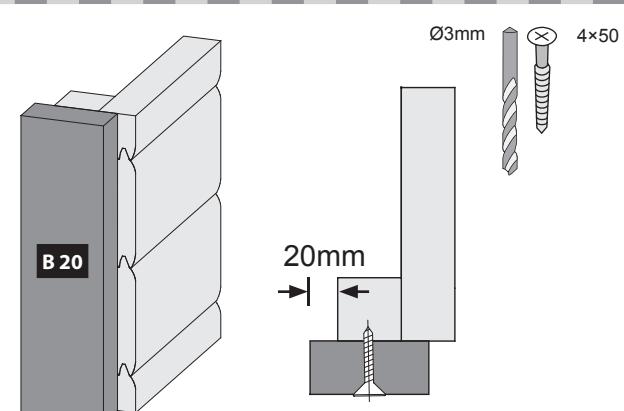
temporalmente fi jo
 temporaneamente fi sso
 dočasné zpevnění
 dočasné spevnenie



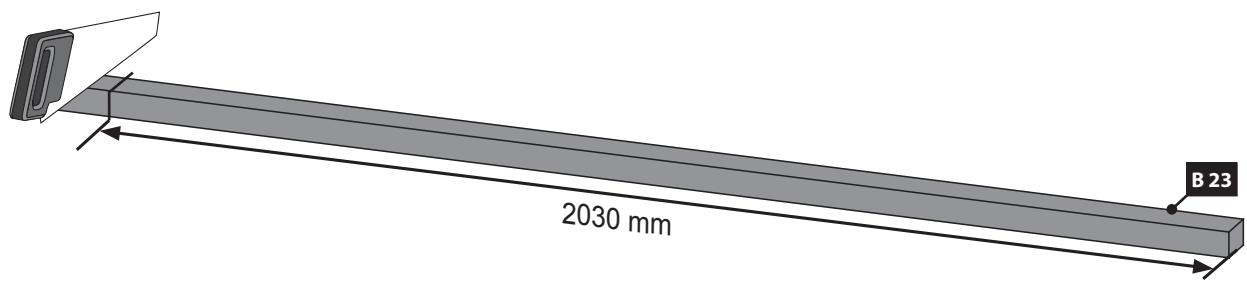
11.1



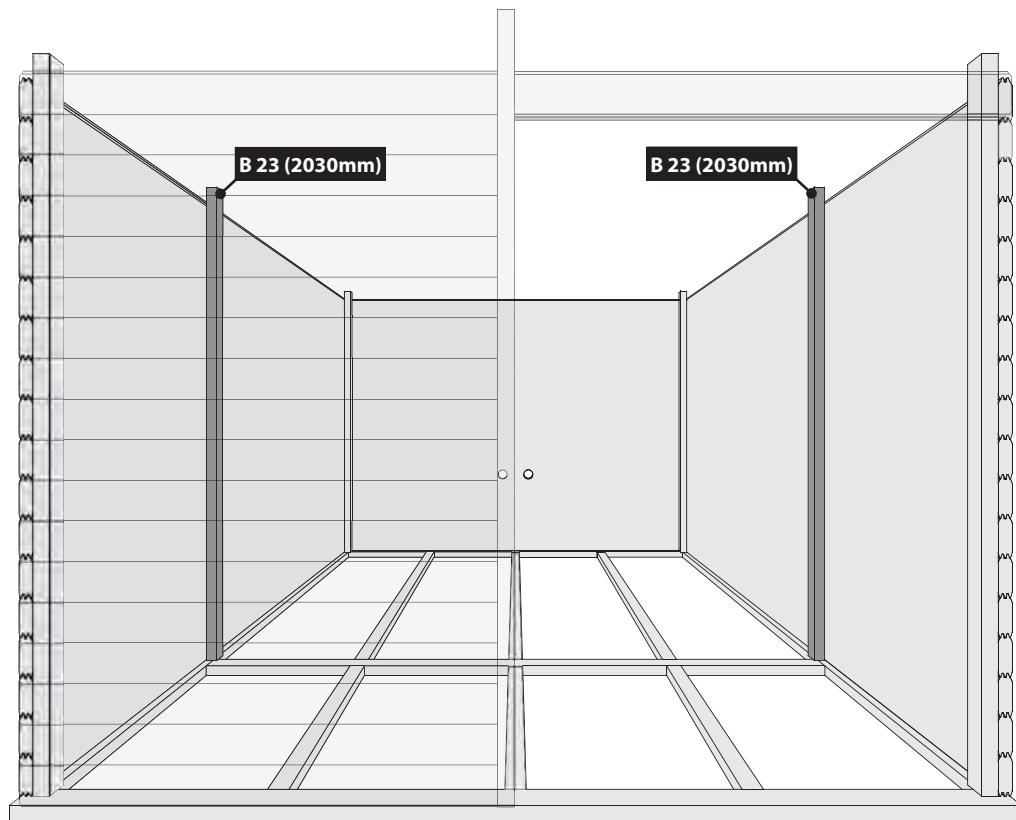
11.2



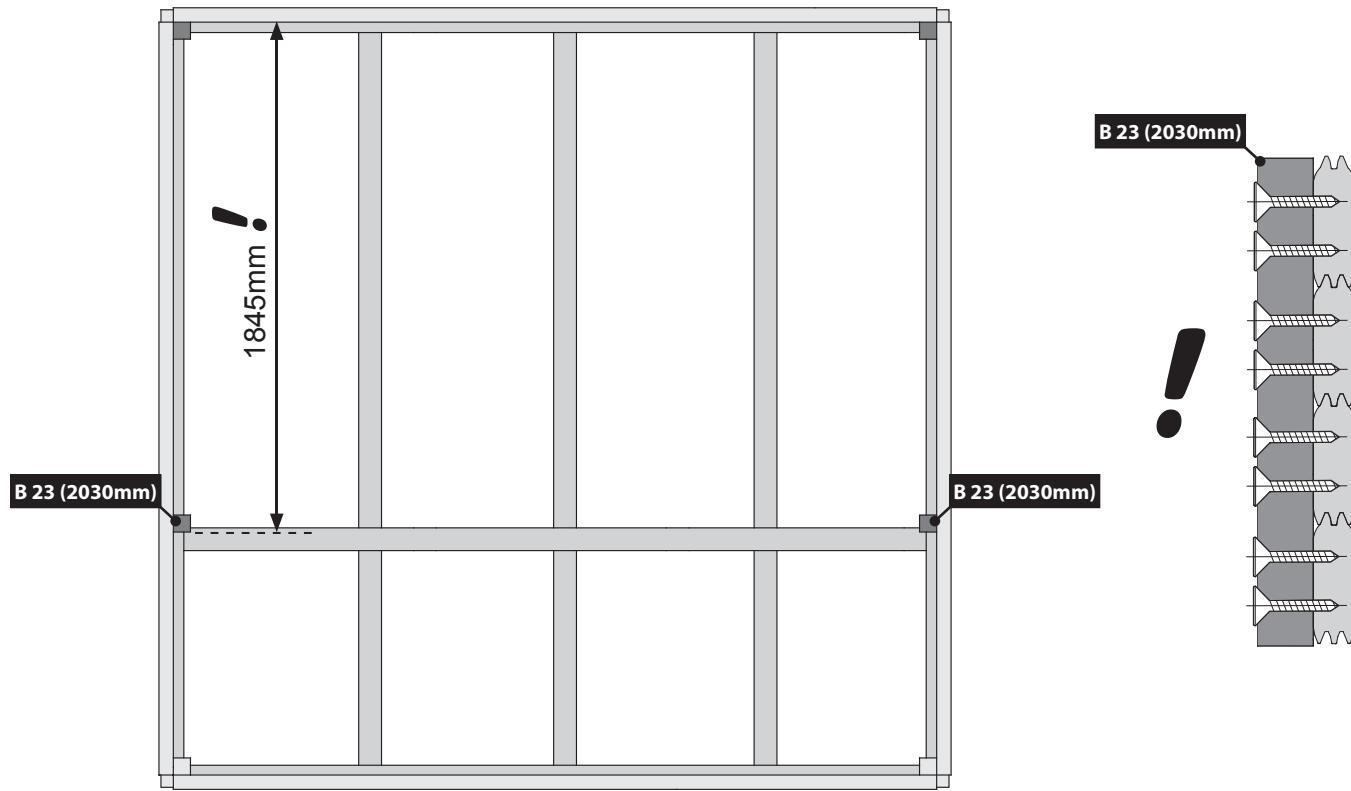
12 2x



13



Ø3mm 4x70



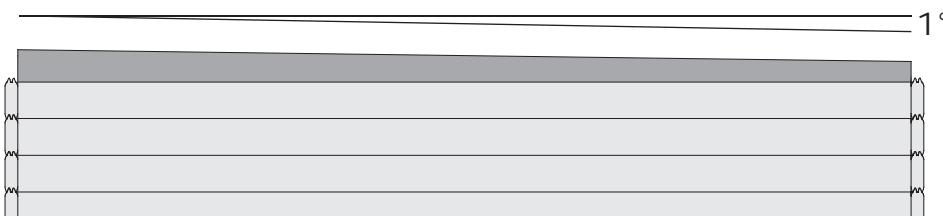
Draufsicht
 bovenaanzicht
 Top view

vue de dessus
 vista desde arriba
 vista dall'alto

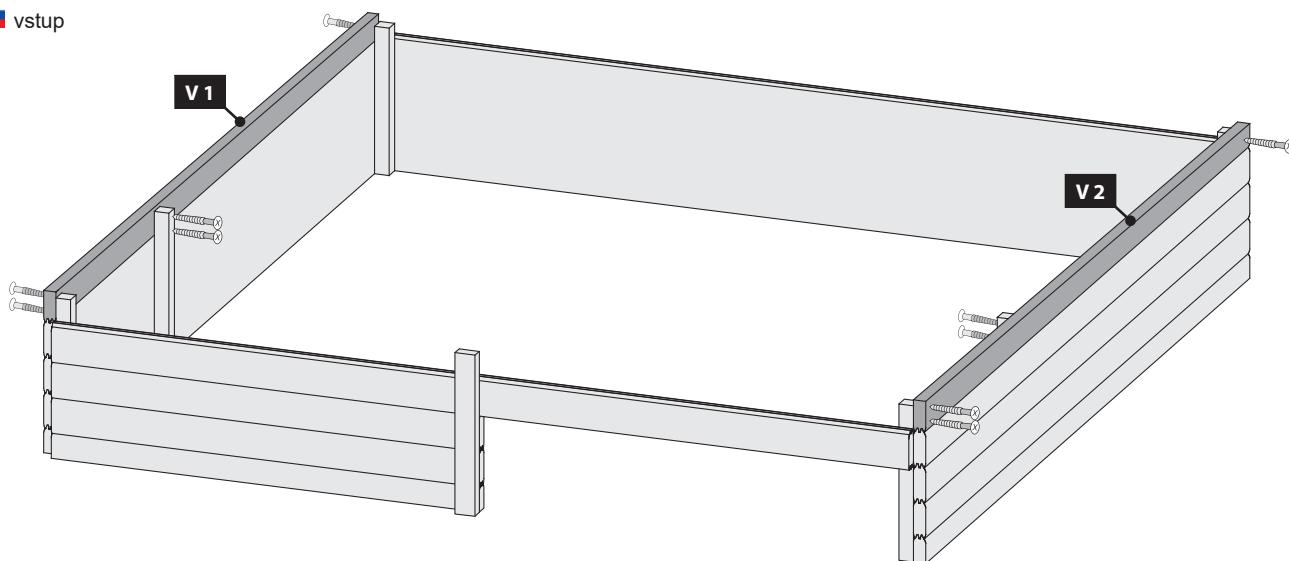
půdorys
 pôdorys

14

- Eingang
- invoer
- entrance
- apport
- entrada
- entrata
- vstop
- vstup



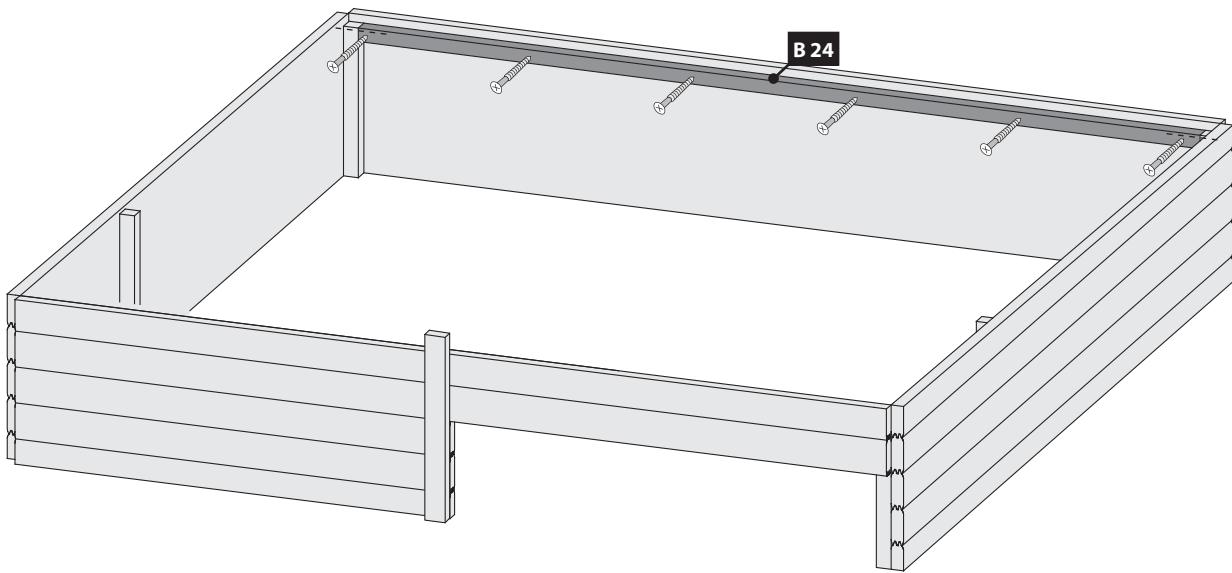
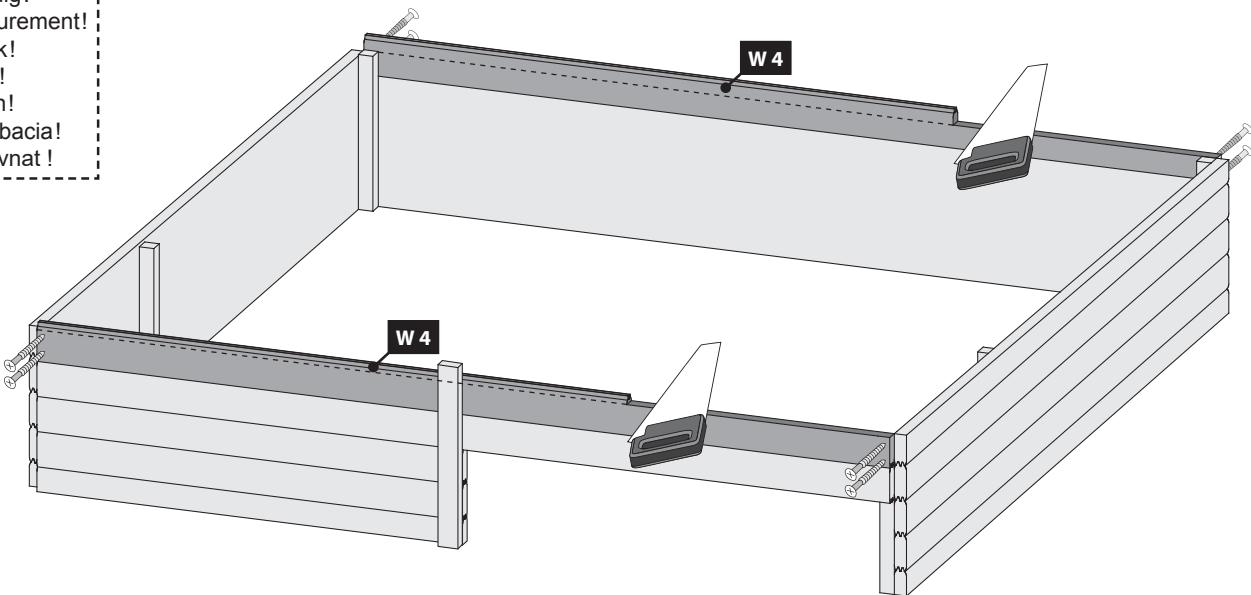
Ø3mm
4×70



15

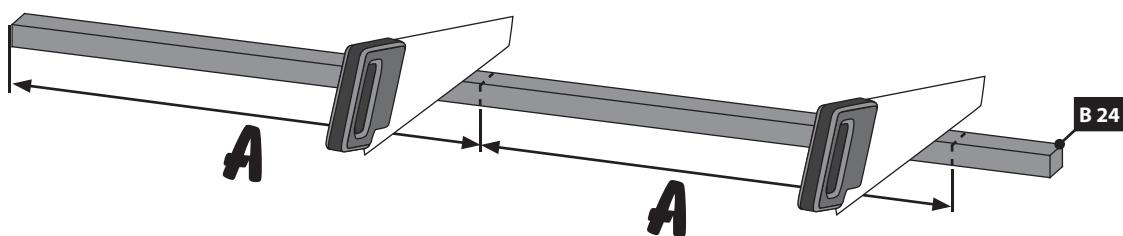
Bündig!
Affleurement!
Gelijk!
Aras!
Flush!
Combacia!
Zarovnat !

Ø3mm
4×70



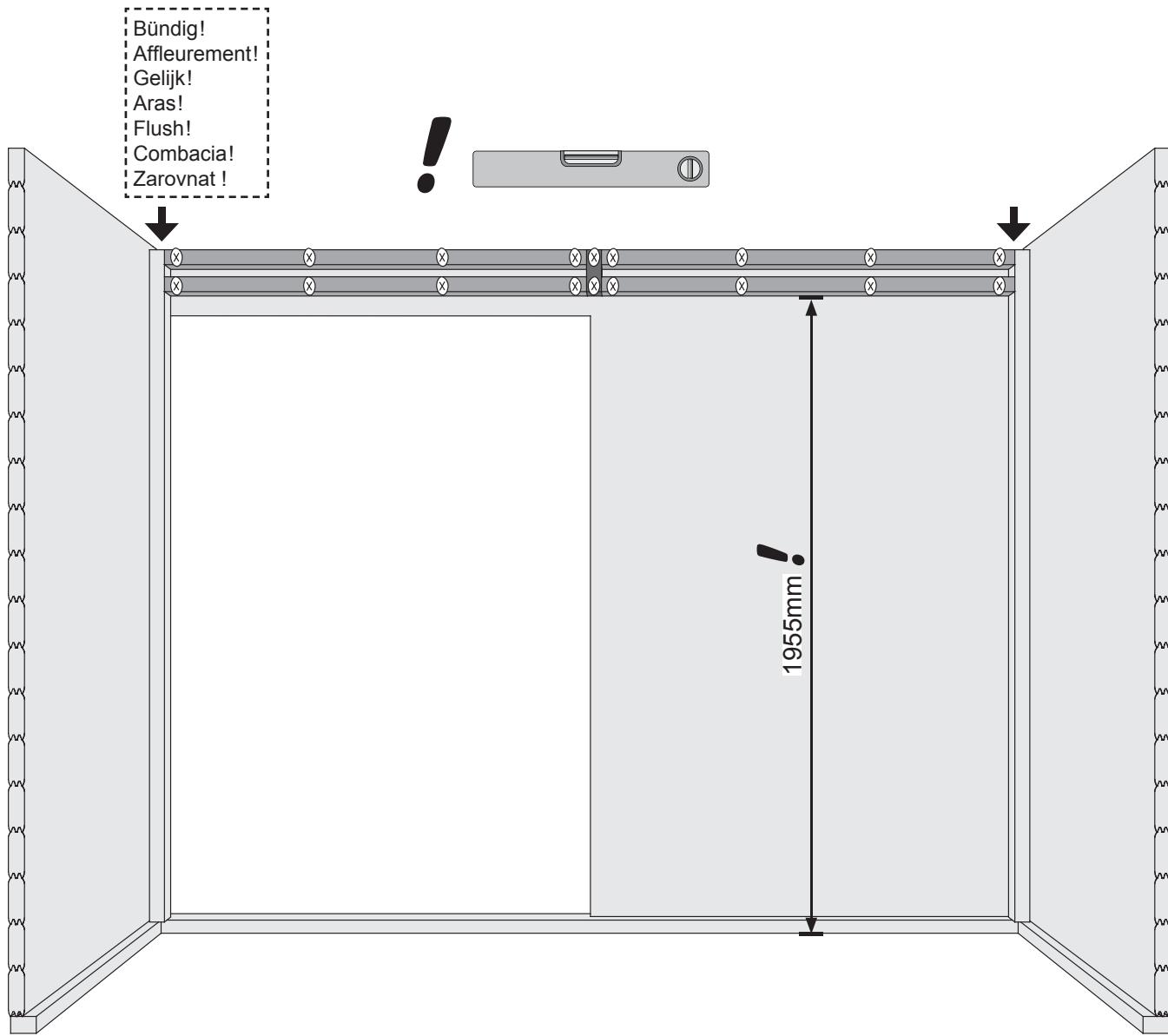
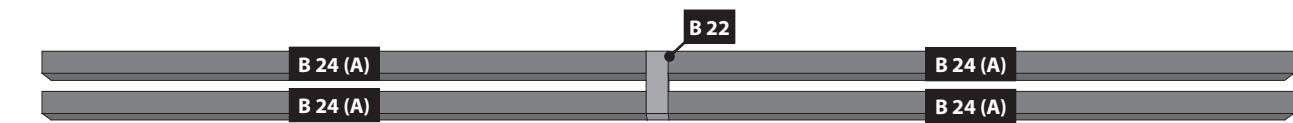
16

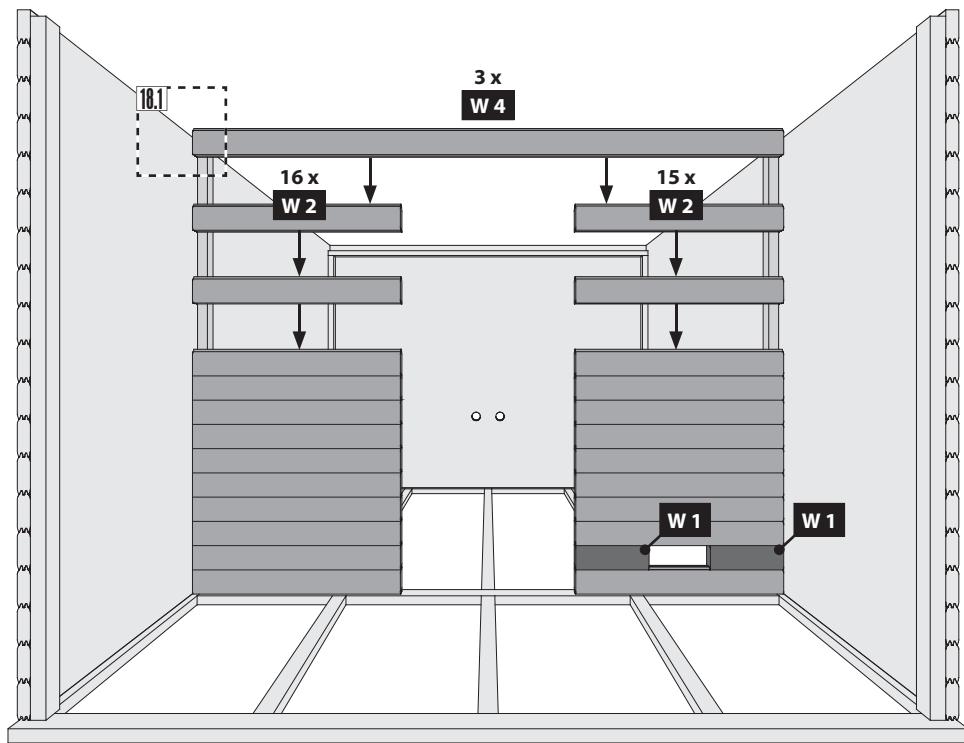
2x



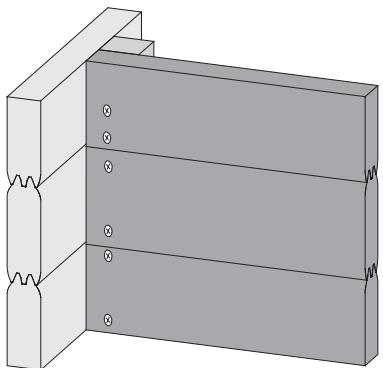
17

$\varnothing 3\text{mm}$ 4x70



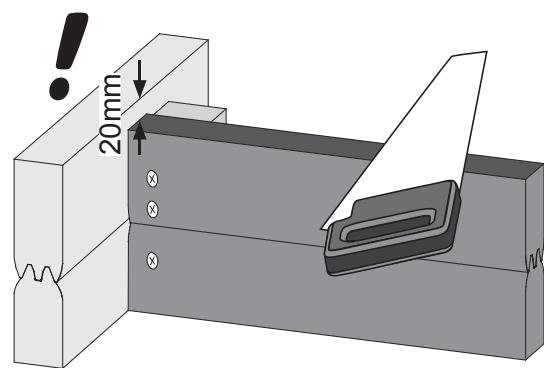


18.1

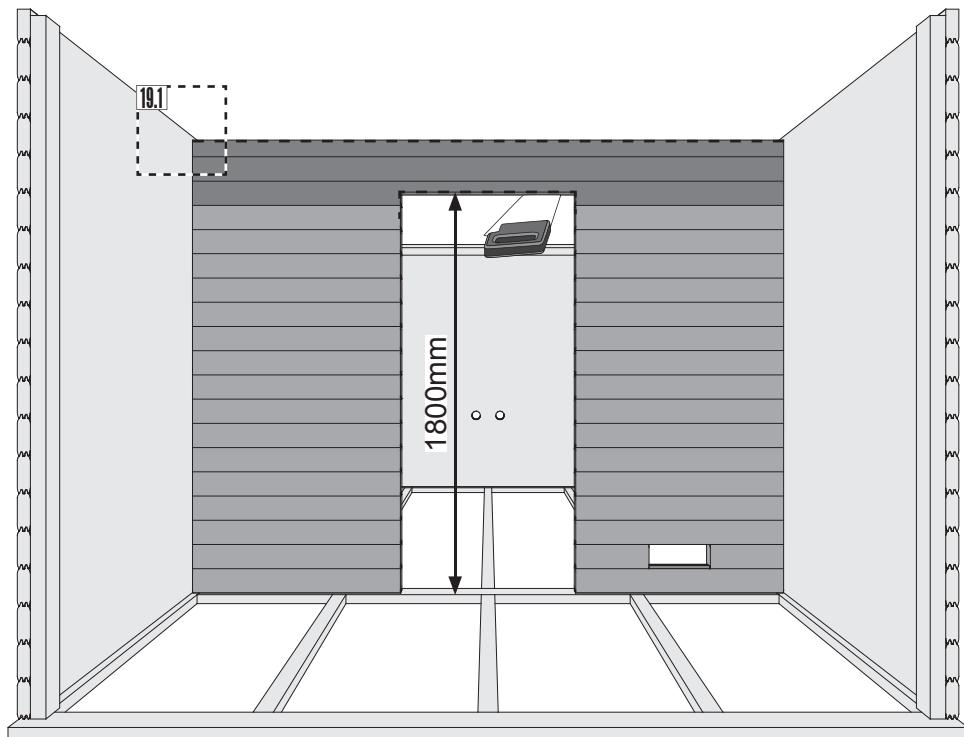


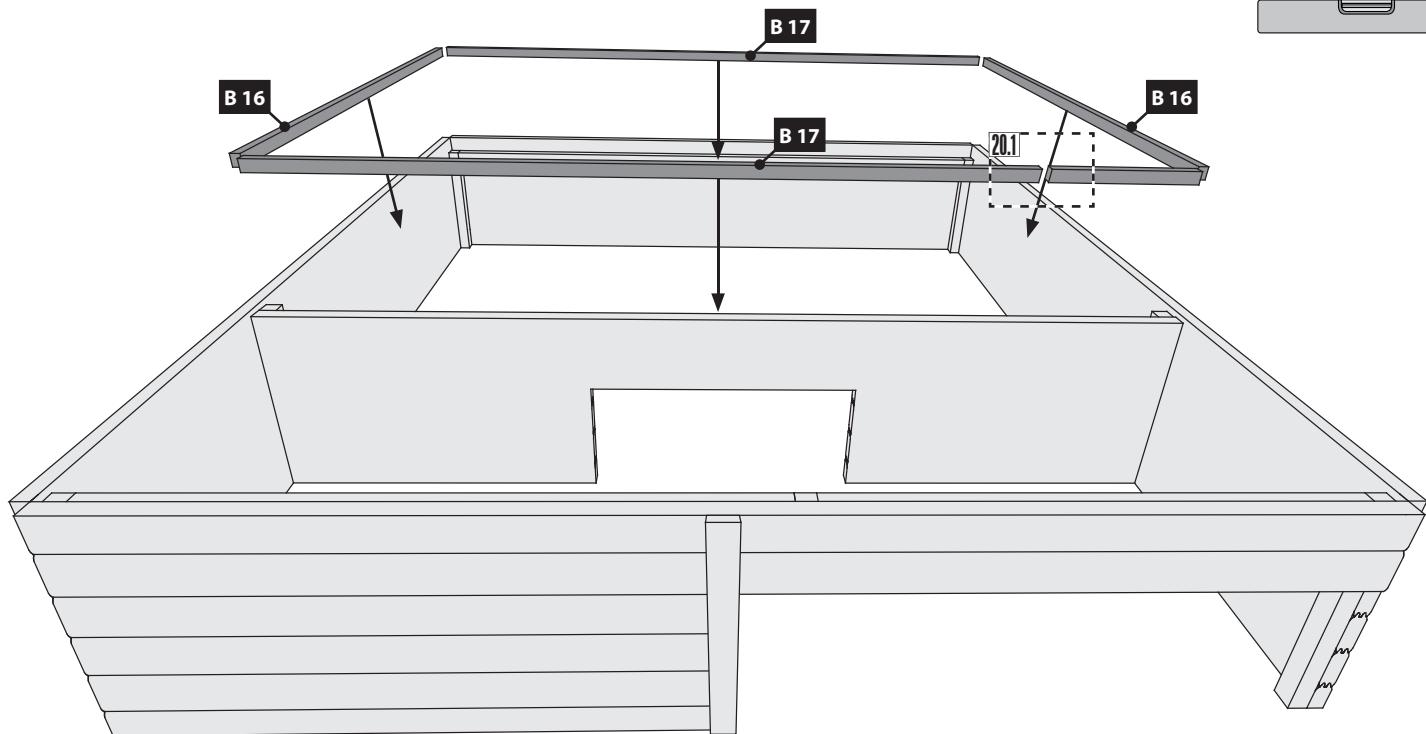
$\varnothing 3\text{mm}$ 4x70
 4x70

19.1



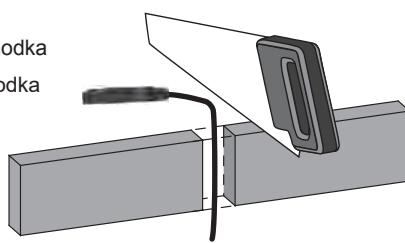
19



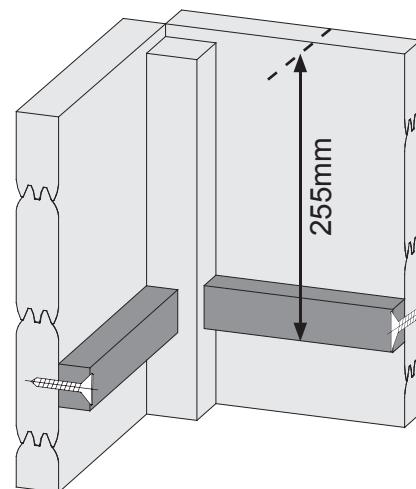


20.1

- Kabdurchführung
- kabelingang
- cable inlet
- entrée de câble
- entrada del cable
- ingresso cavi
- kabelová průchodka
- kábllová priechodka

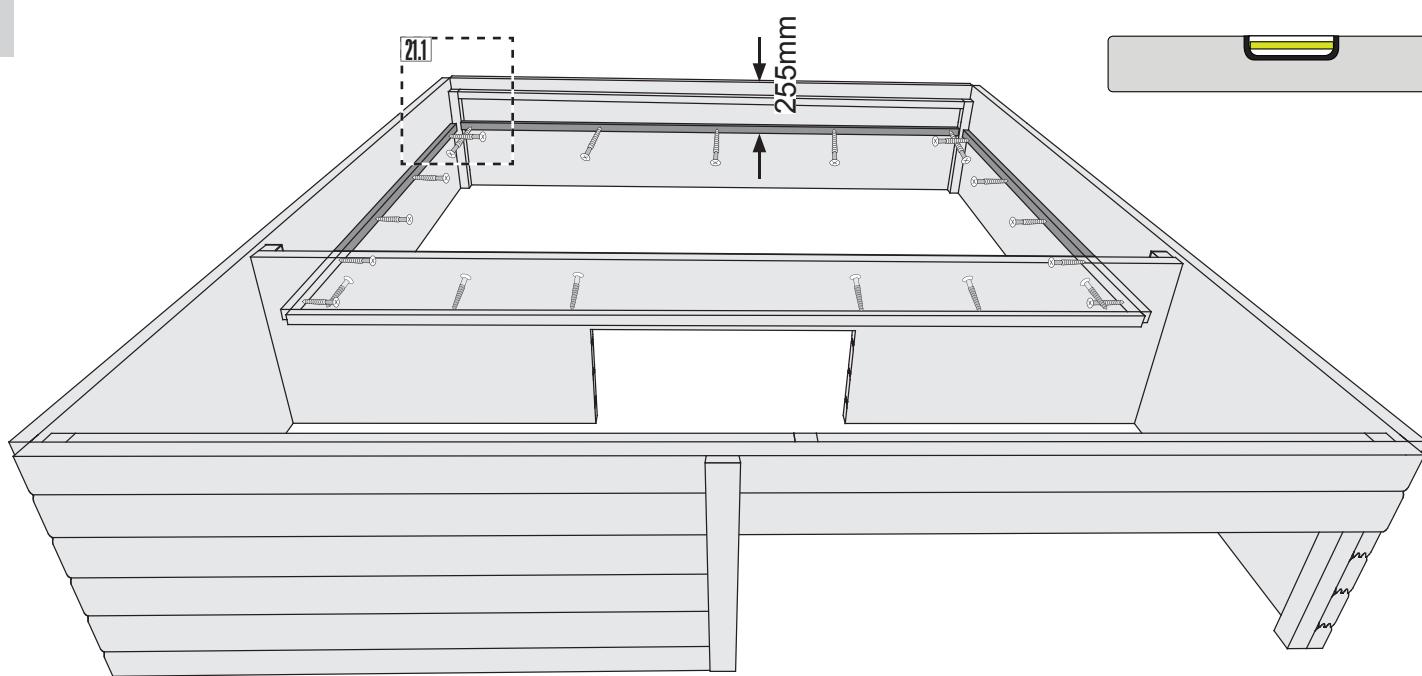


21.1



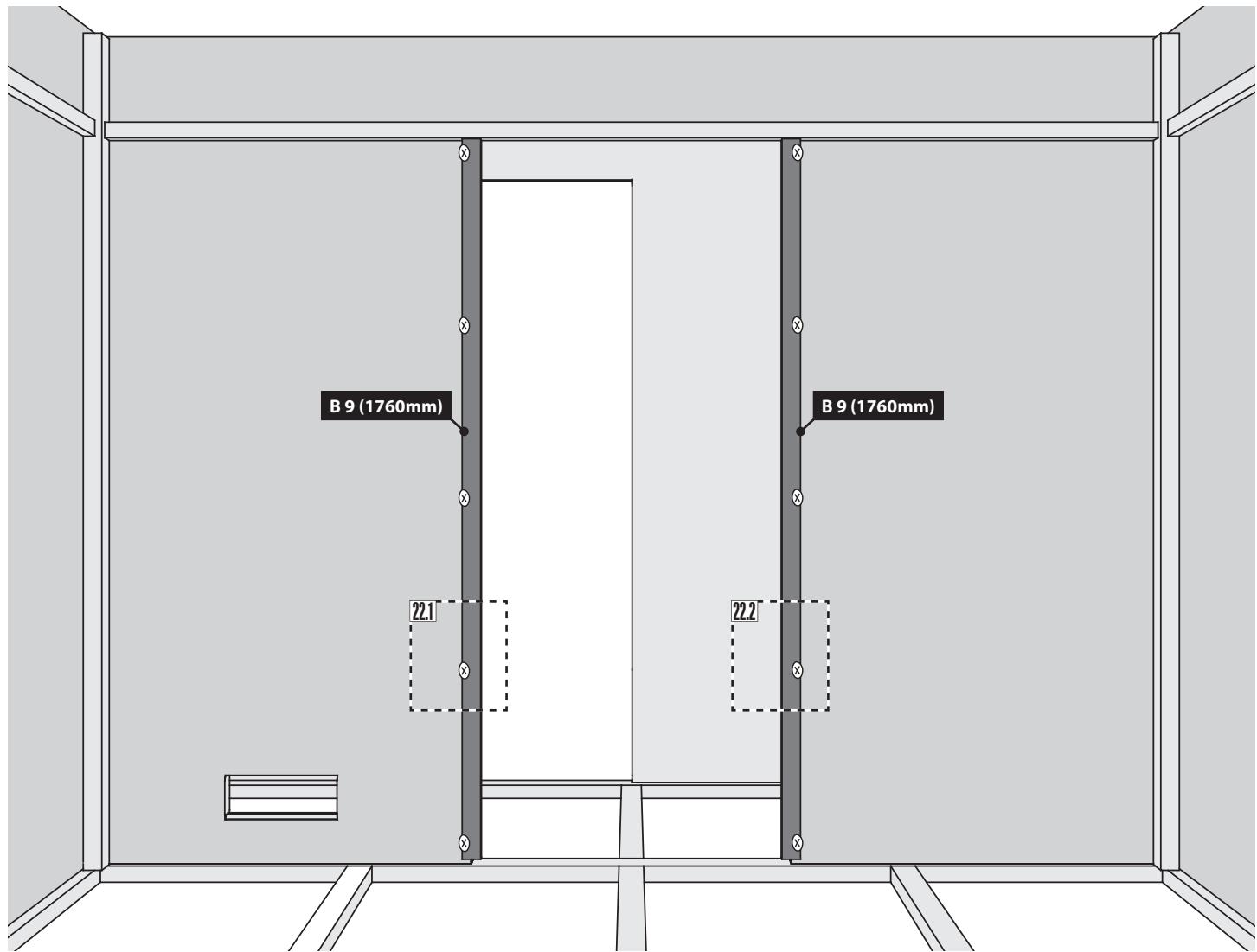
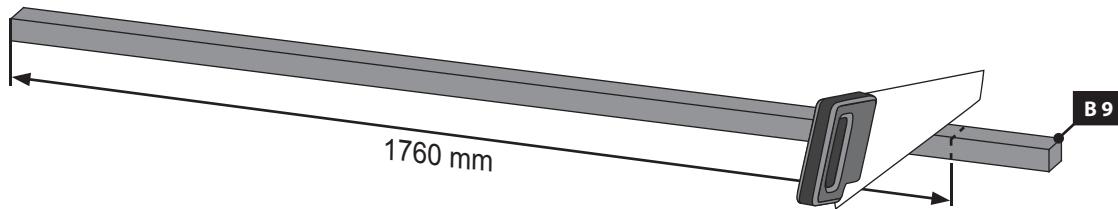
Ø3mm
4x50

21

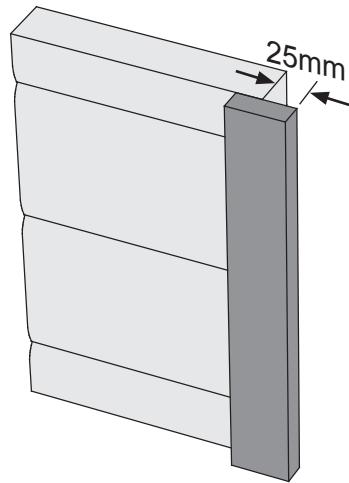


22

2x

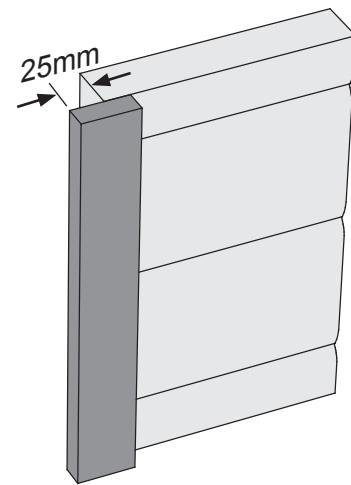


22.1

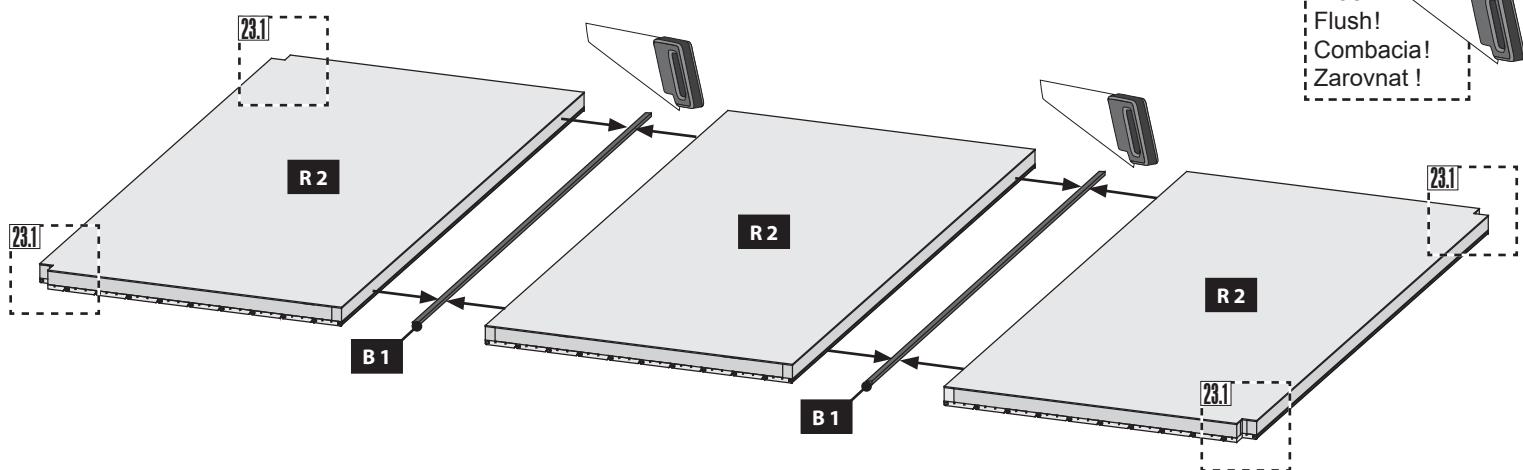
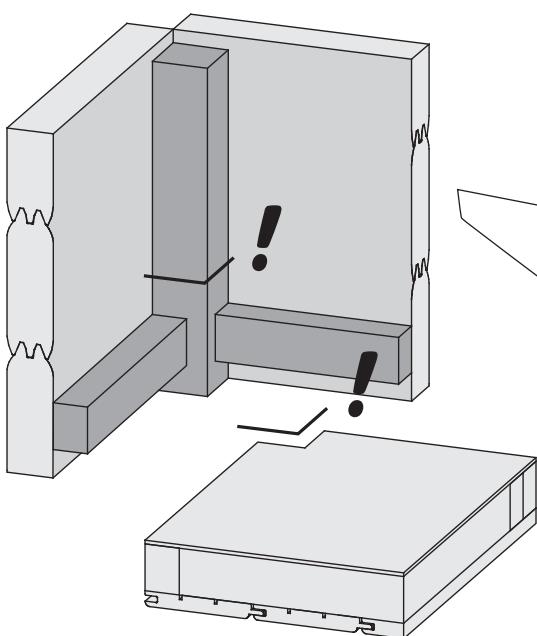
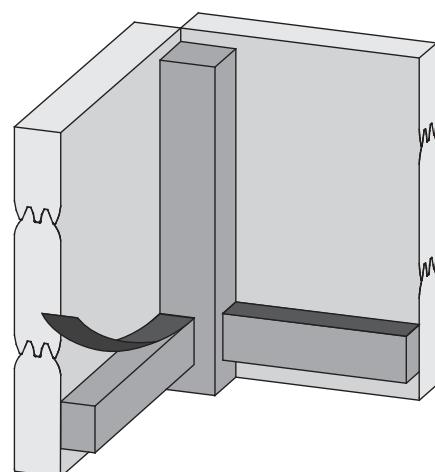
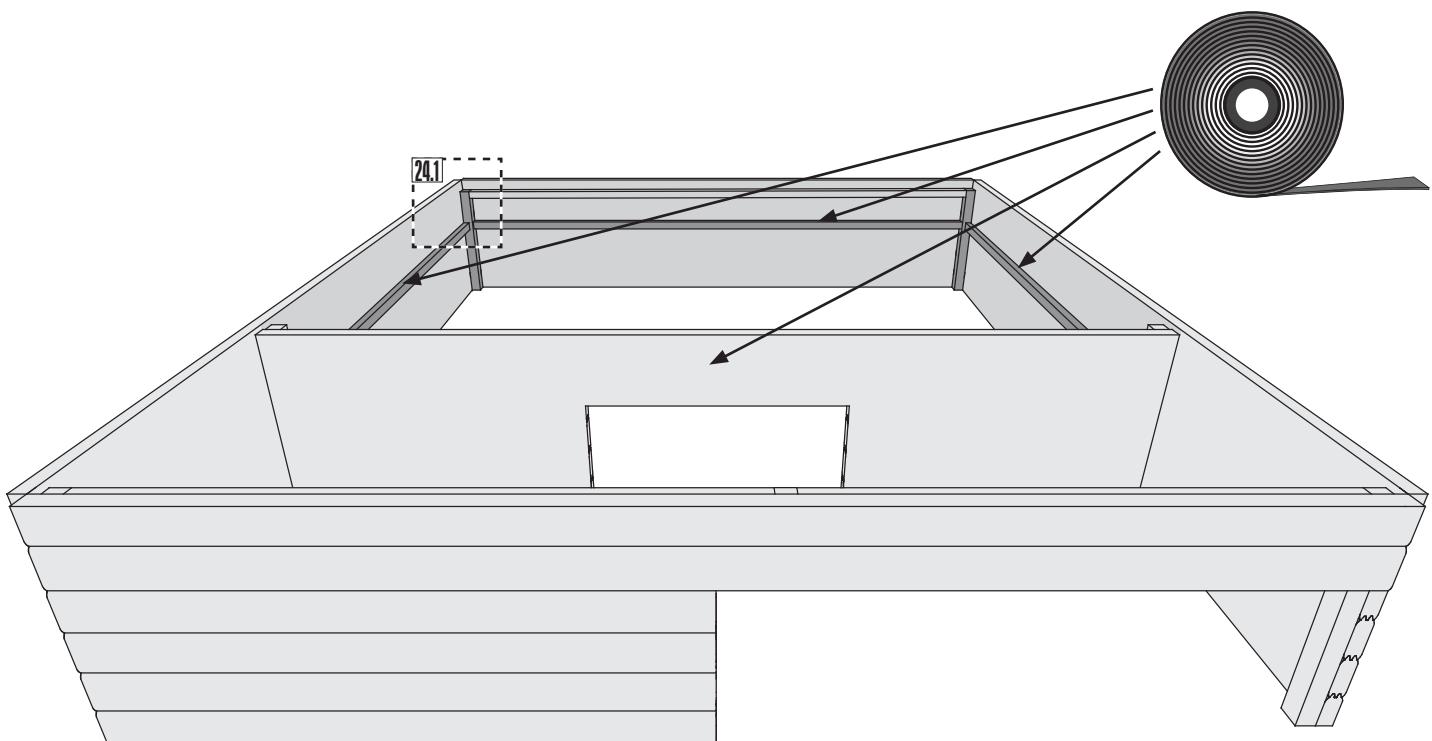


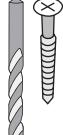
Ø3mm
4x50

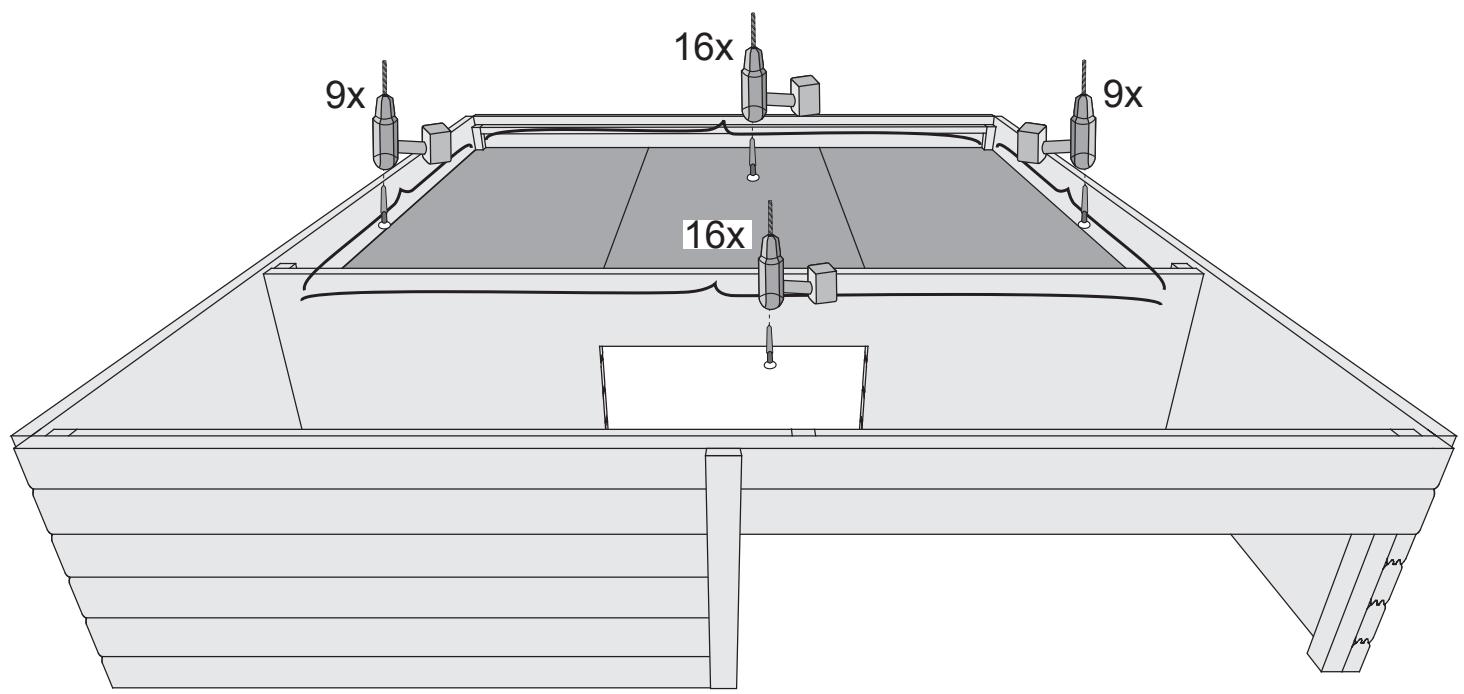
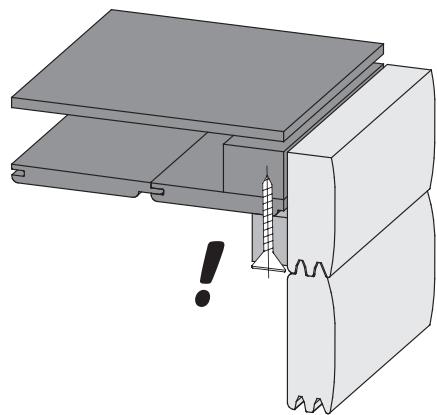
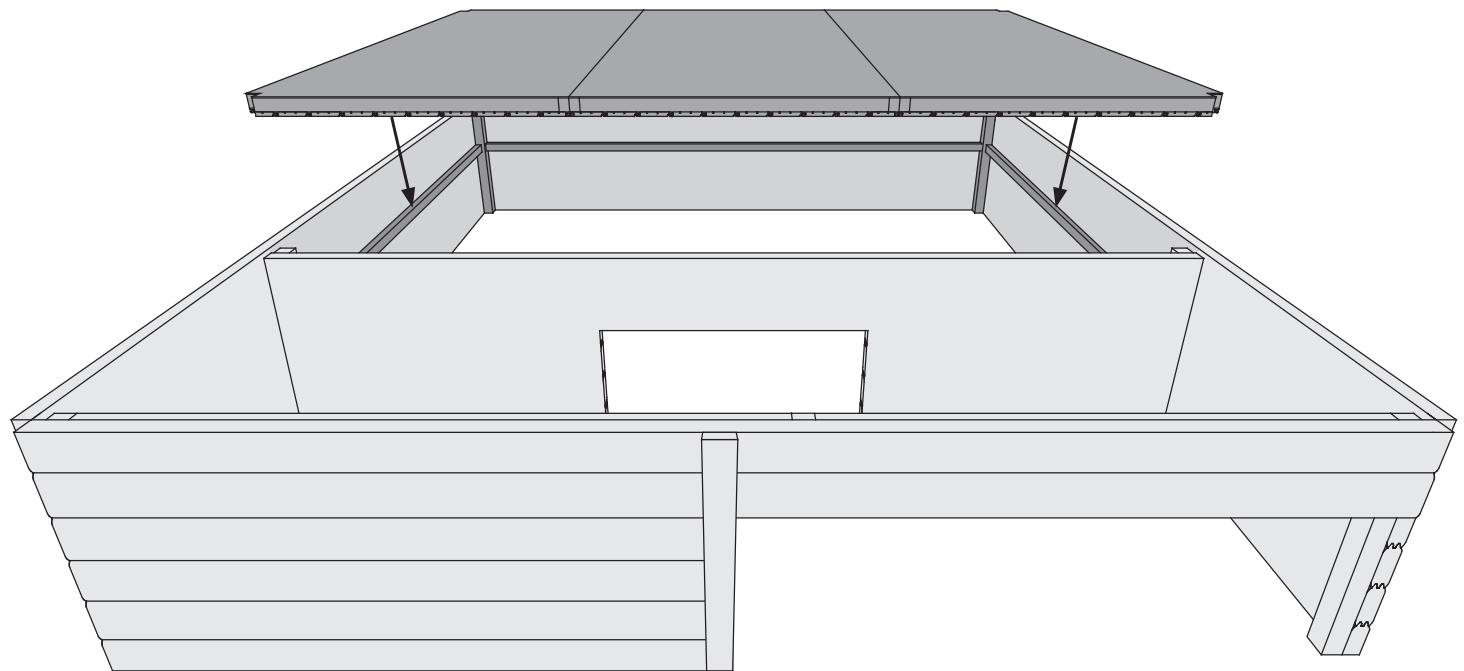
22.2



Ø3mm
4x50

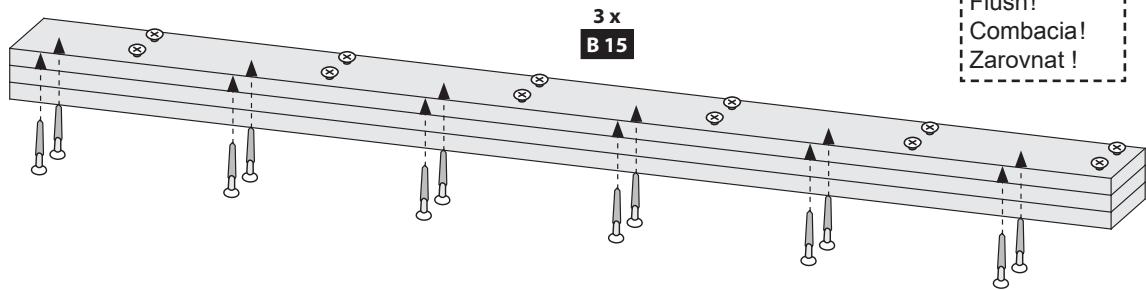
23**23.1****24.1****24**

Ø3mm
4x70


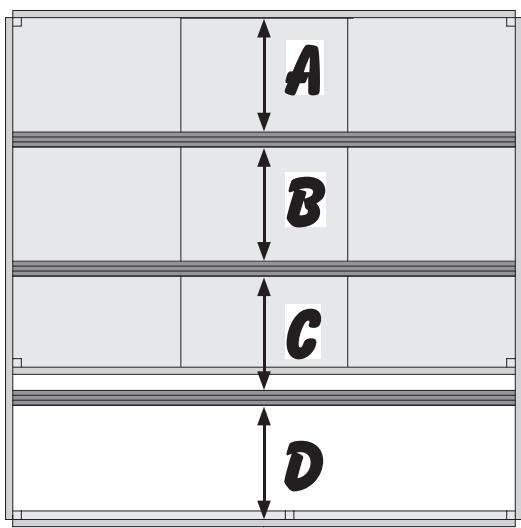
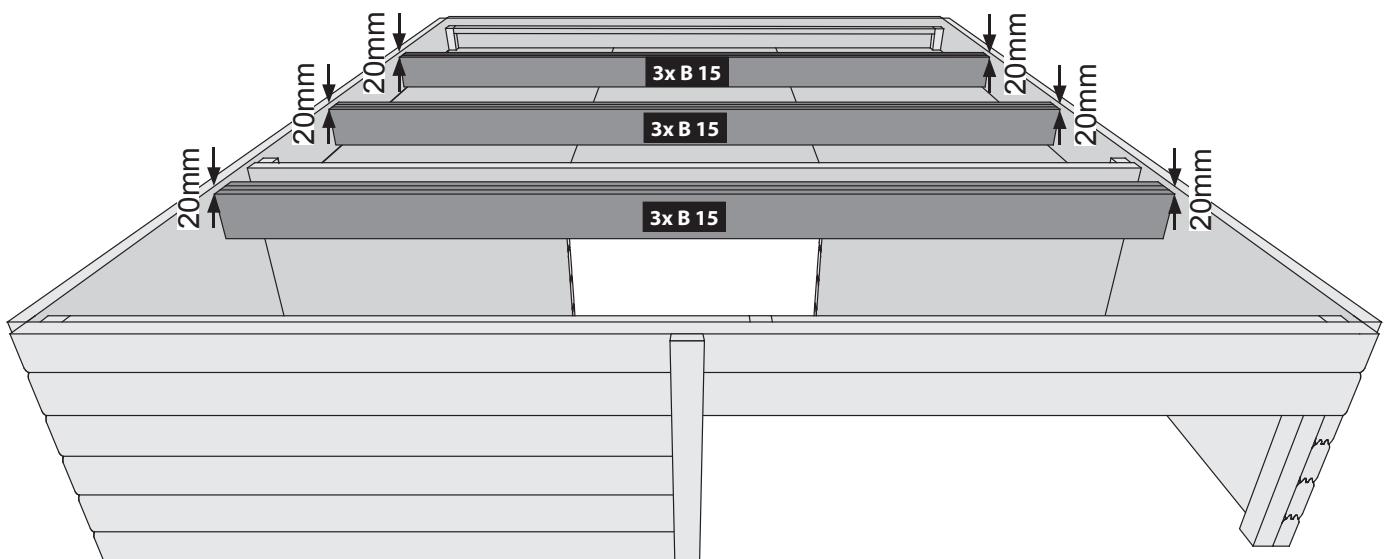
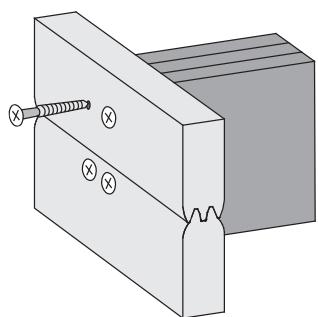
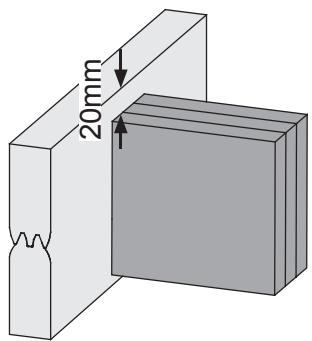


26

3x

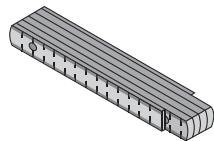


27

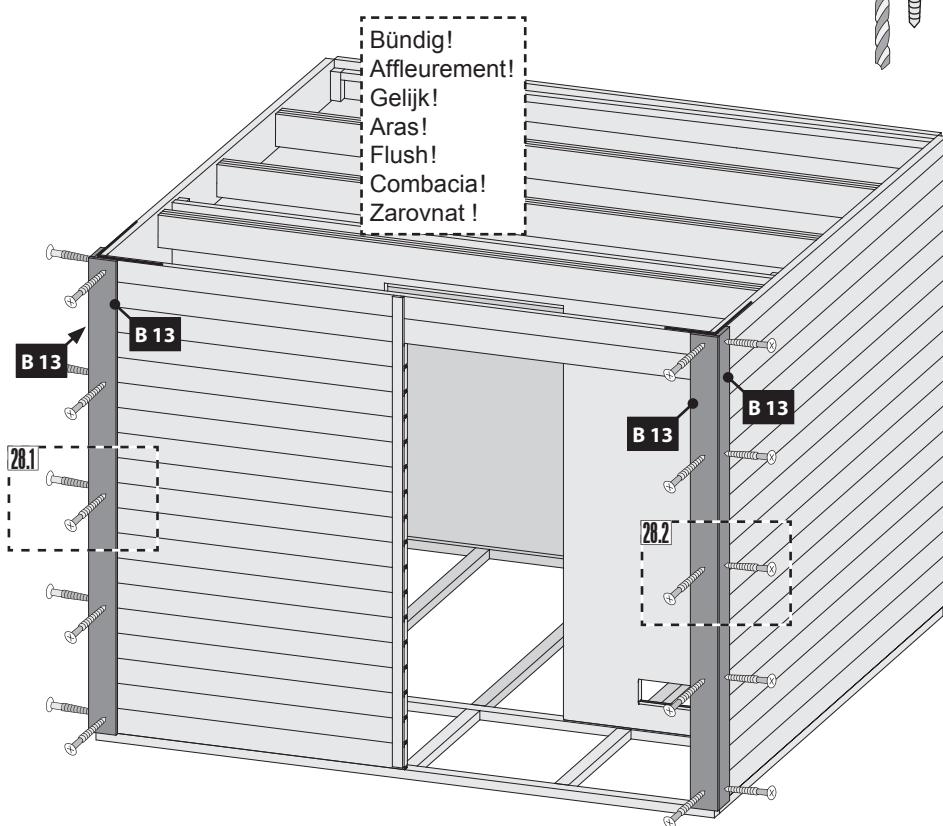


!!! **A=B=C=D !!!**

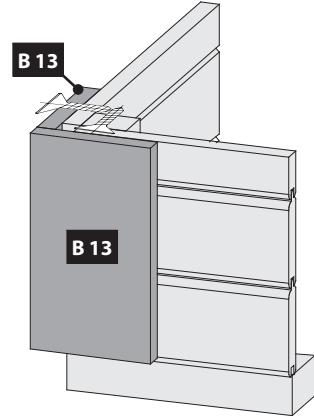
- [DE] Draufsicht
- [NL] bovenaanzicht
- [GB] Top view
- [FR] vue de dessus
- [ES] vista desde arriba
- [IT] vista dall'alto
- [CZ] půdorys
- [SK] pôdorys



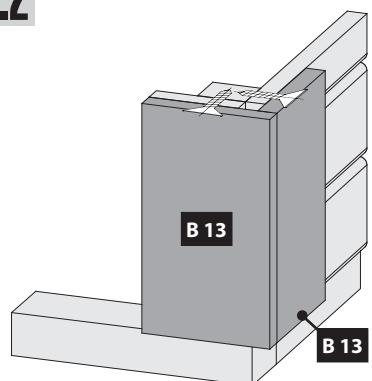
28



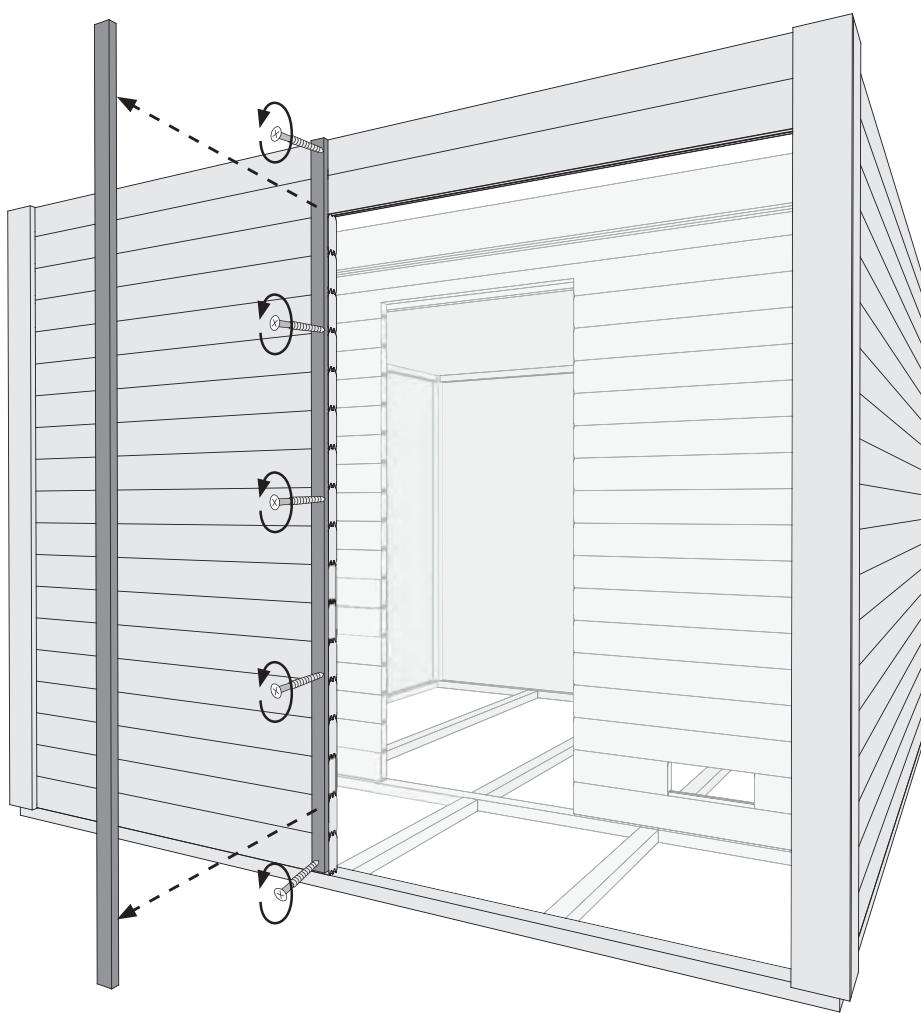
28.1



28.2

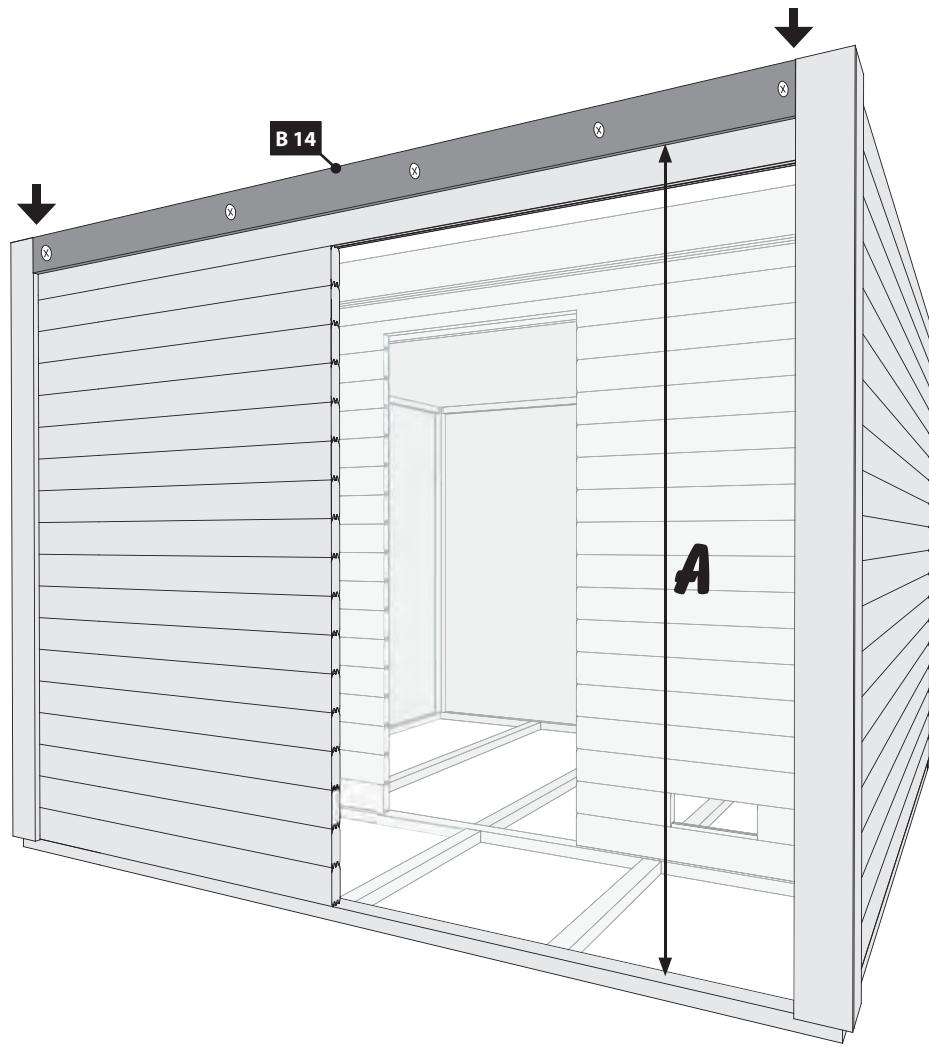


29

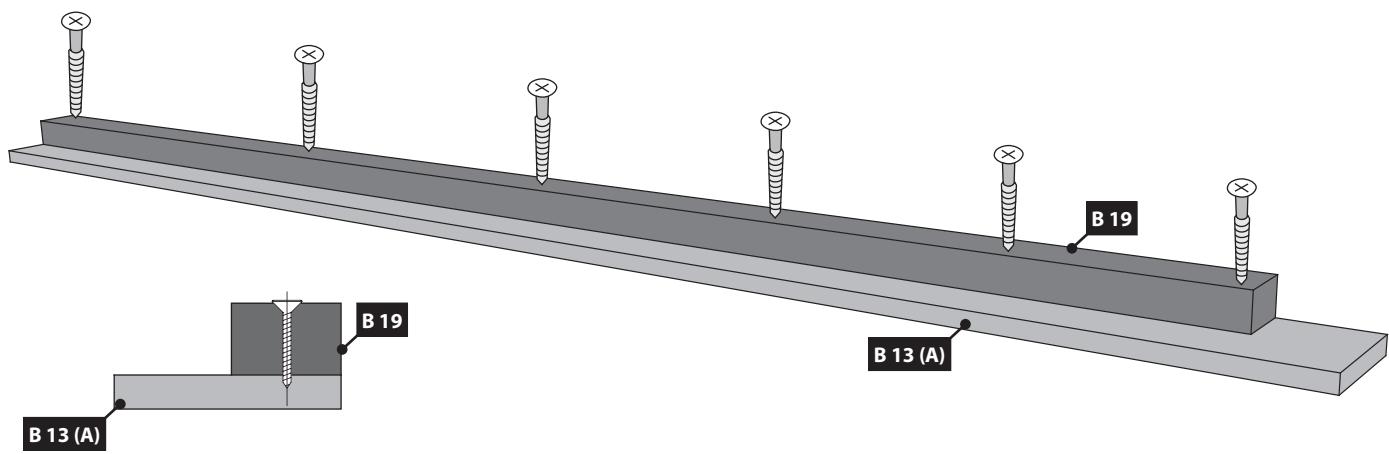
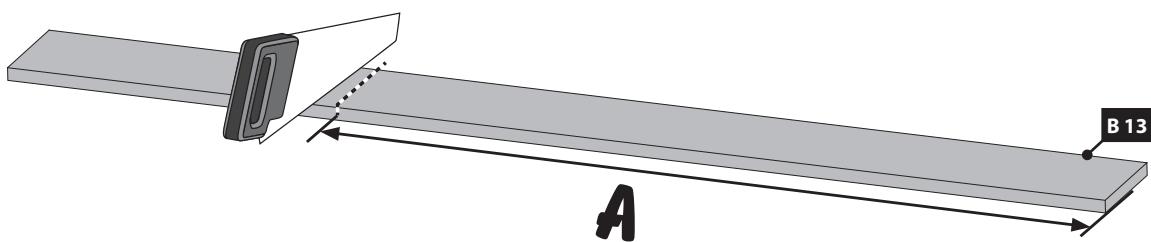


- | | |
|--|---------------------|
| | Leiste entfernen! |
| | Retirer bar! |
| | Remove the bar! |
| | Verwijder bar! |
| | Retire la barra! |
| | Rimuovere la barra! |
| | Odstaňte lištu! |
| | Odstáňte lištu! |

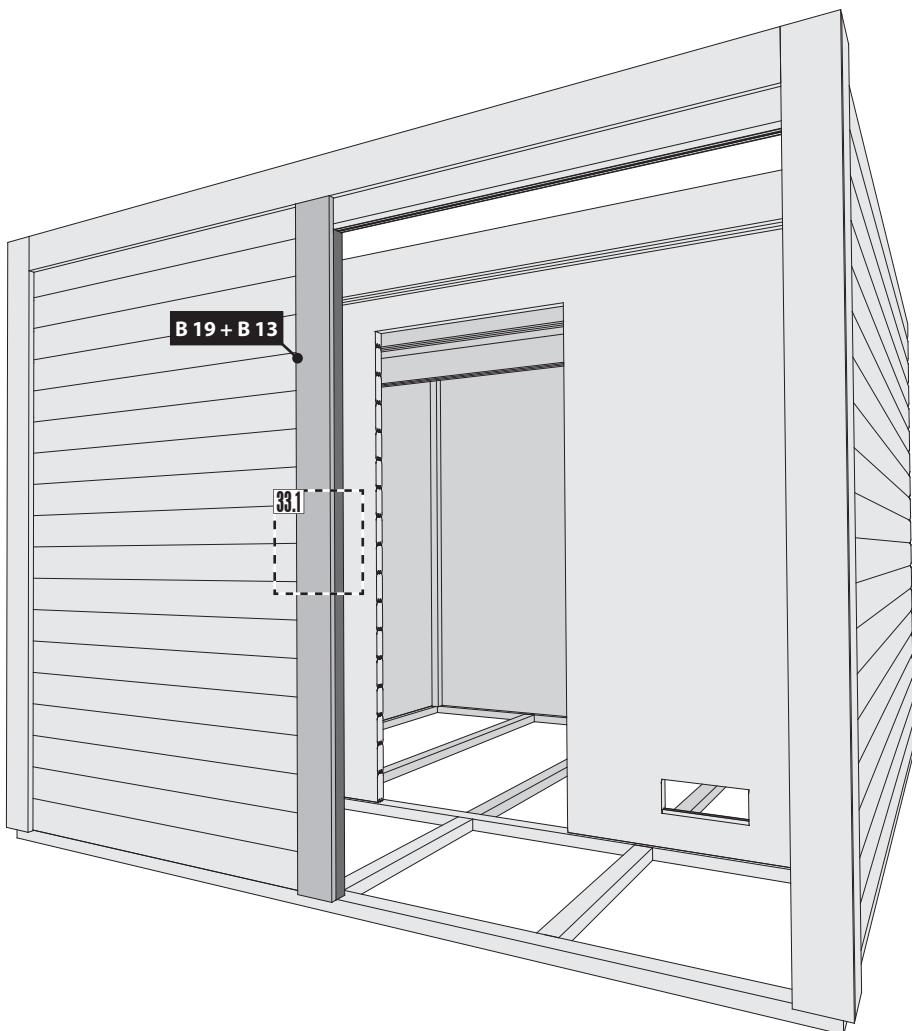
Bündig!
Affleurement!
Gelijk!
Aras!
Flush!
Combacia!
Zarvnat!



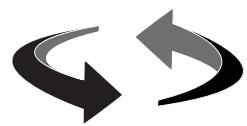
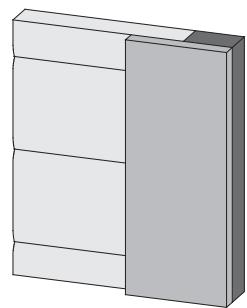
1x



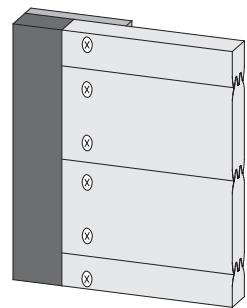
33



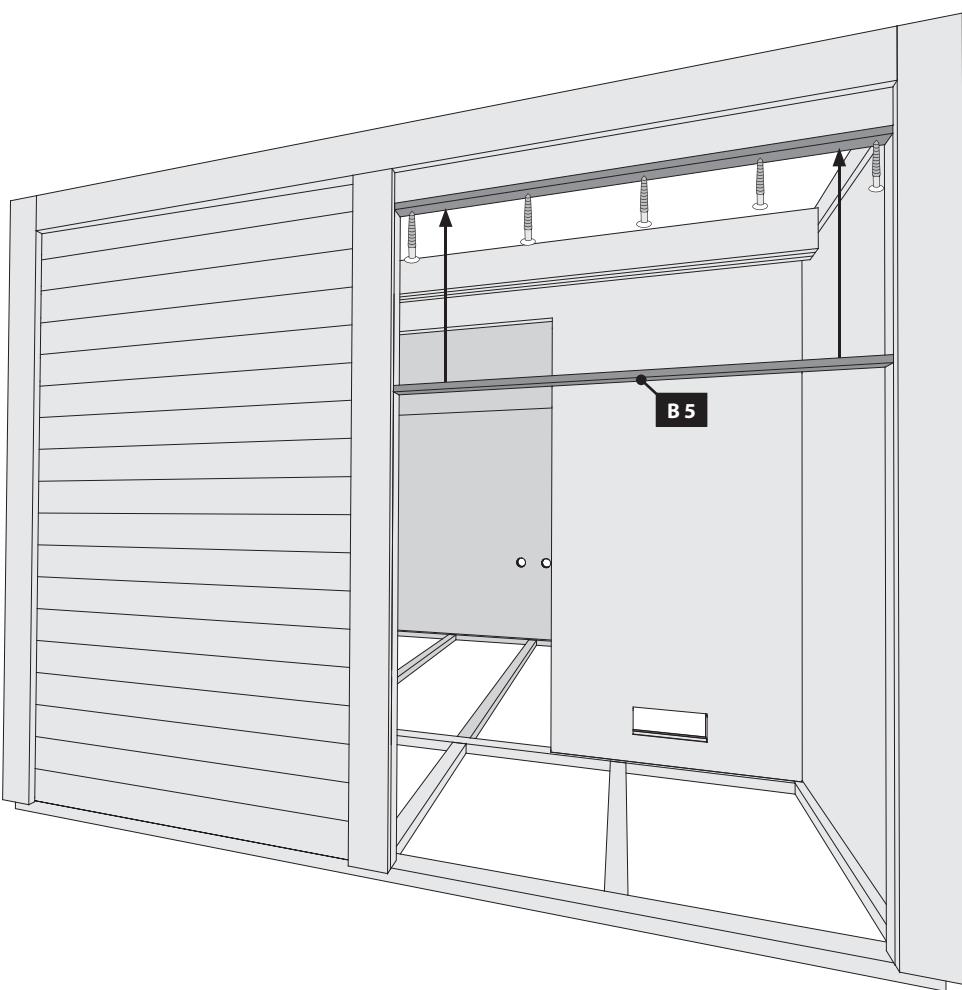
$\varnothing 3\text{mm}$ 4x50



34x

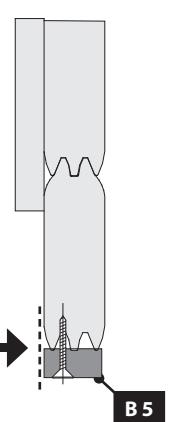


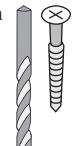
34

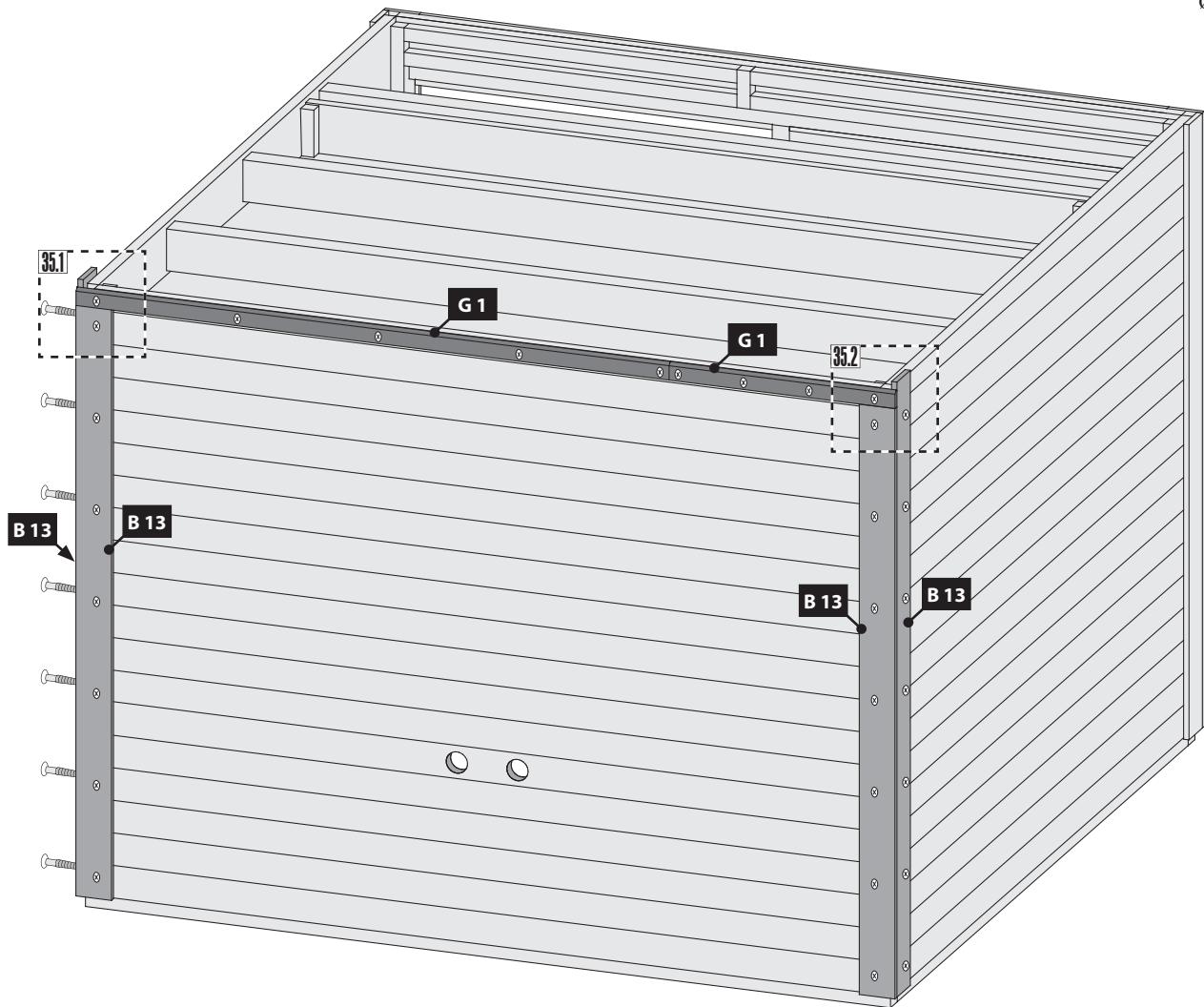


$\varnothing 3\text{mm}$ 4x40

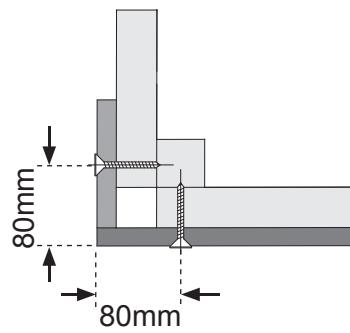
Bündig!
 Affleurement!
 Gelijk!
 Aras!
 Flush!
 Combacia!
 Zarovnat!



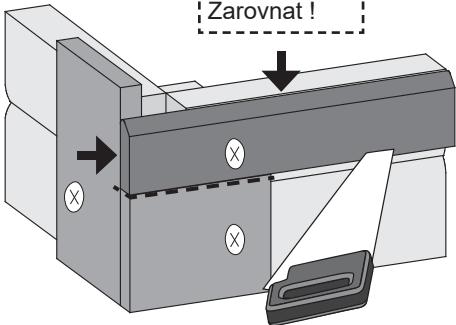
Ø3mm
4×50




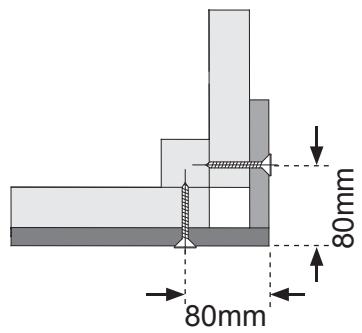
35.1



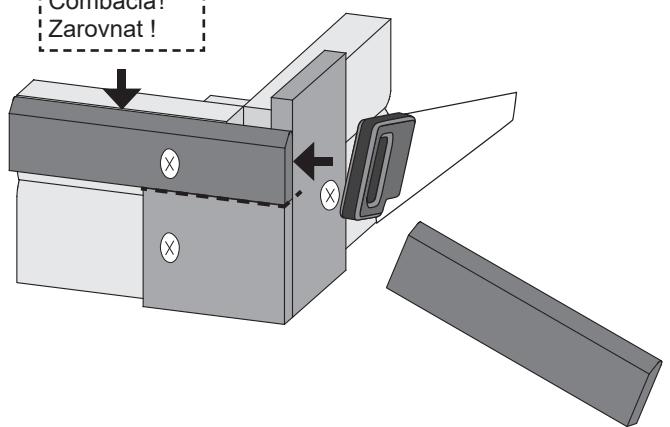
Bündig!
Affleurement!
Gelijk!
Aras!
Flush!
Combacia!
Zarovnat!



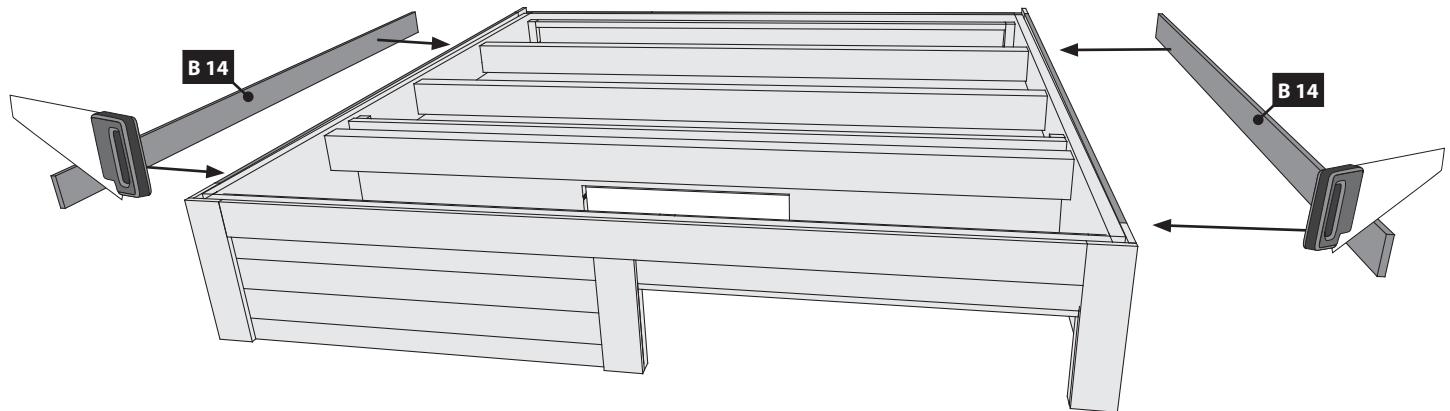
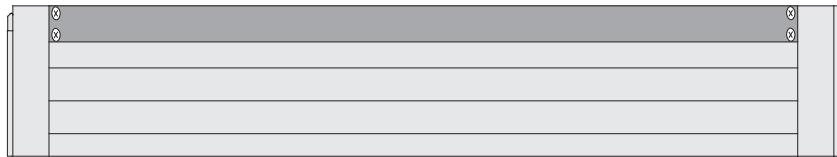
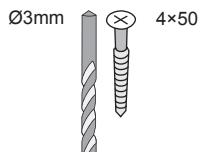
35.2



Bündig!
Affleurement!
Gelijk!
Aras!
Flush!
Combacia!
Zarovnat!

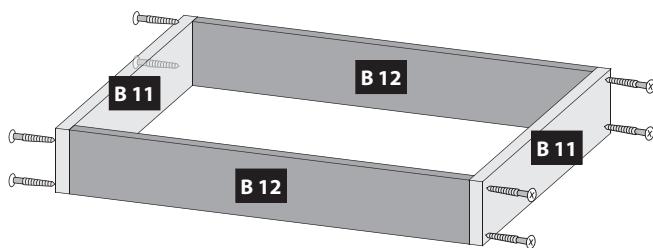
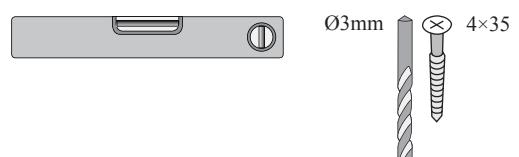


36



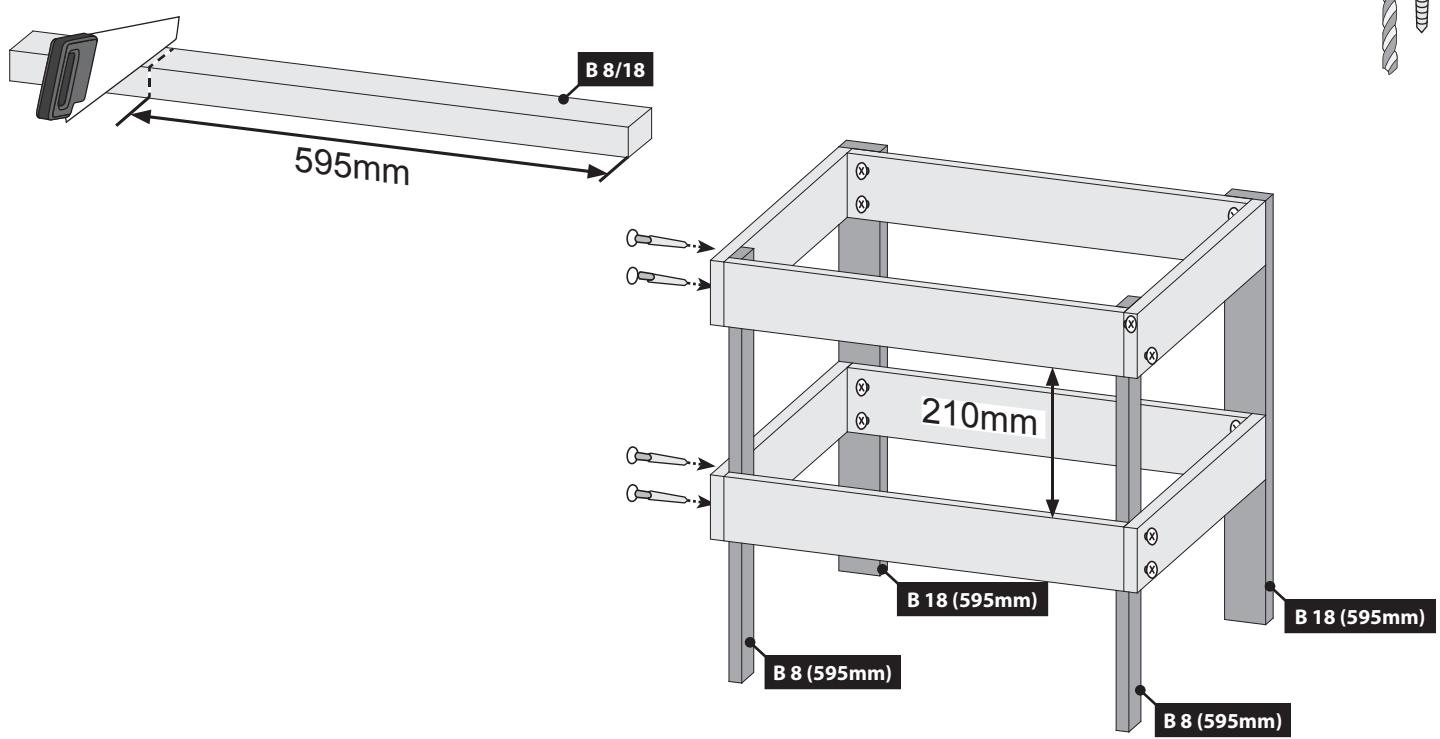
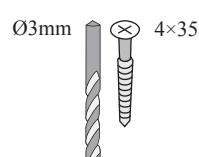
37

2x



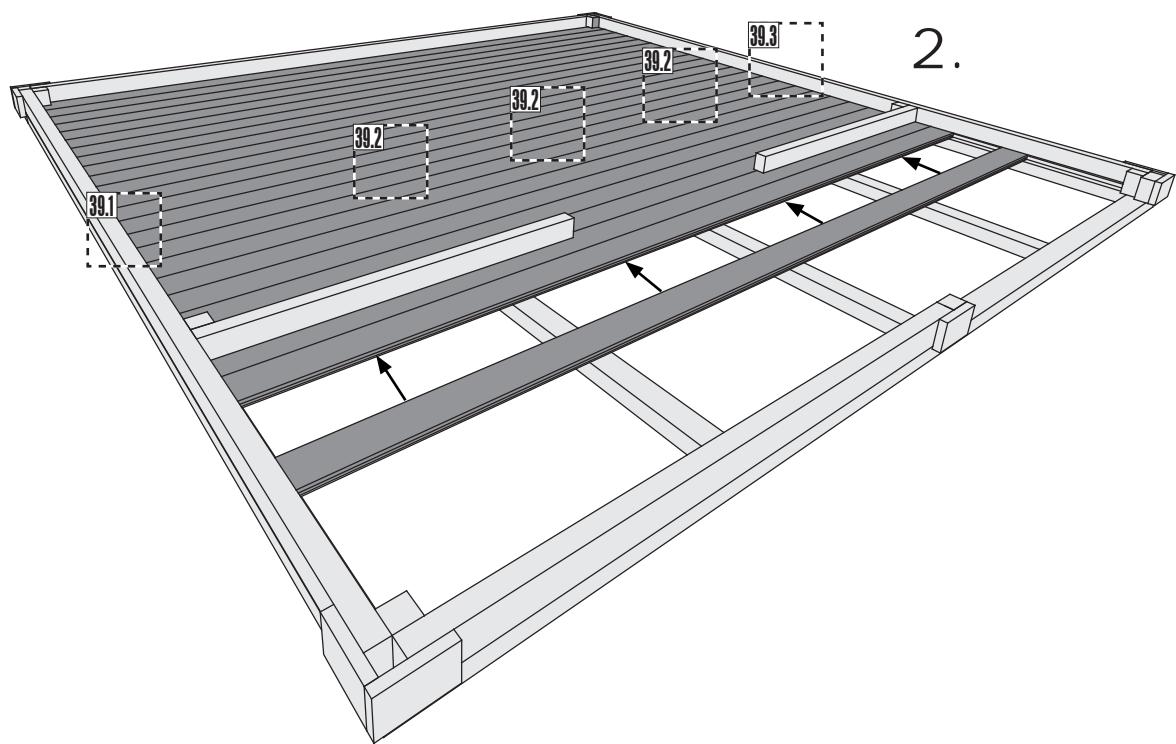
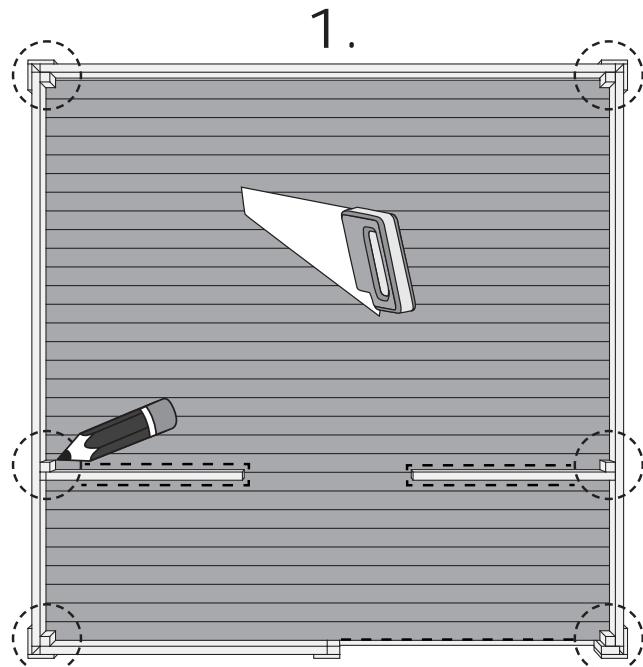
38

4x

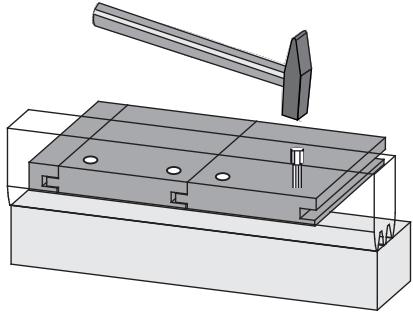




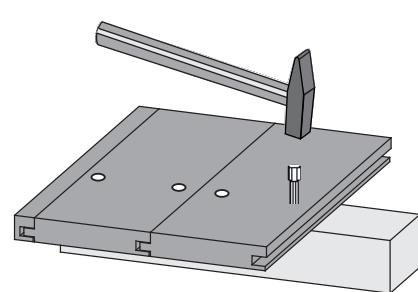
- Breite Seite nach oben
- Width side up
- Largeur vers le haut
- Breedte side up
- Ancho de banda de hasta
- Larghezza verso l'alto
- Širší strana nahoru
- Širší strana hore



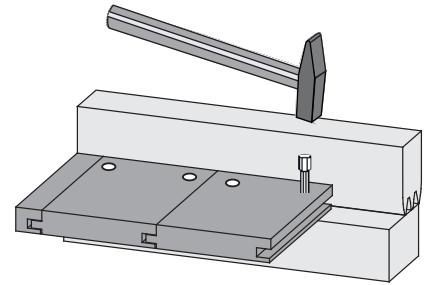
39.1

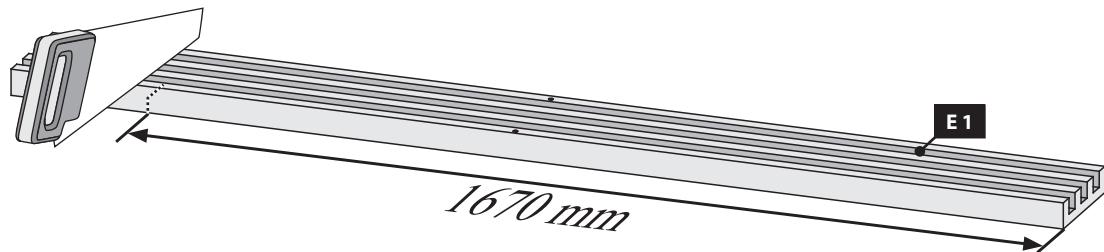


39.2

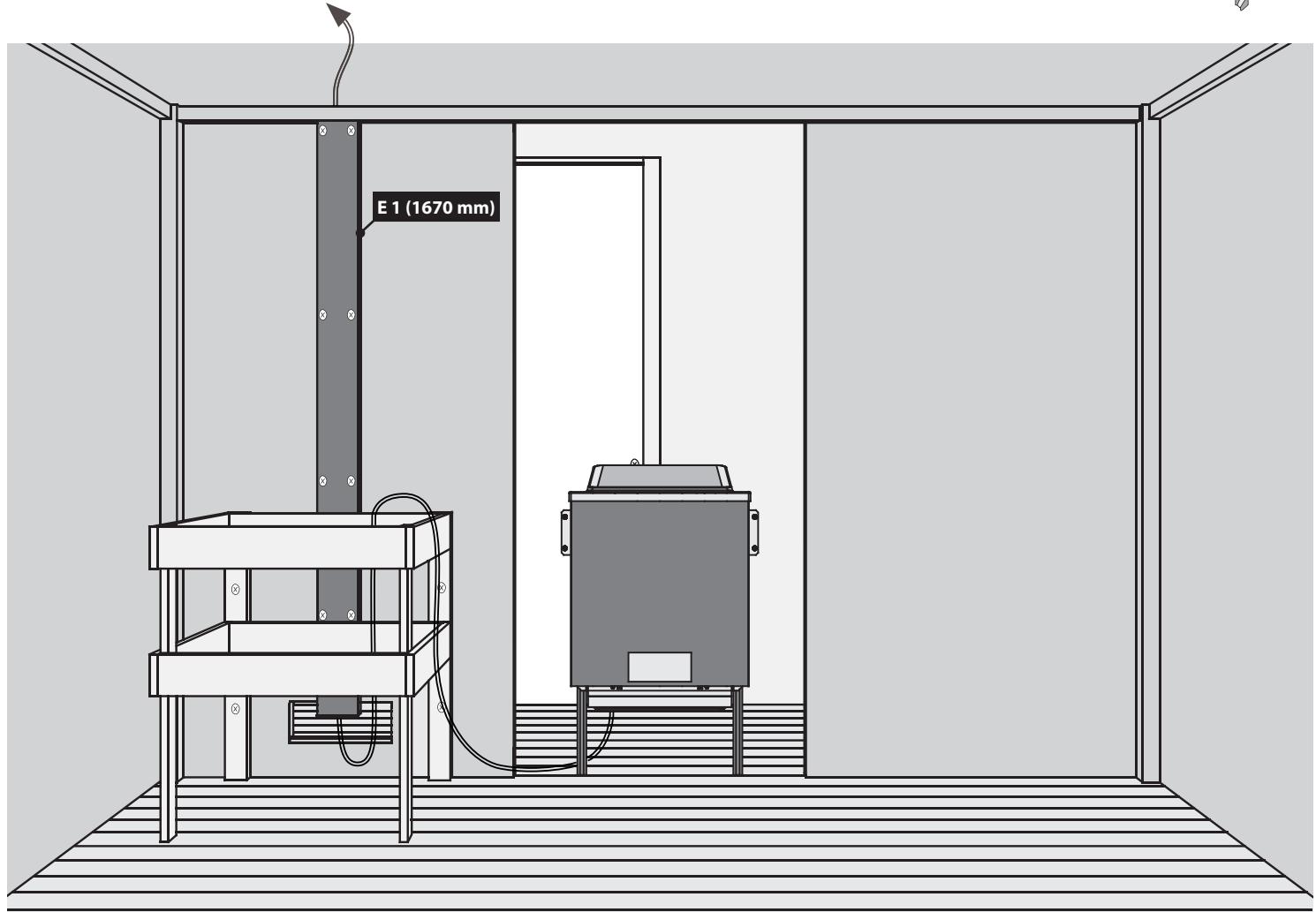


39.3

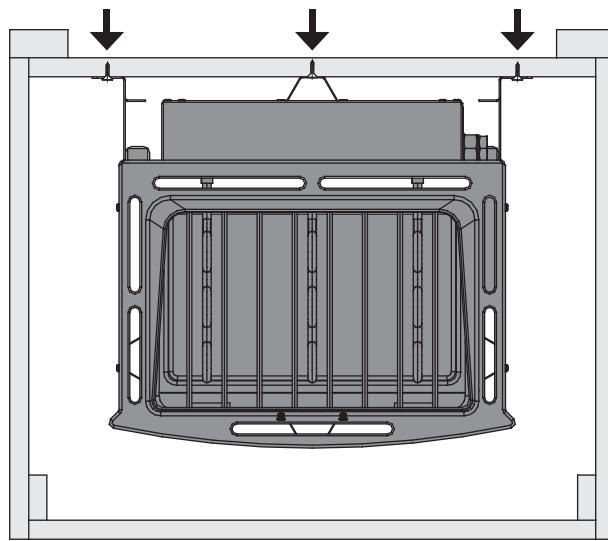
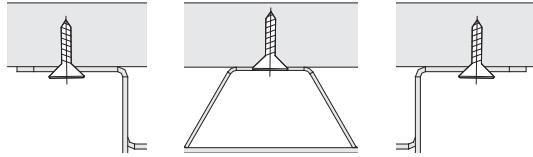




Ø3mm
4×50

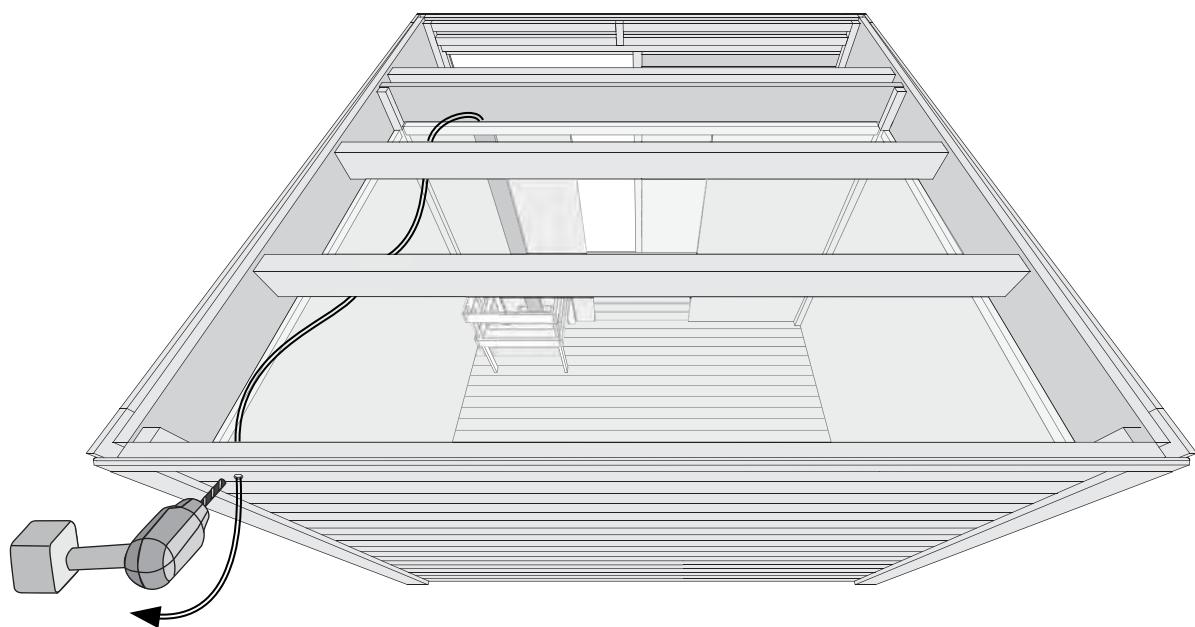


- Ofenbefestigung
- oven vastställning
- oven fixing
- fixation four
- fijación horno
- fissaggio forno
- upevnění kamen
- upevnenie kachlí

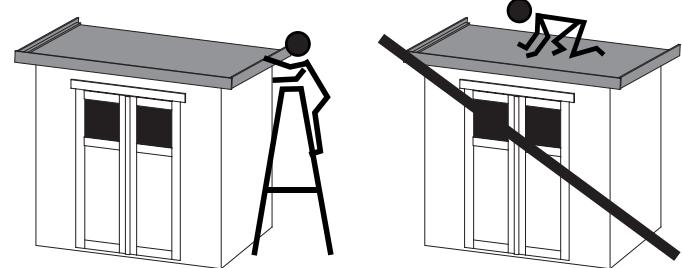


42

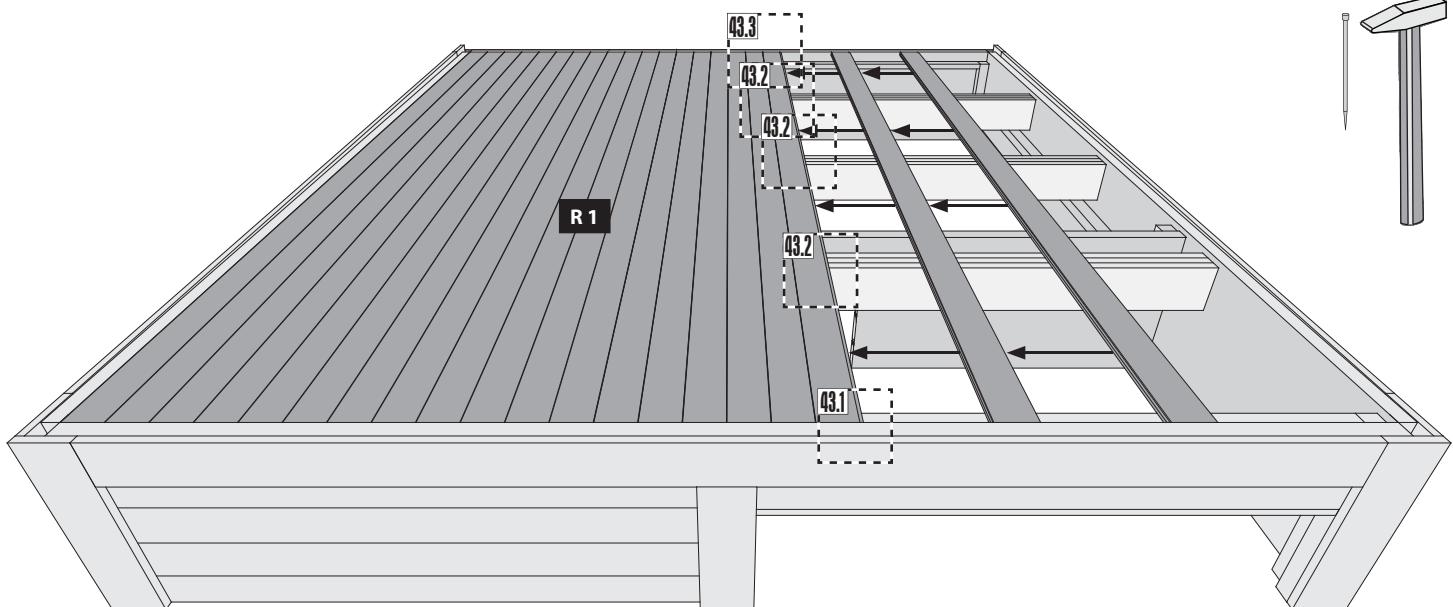
Ø15mm



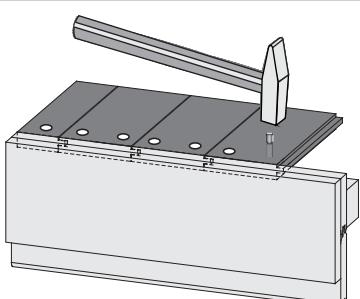
	Schmale Seite nach oben		Estrecha hacia arriba
	Narrow side up		Stretta verso l'alto
	Narrow vers le haut		Úzká strana nahoru
	Smalle kant naar boven		Úzka strana hore



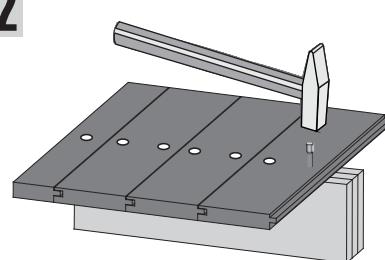
43



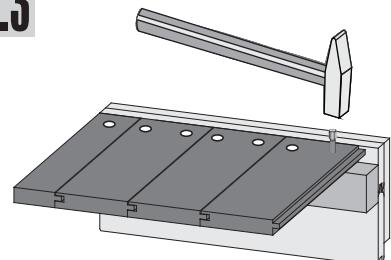
43.1

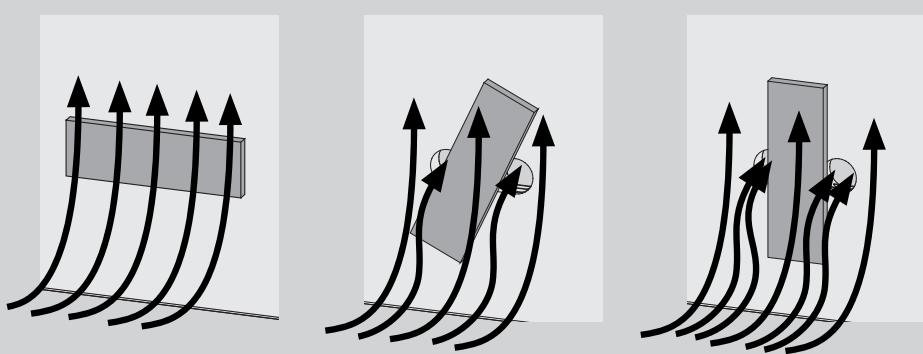
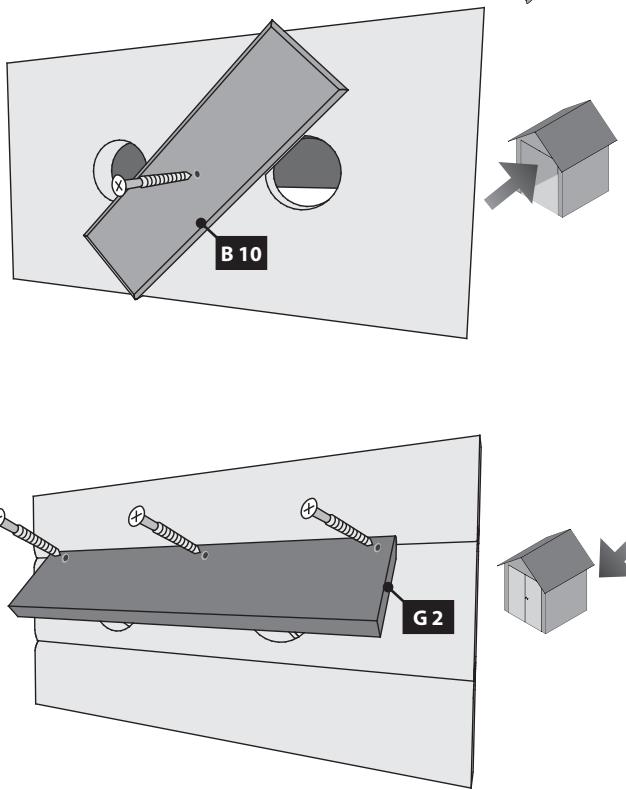
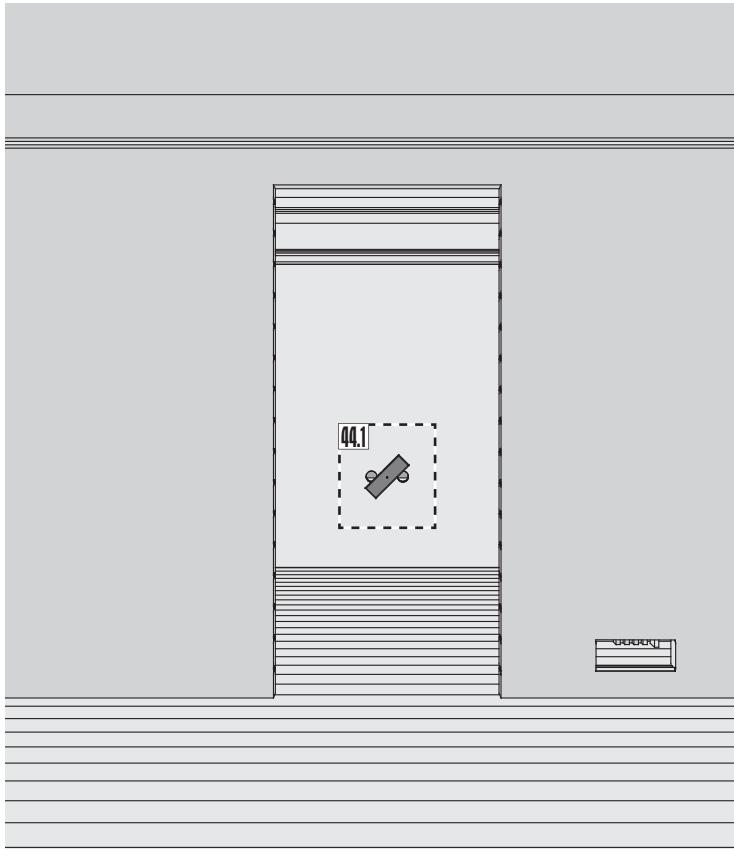


43.2



43.3





Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, régulez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

Tento obrázek ukazuje funkční princip desky. Regulujte vypouštěný vzduch podle vašeho přání.

Tento obrázok ukazuje funkčný princíp dosky. Regulujte vypúšťaný vzduch podľa vášho želania.



Einbau Glastür

Montage porte en verre

Installation of glass door

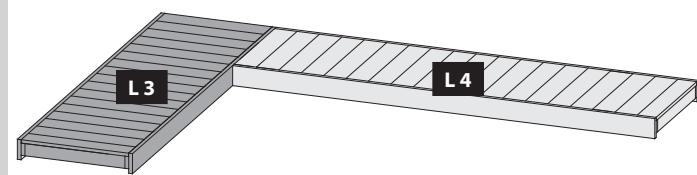
Montage van de glazen deur

Montaje de la puerta de cristal

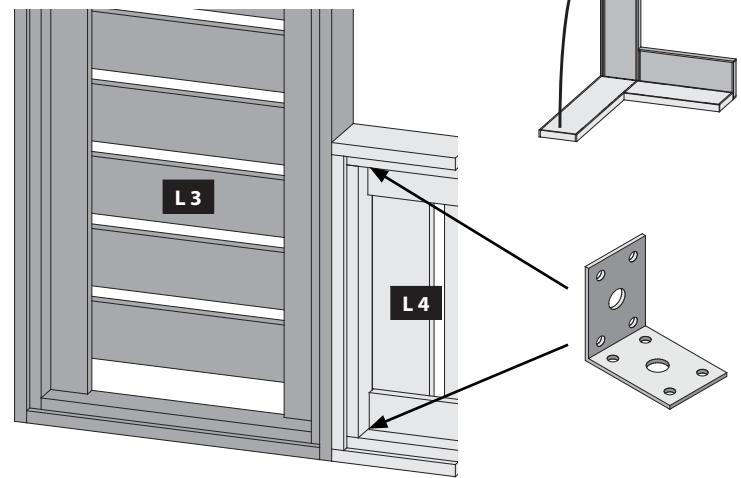
Installazione portello di vetro

Sauna montáž dveří

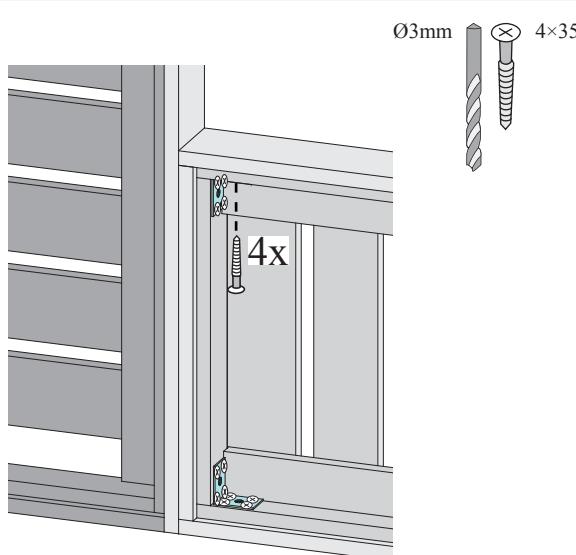
45



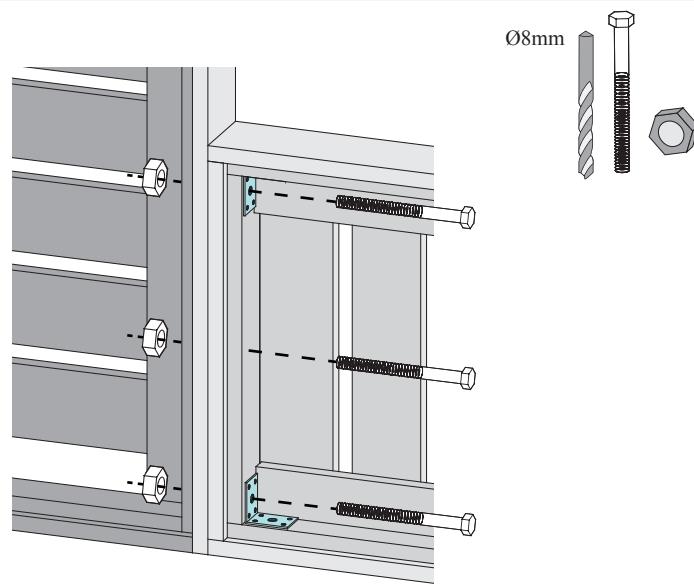
46



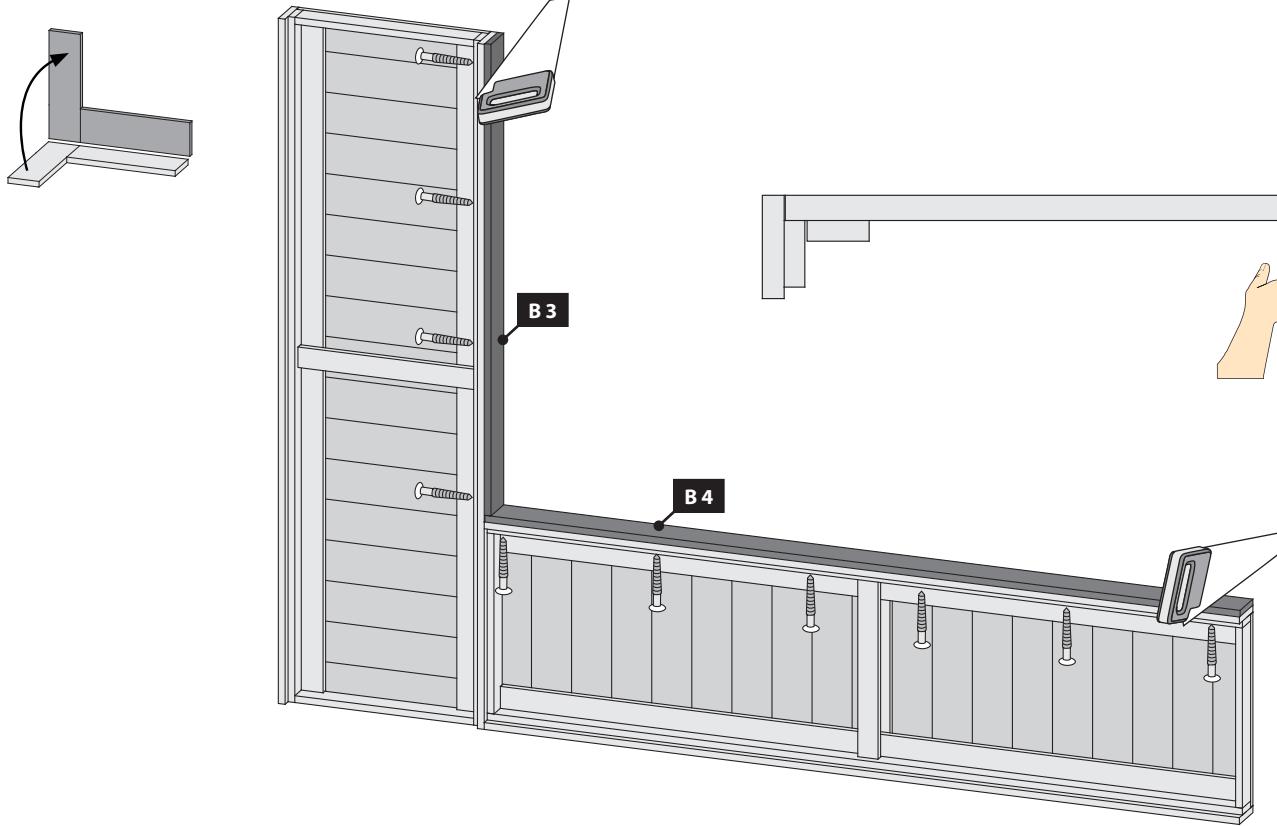
47

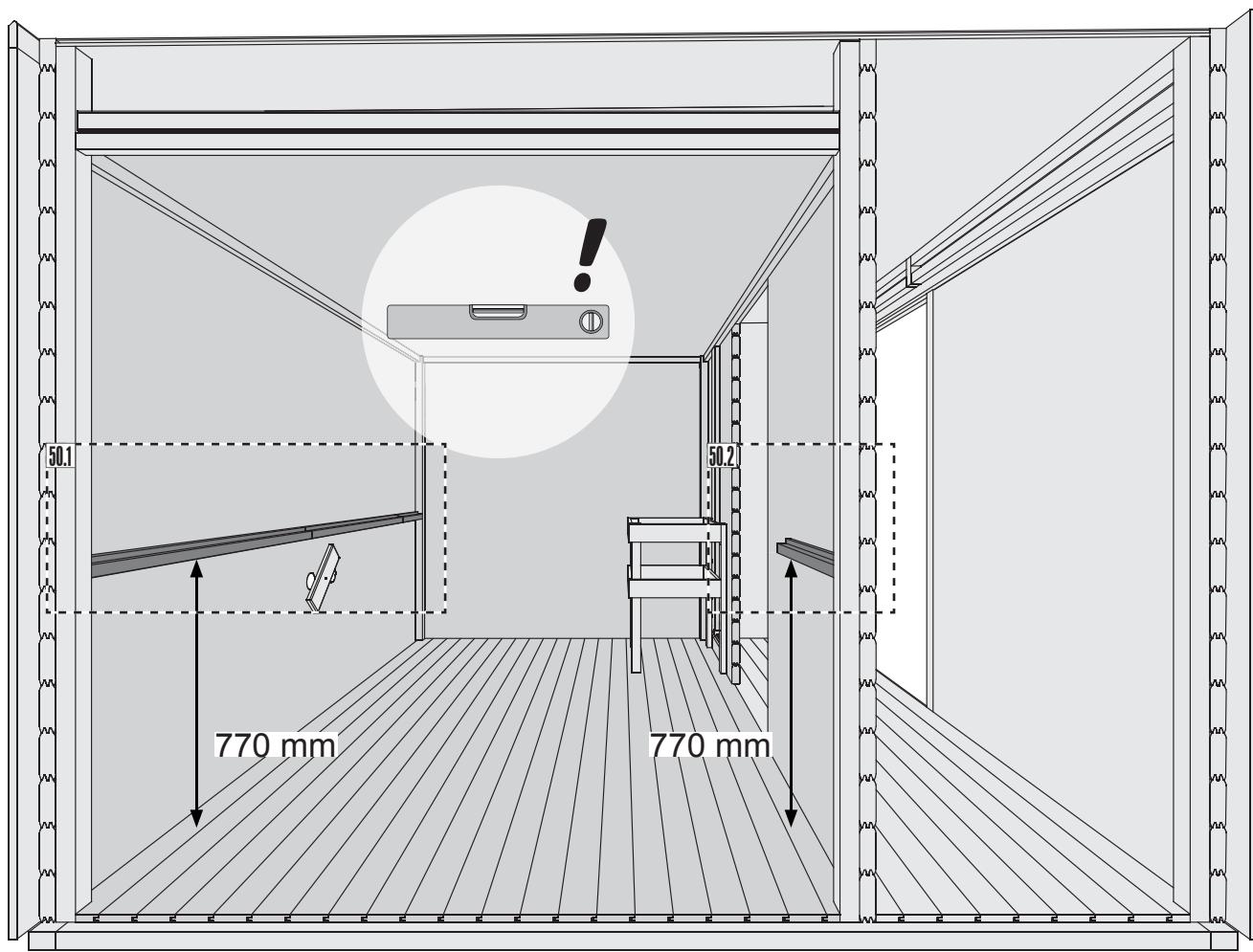


48

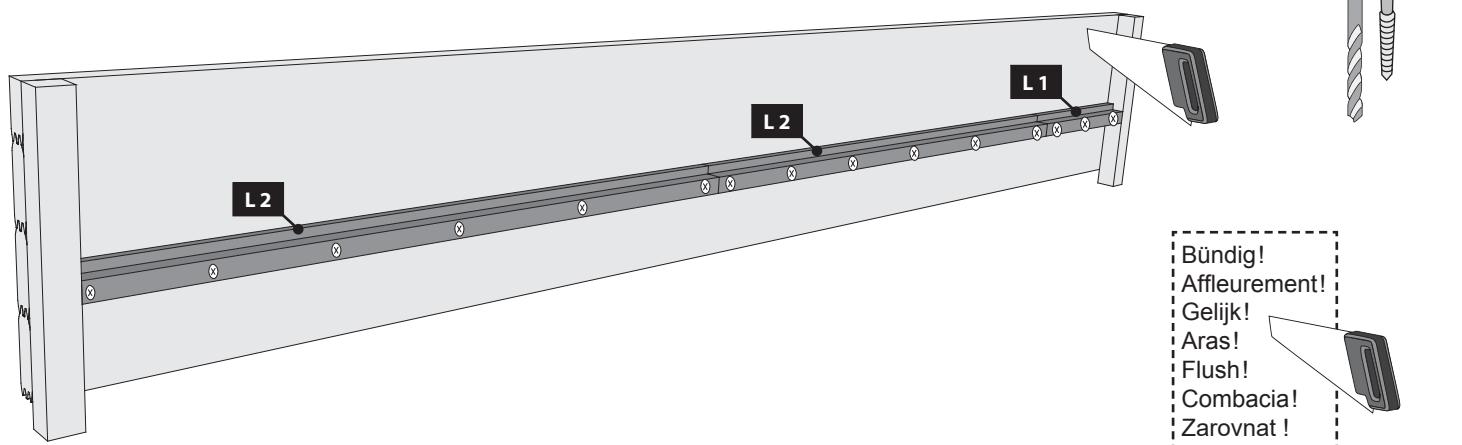


49

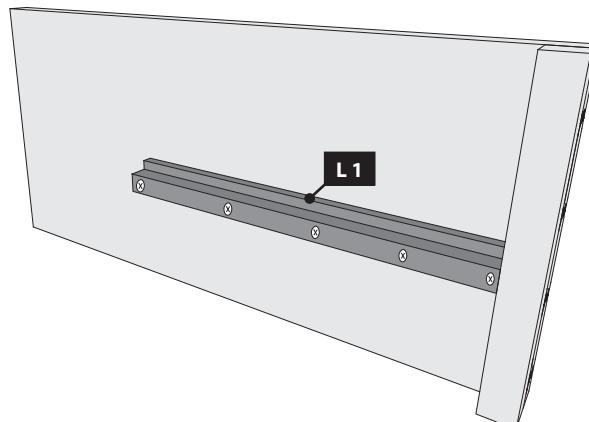


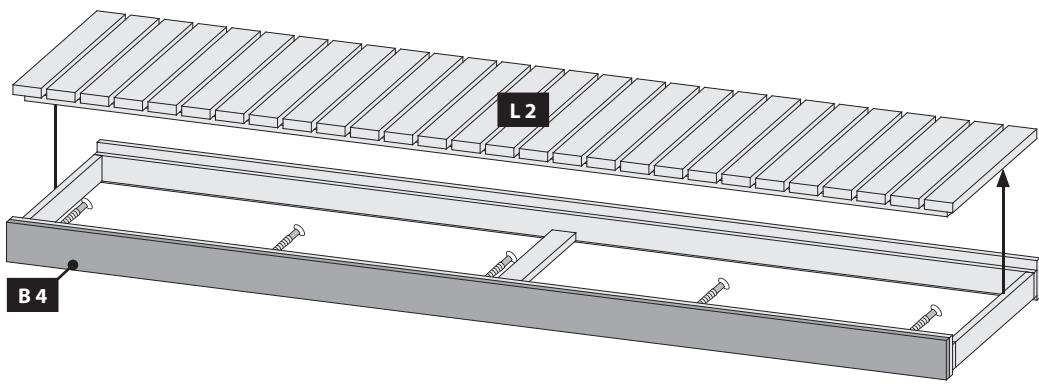


50.1

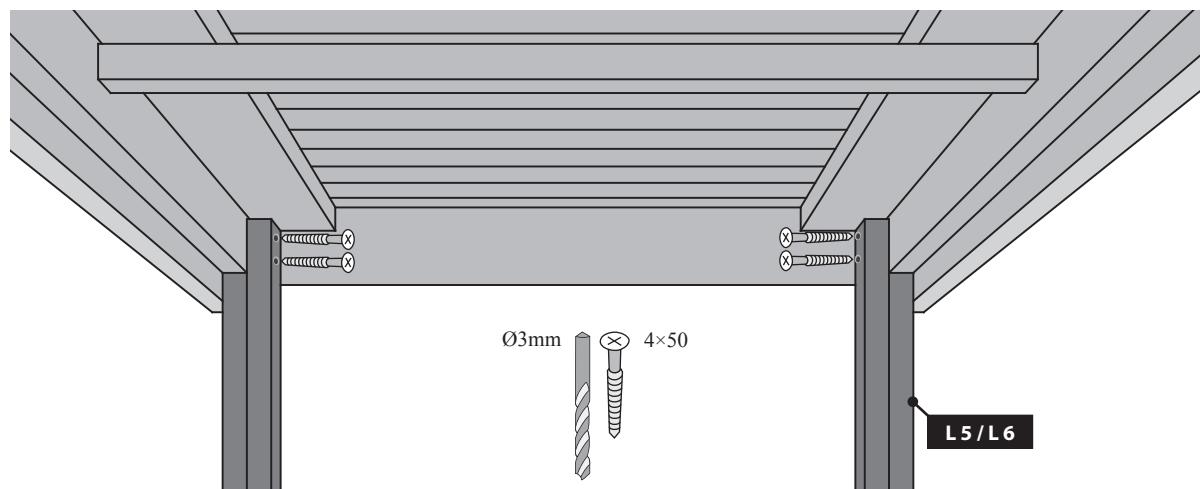
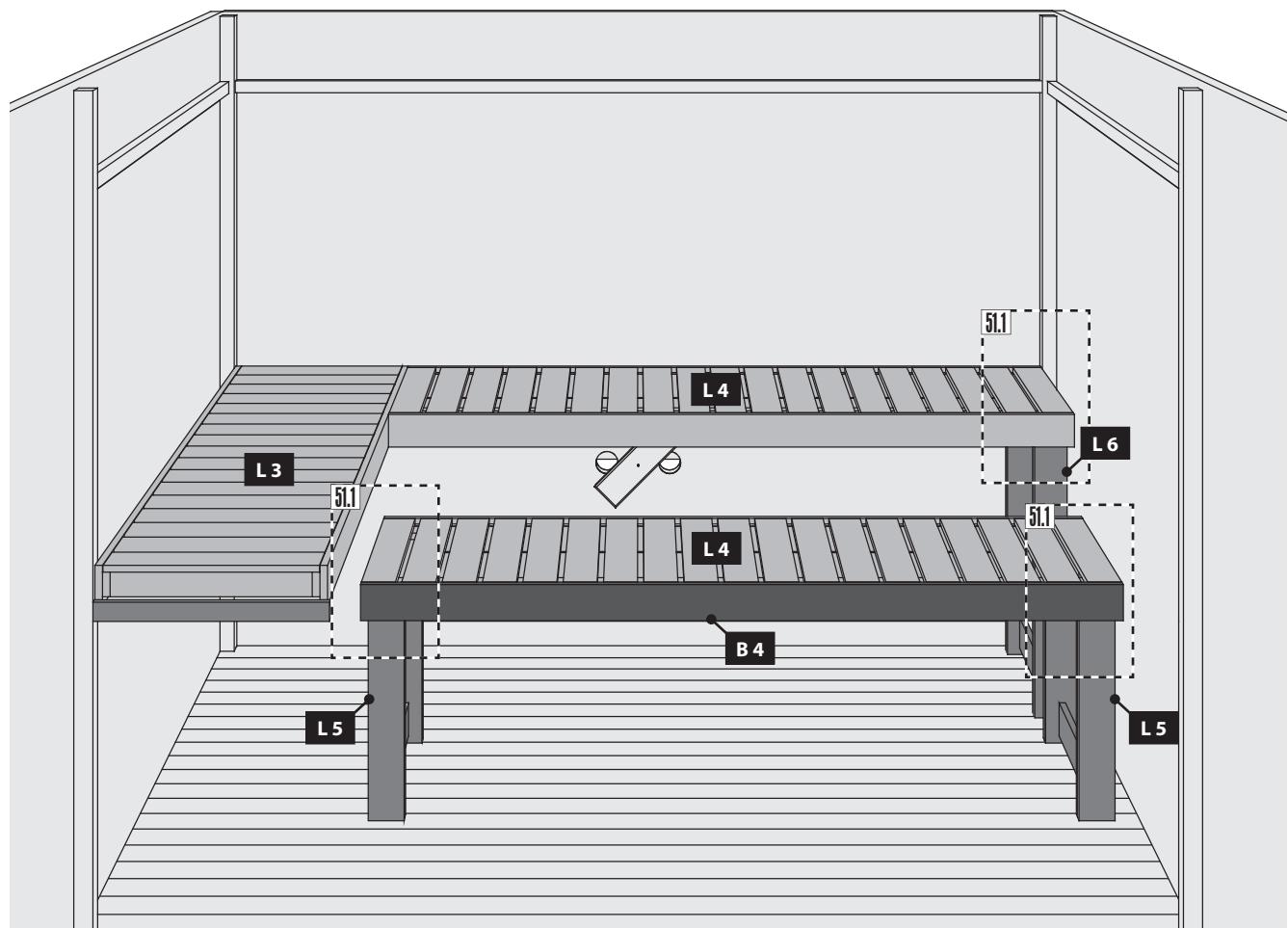


50.2



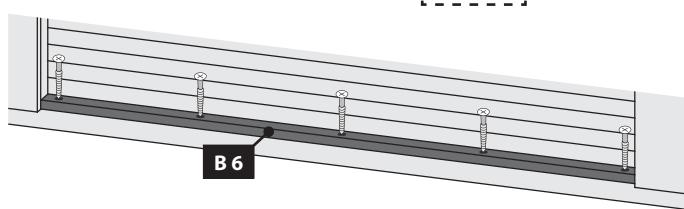
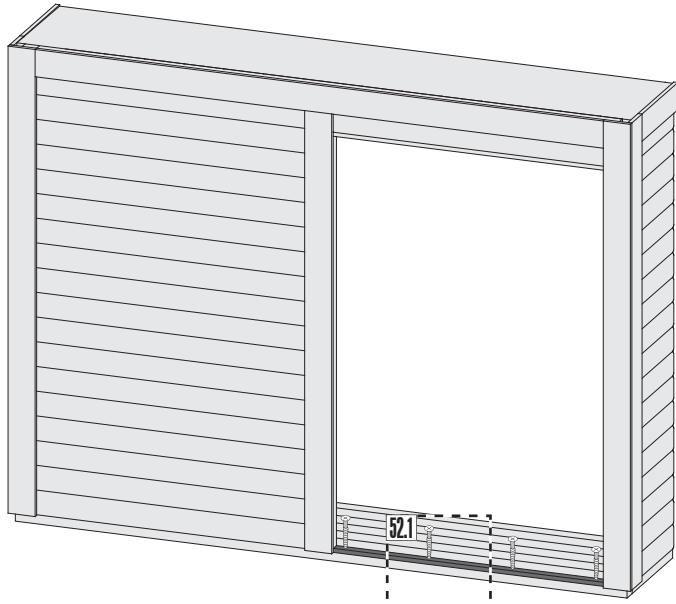


Ø3mm
4x50

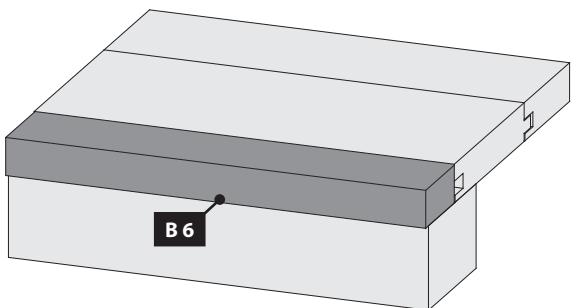
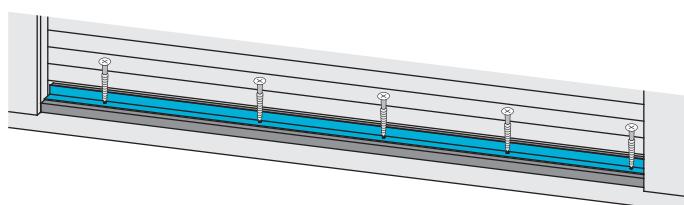
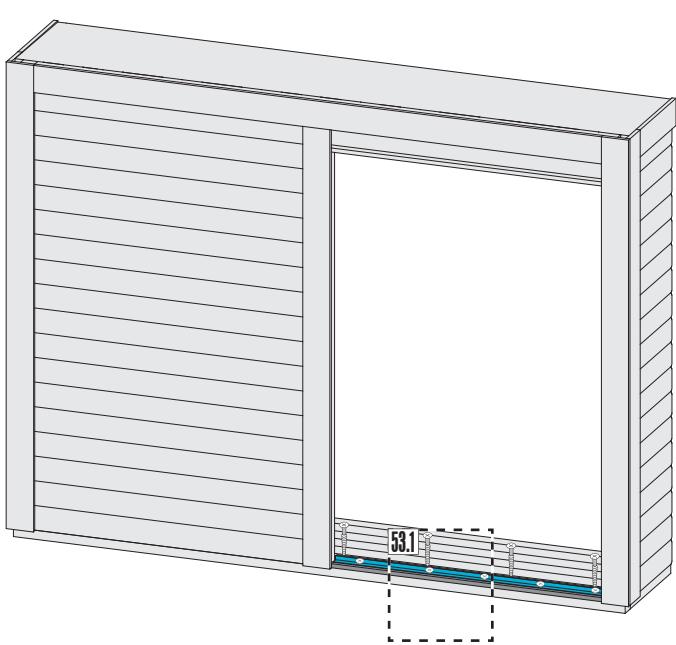


Ø3mm
4x50

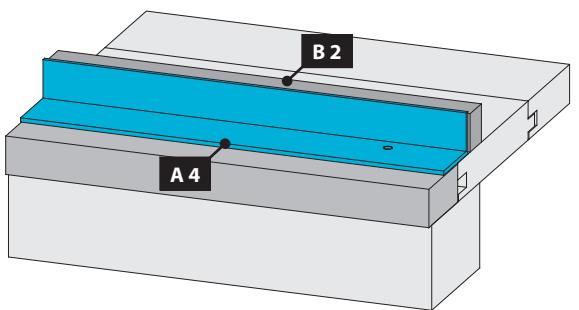
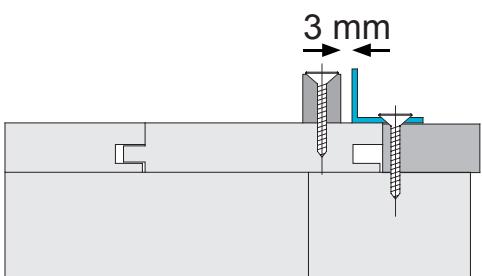
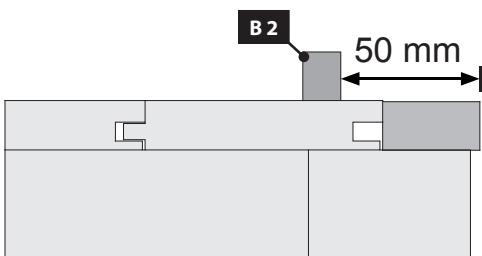
L5 / L6

52**52.1**

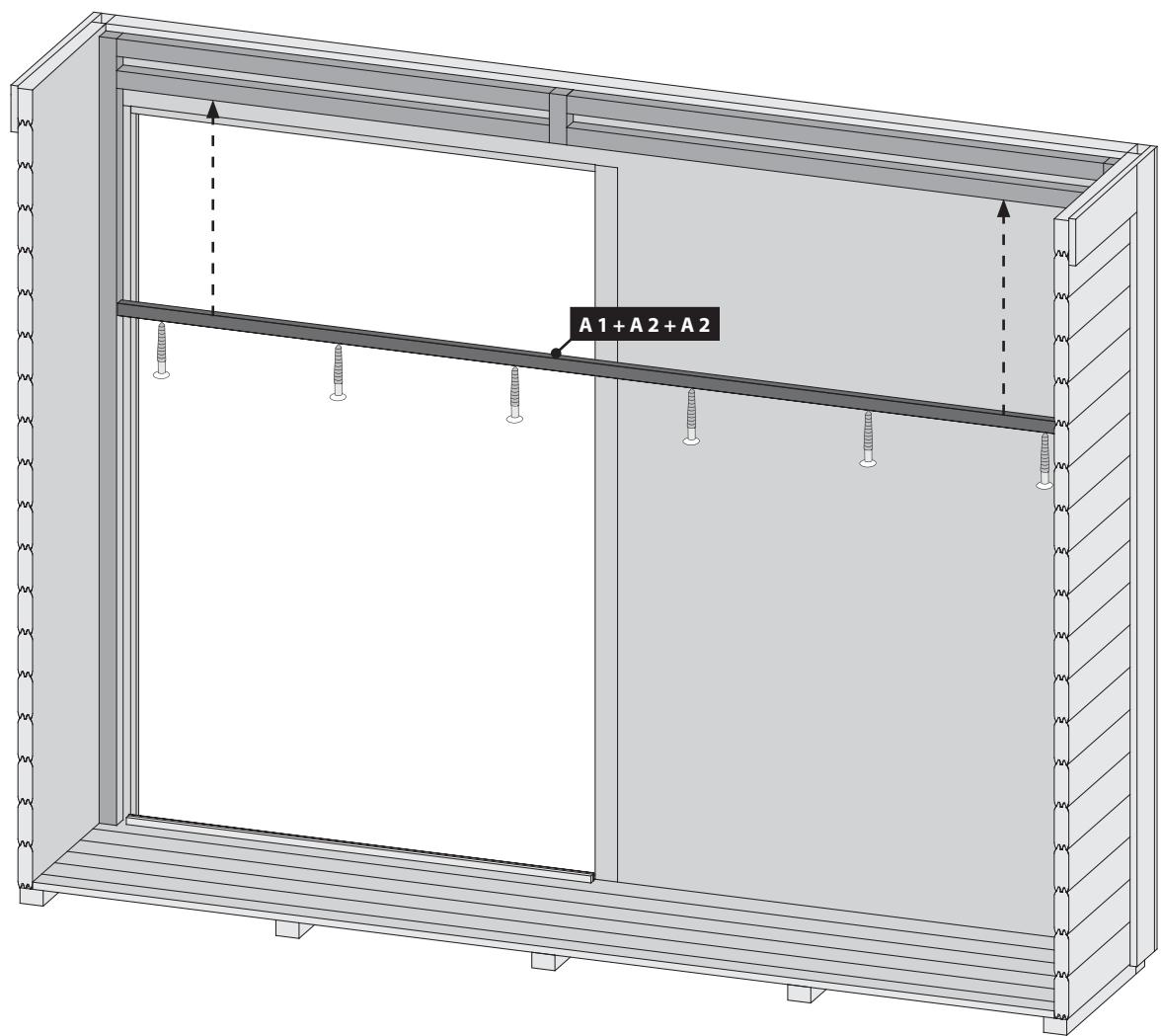
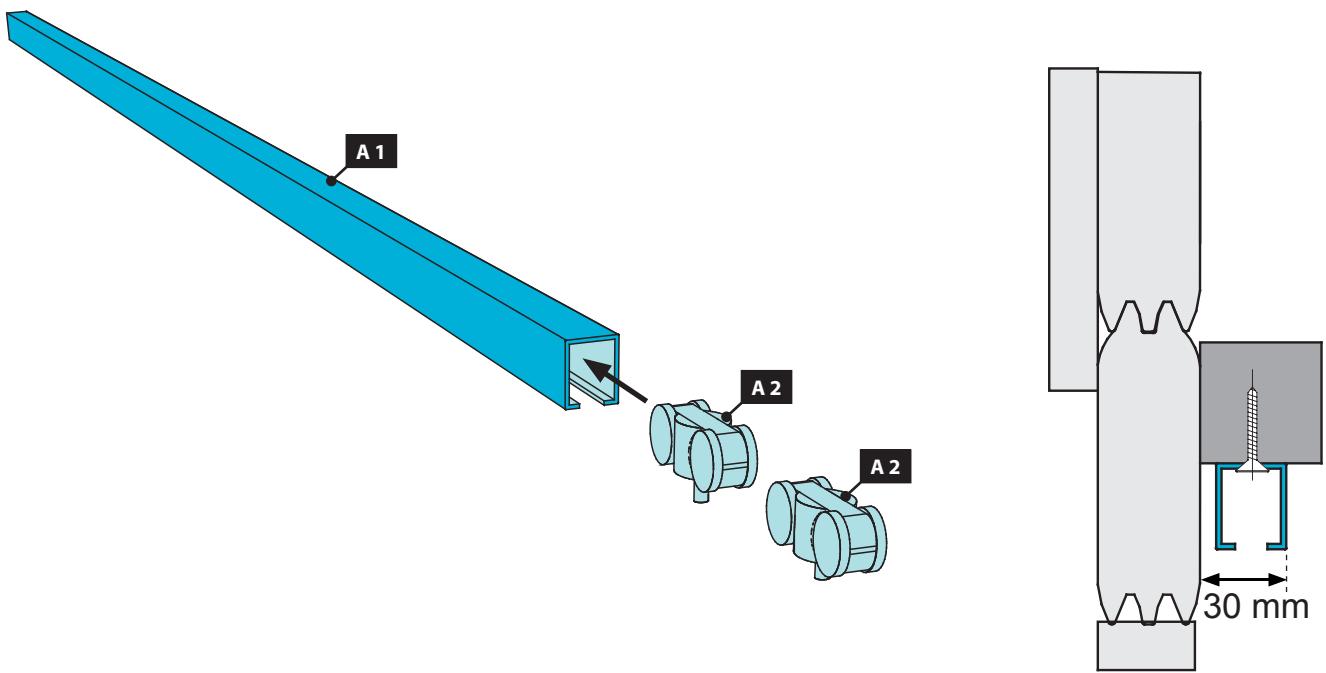
$\varnothing 3\text{mm}$ 4×50

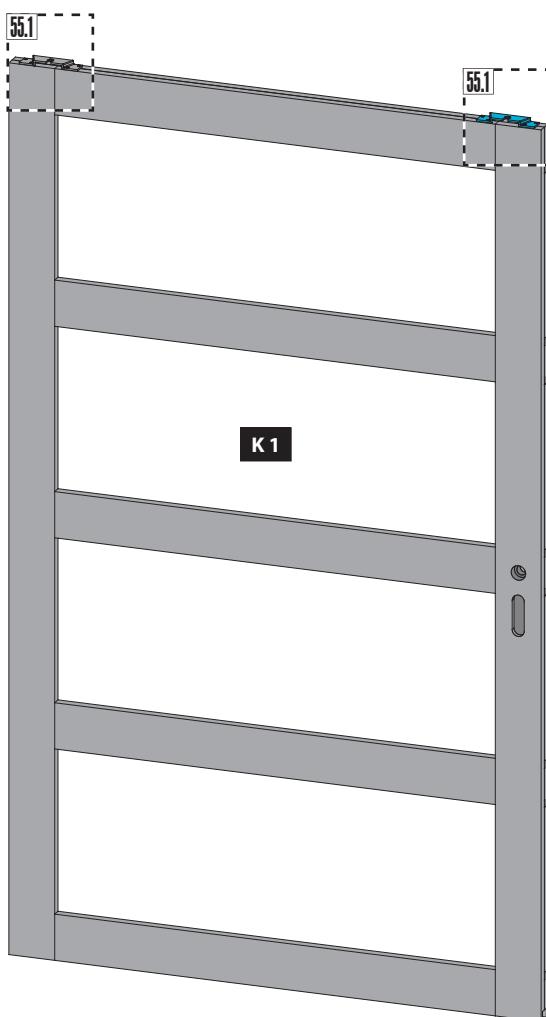
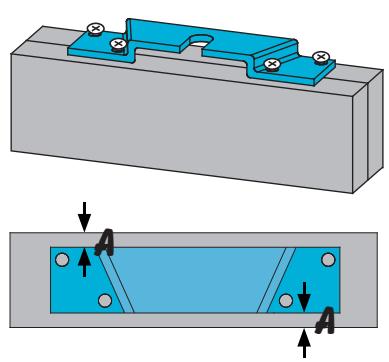
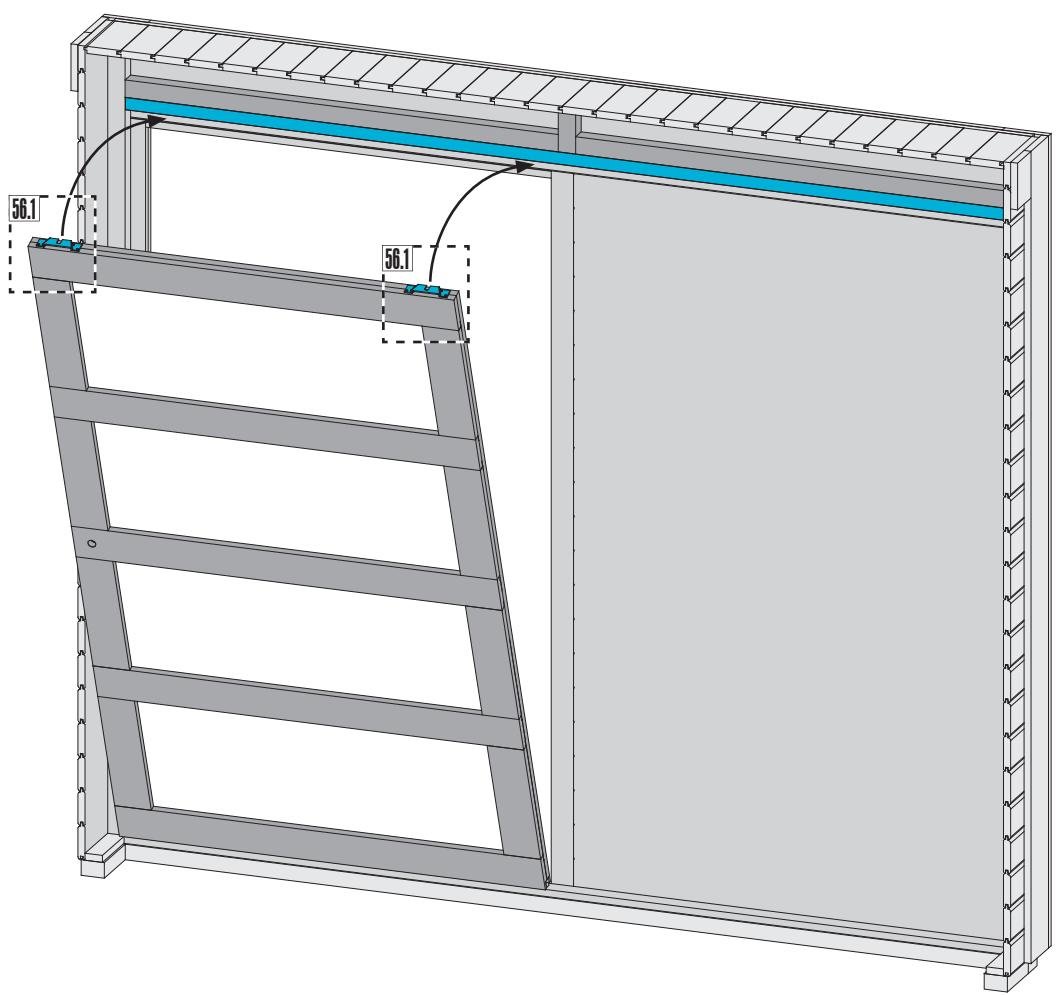
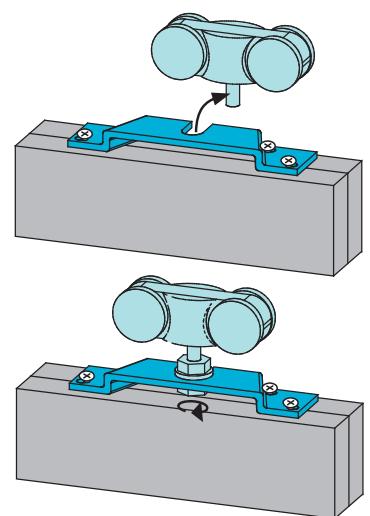
**53****53.1**

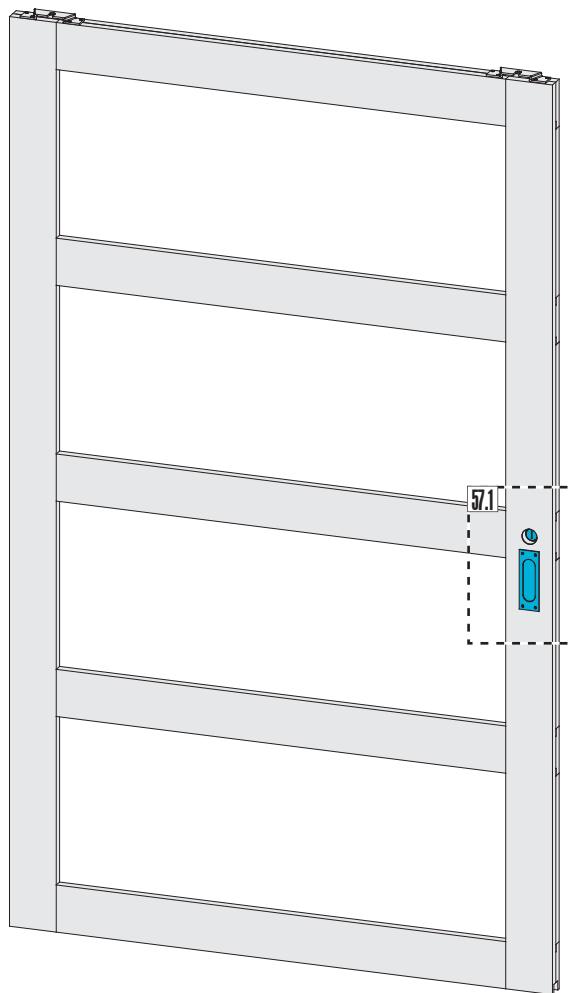
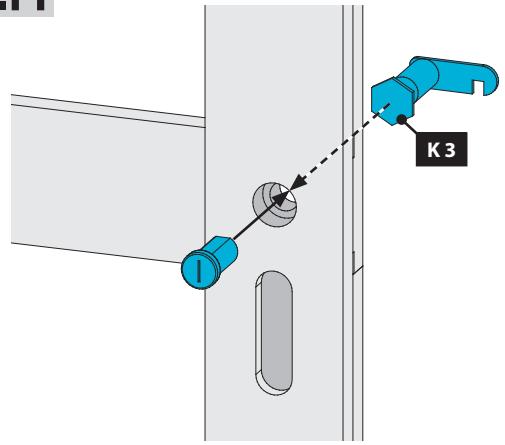
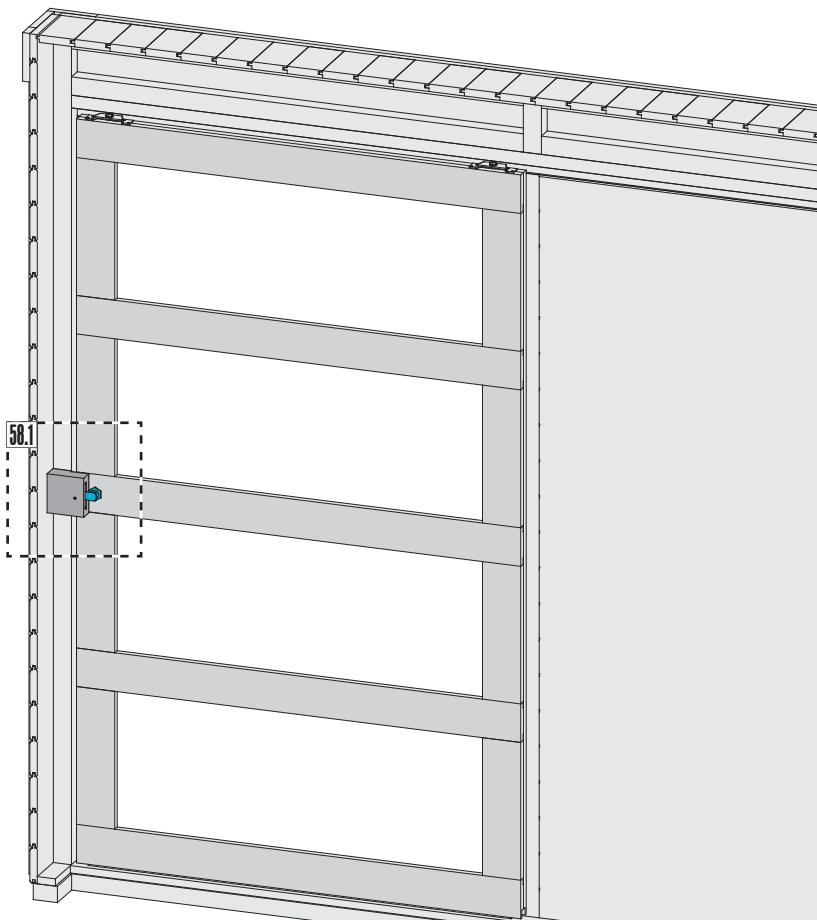
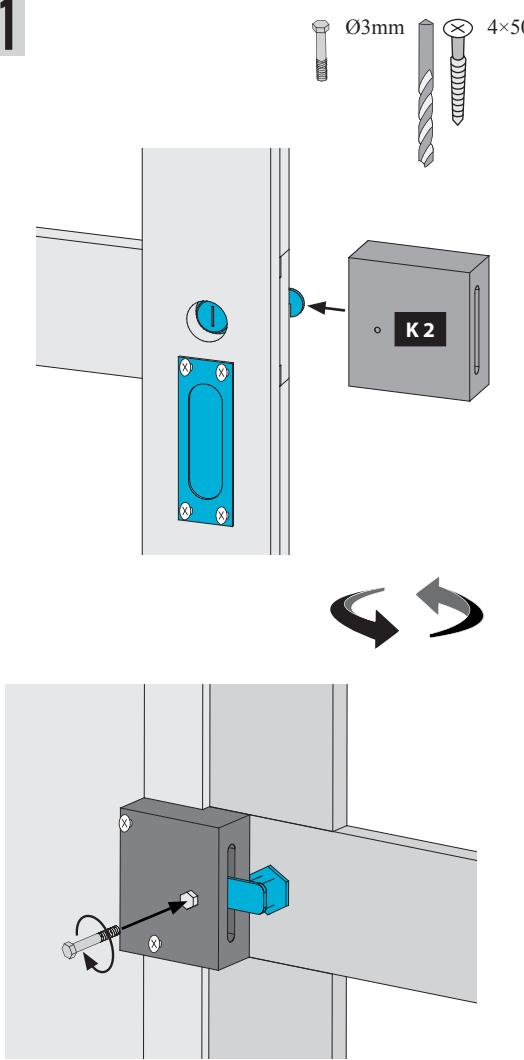
$\varnothing 3\text{mm}$ 4×35



Ø3mm
4×30



55**55.1**Ø3mm
4×35**56****56.1**

57**57.1-1****58****58.1**

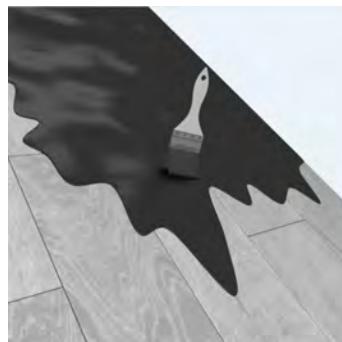
Pokyny k instalaci

Gardentop Stick Alu se lepí na dřevěné konstrukce, kov, bitumen, beton, zdivo a plasty (kromě PVC). Nelepte na silikon. Podklad musí být suchý, bez prachu, mastnoty a oděru.

Teplota při zpracování by měla být nad 10 stupňů celsia. V chladných ročních obdobích nepokládejte pruhy. Optimálního spojení lze dosáhnout při vyšších teplotách. Před použitím vyrovnejte všechny nerovnosti.

Před pokládkou je třeba zkontrolovat, zda je produkt vhodný pro aplikaci.

Pokud je povrch špinavý, měl by se použít bitumenový nátěr (na bázi rozpouštědla nebo bez rozpouštědla).



- Pokládání pásů se provádí podélně nebo příčně s minimálním přesahem 10 cm. Před vyjmutím spodní fólie otočte pás asi 2 metry a vyrovnejte jej do stran. Poté ohněte začátek role a stáhněte ochrannou fólii na spodní straně pásu asi 20 cm, aby se pás upevnil samolepící stranou k povrchu (obr. 1).
- Z pásu rovnoměrně odstraňujte ochrannou folii (obr. 2) a ujistěte se, že nevznikly žádné vzduchové bubliny. Bubliny by měly být rovnoměrně kartáčovány směrem ven.
- Zejména v místech překryvu zkontrolujte přilnavost. Nejlepšího adhezivního účinku můžete dosáhnout pomocí přítlačného válce (obrázek 3).





Gardentop STICK ALU 5 x 1m

Edition: 18/02/2016

EINSATZBEREICH / Produkt

Kaltselbstklebende, oberseitig alukaschierte Dachbahn, zur Dacheindeckung von untergeordneten Dächern, wie z. B. von Carports, Gartenhäusern, Geräteschuppen, usw.

ZUSAMMENSETZUNG

Oberseitige Deckschicht

und Träger:

Unterseitige Deckschicht:

UV – beständiger Aluminiumverbund

Thermoplastischer Bitumenklebstoff mit silikonisierter Abziehfolie

BESCHICHTUNG

Oberseite:

UV- beständiger Aluminiumverbund

Unterseite:

silikonisierte Folie

ABMESSUNGEN

Länge:

5 ($\pm 1\%$) x 1 ($\pm 1\%$) m

Dicke:

1,1 mm ($\pm 5\%$)

Gewicht / Dachbahn:

± 6 kg

VERPACKUNG

Rollen / Palette:

54 (270 m²),

jede Rolle einzeln in Kartonverpackung, mit Aufdruck der Produktbezeichnung, -erklärung und Verlegehinweisen

TECHNISCHE INFO

	Höchstzugkraft Länge	Breite	Wärmestand- festigkeit bei 80°C
--	-------------------------	--------	------------------------------------

Minimalwerte

$\geq 200N$

$< 2mm$

	Wasser dampf- Durchlässigkeit sd	Brandklasse
--	-------------------------------------	-------------

Minimalwerte

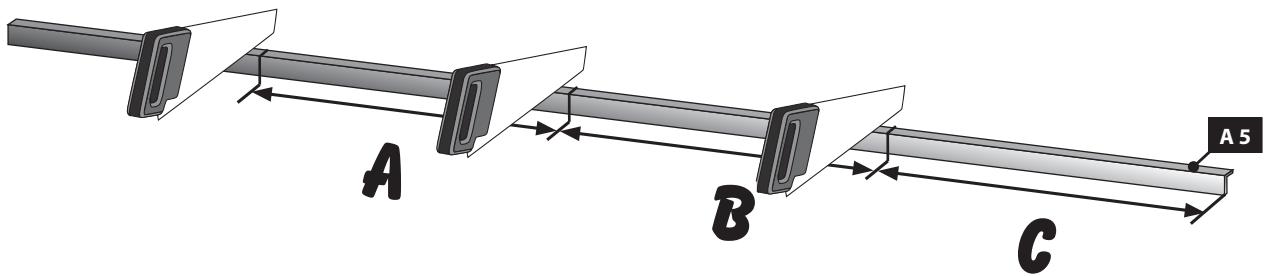
> 1500 m

E

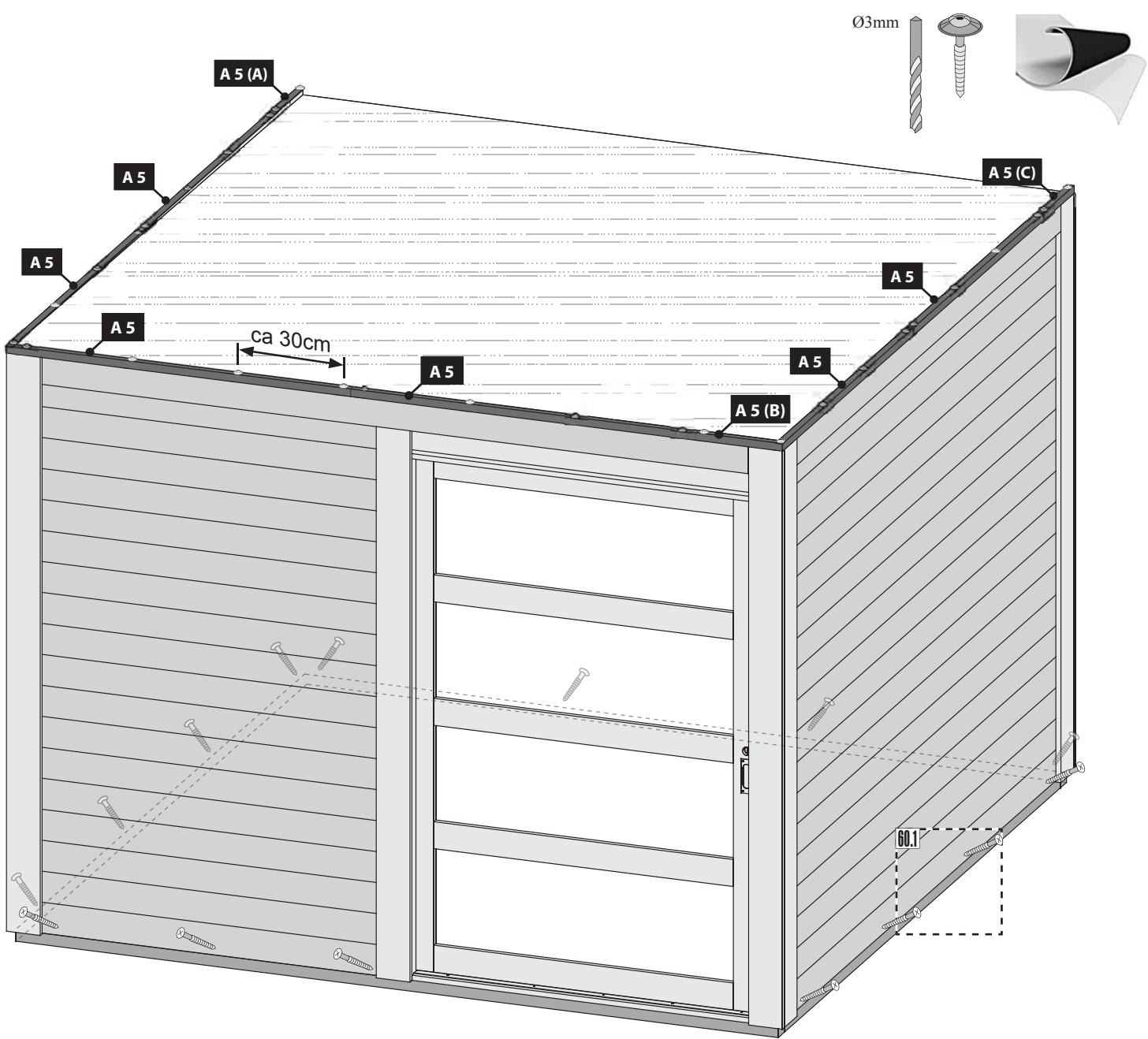
IKO Sales International nv, IZ Ravenshout 3815, B-3945 Ham
Sales support: Tel. ++32/11.34 01 82 – Fax ++32/11.34 01 30
Order Desk: Tel. ++32/11.34 01 34 – Fax ++32/11.34 13 19

59

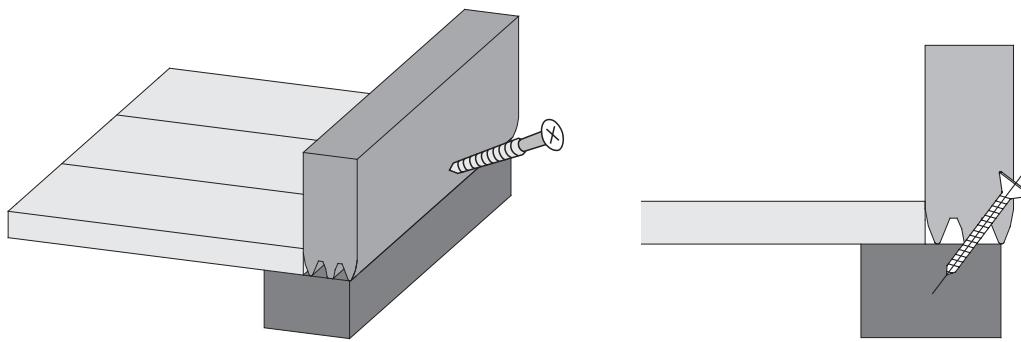
1x



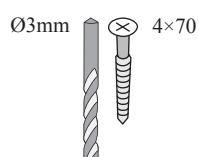
60

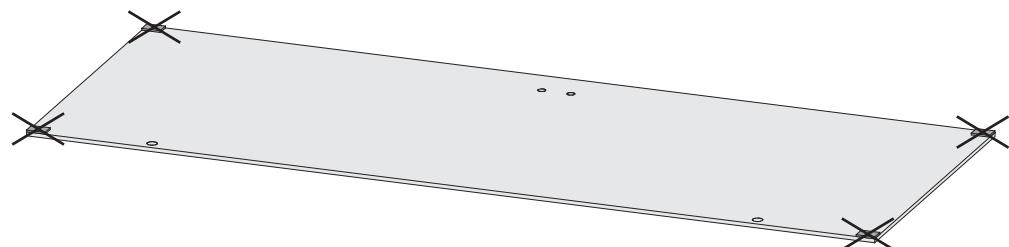
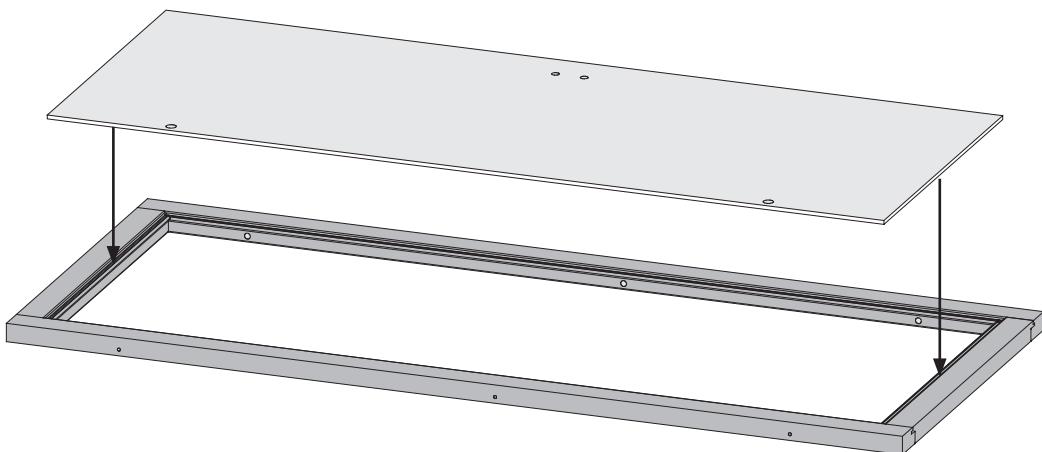
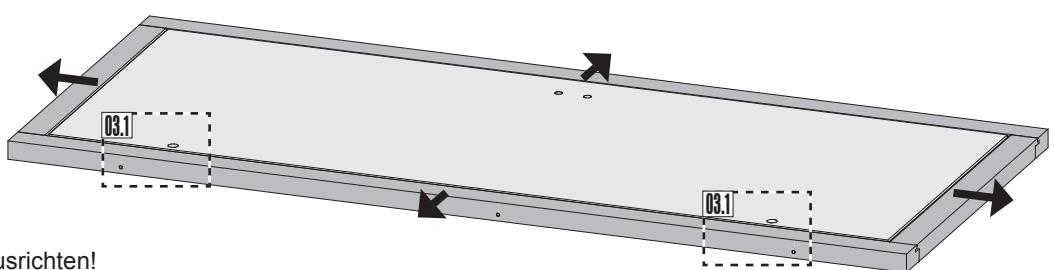


60.1



Ø3mm



01**02****03**

Das Saunatürglas im Türrahmen ausrichten!

Bien aligner le verre à vitre!

To start building up the door you need to

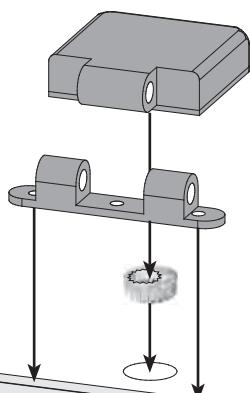
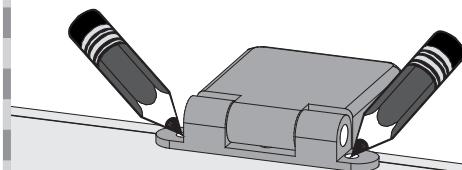
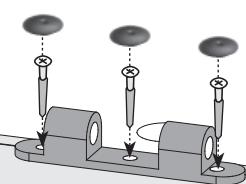
center the glass in the wooden frame!

Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!

¡Centrar la puerta de cristal dentro del marco!

Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!

Vyrovnejte sklo ve dveřním rámu. Vyrovnejte sklo v dverném rame.

03.1-1**03.1-2****03.1-3**

 Einbau Saunatür

 Installation de porte Sauna

 Sauna door installation

 Sauna deur installatie

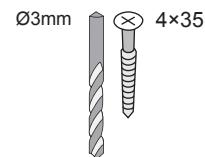
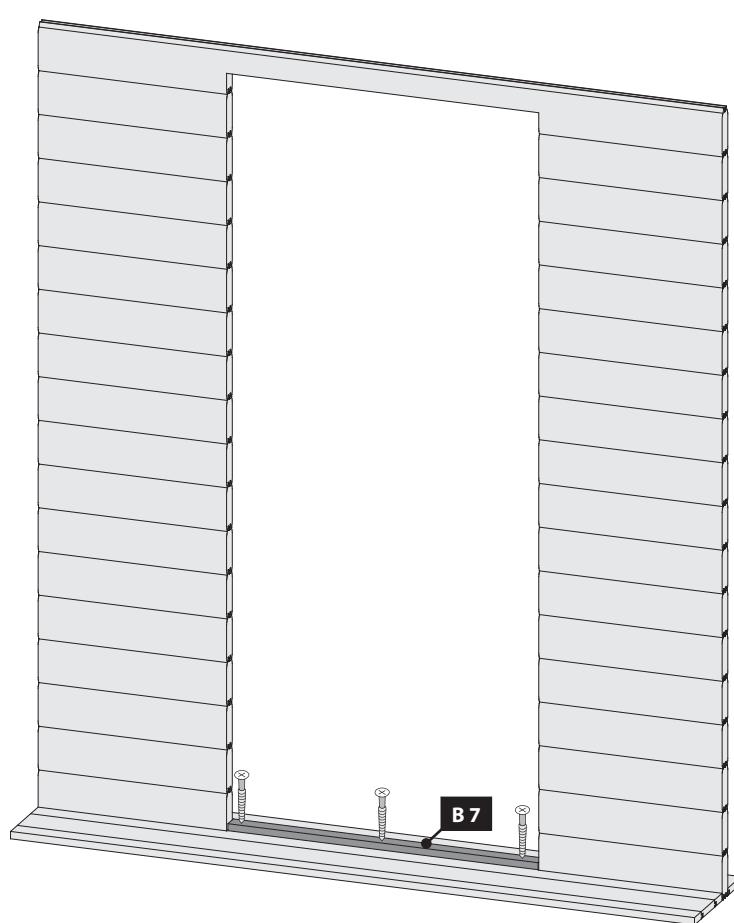
 Instalación de la puerta Sauna

 Installazione porta Sauna

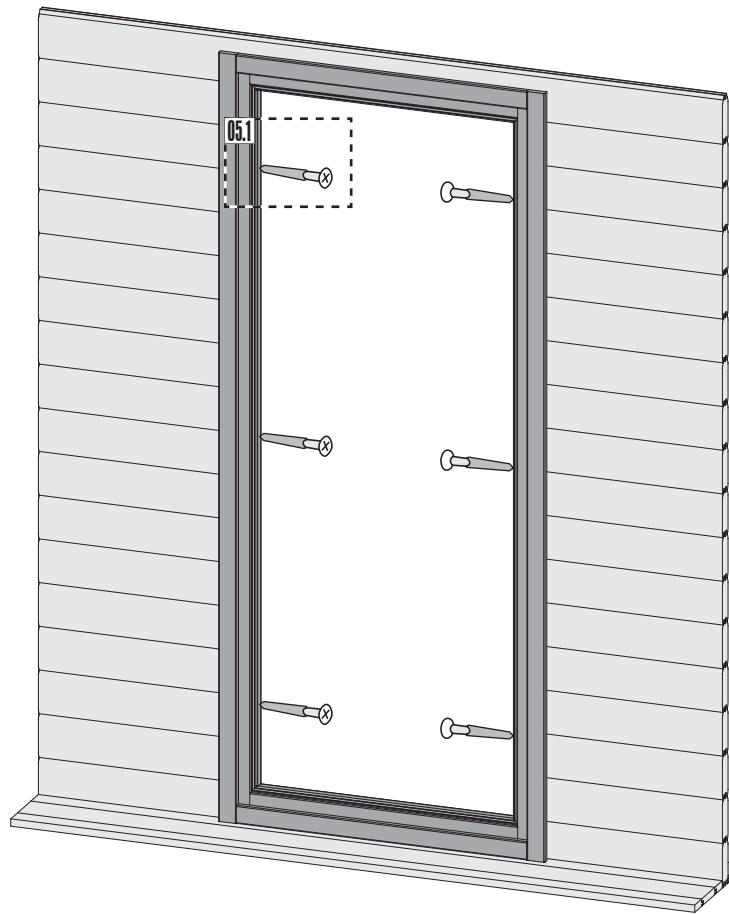
 Sauna montáž dveří

 Sauna montáž dverí

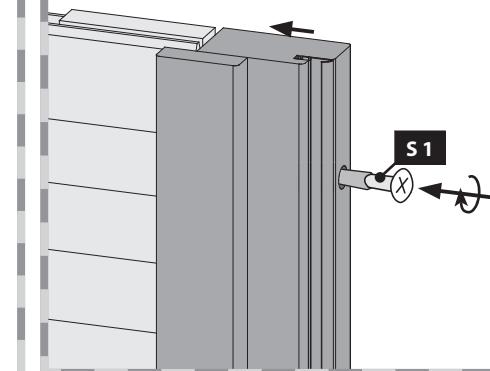
04



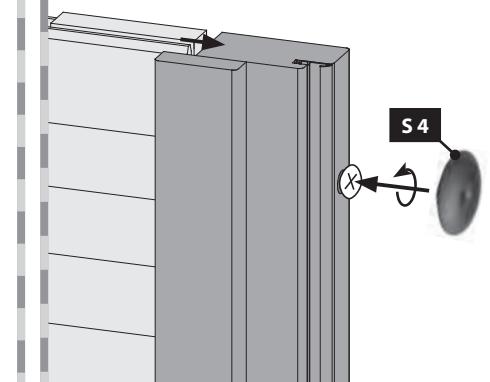
05



05.1-1



05.1-2



 Einbau Saunatur

 Installation de porte Sauna

 Sauna door installation

 Sauna deur installatie

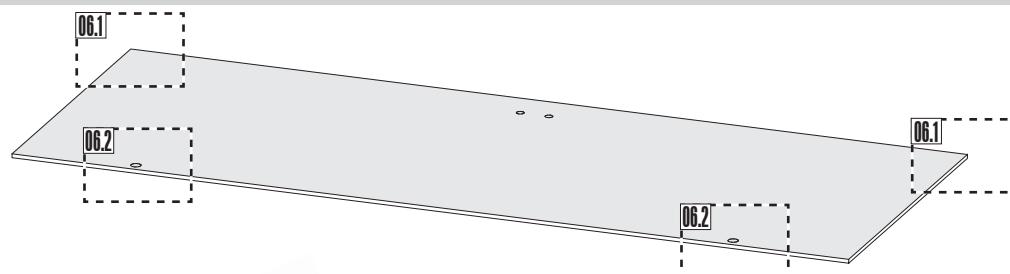
 Instalación de la puerta Sauna

 Installazione porta Sauna

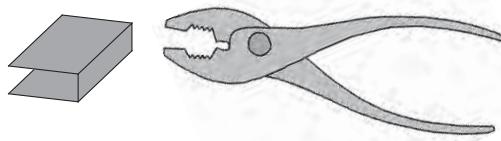
 Sauna montáž dveří

 Sauna montáž dverí

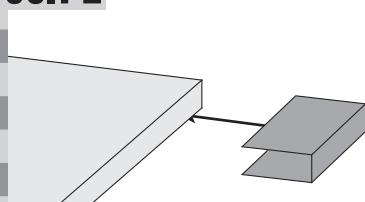
06



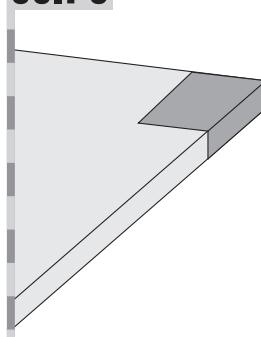
06.1-1



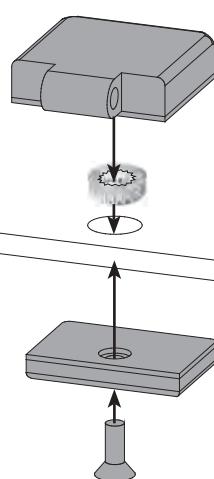
06.1-2



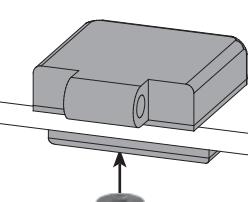
06.1-3



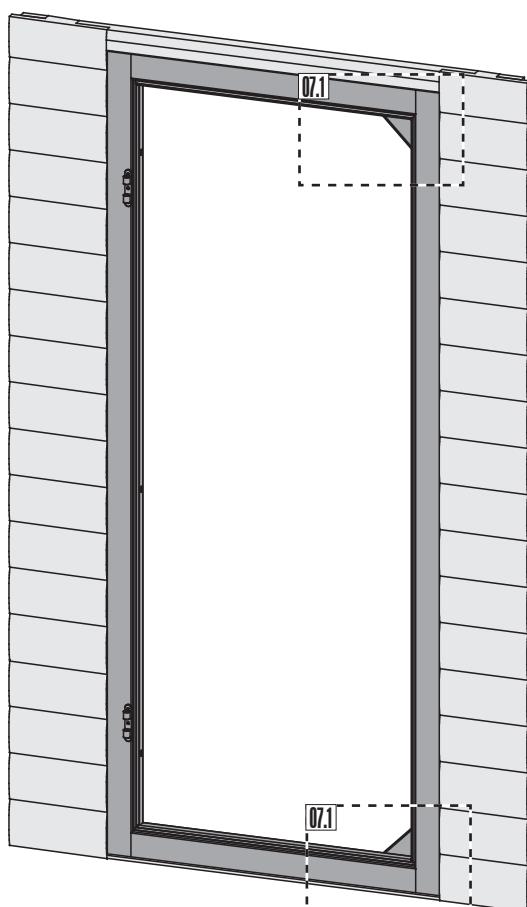
06.2-1



06.2-2



07



 Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

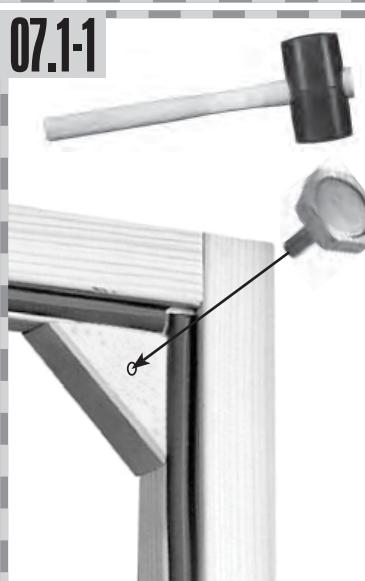
 Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

 Poznámka: Všechny nastavitelné excentry musí mít stejně základní nastavení

07.1-1



07.1-2



 Einbau Saunatur

 Installation de porte Sauna

 Sauna door installation

 Sauna deur installatie

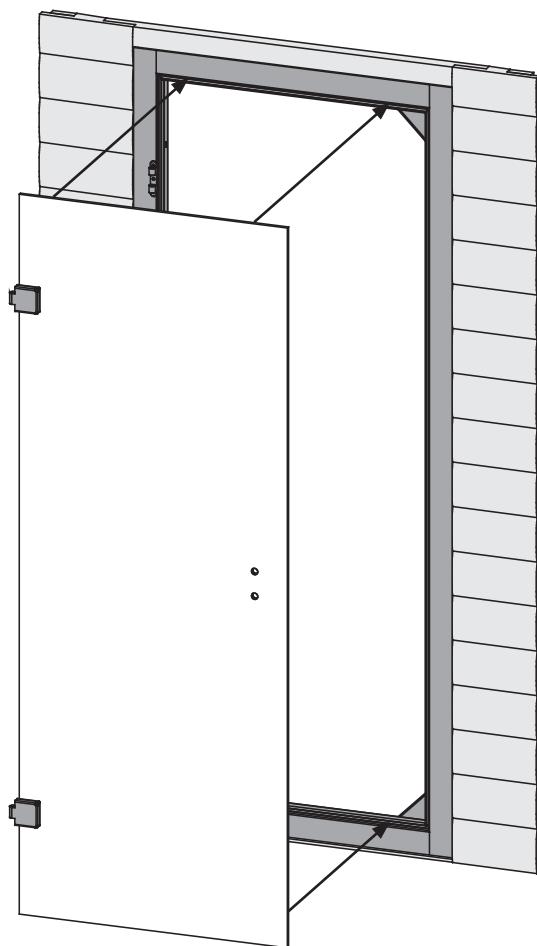
 Instalación de la puerta Sauna

 Installazione porta Sauna

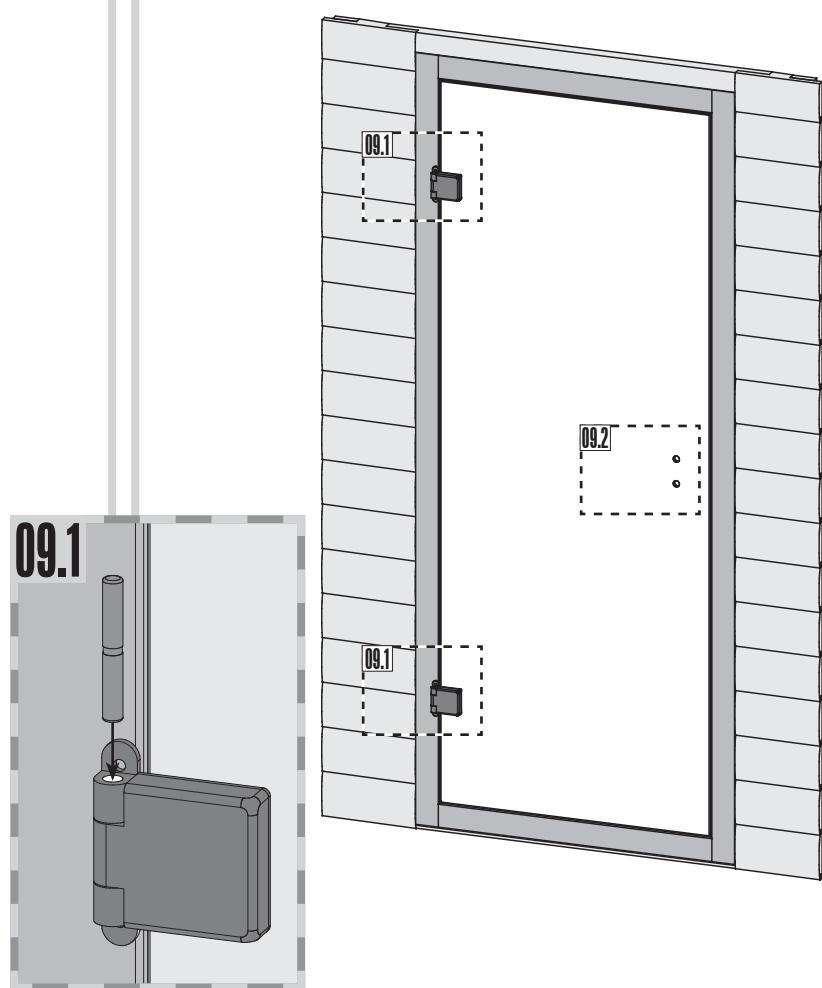
 Sauna montáž dveří

 Sauna montáž dverí

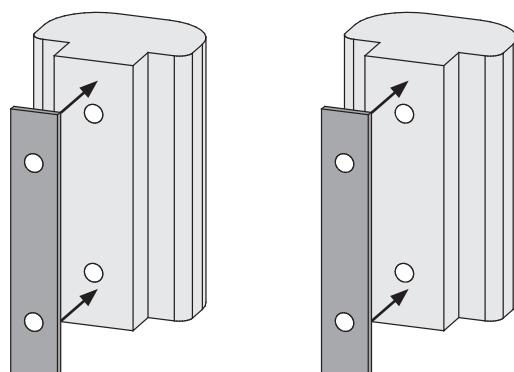
08



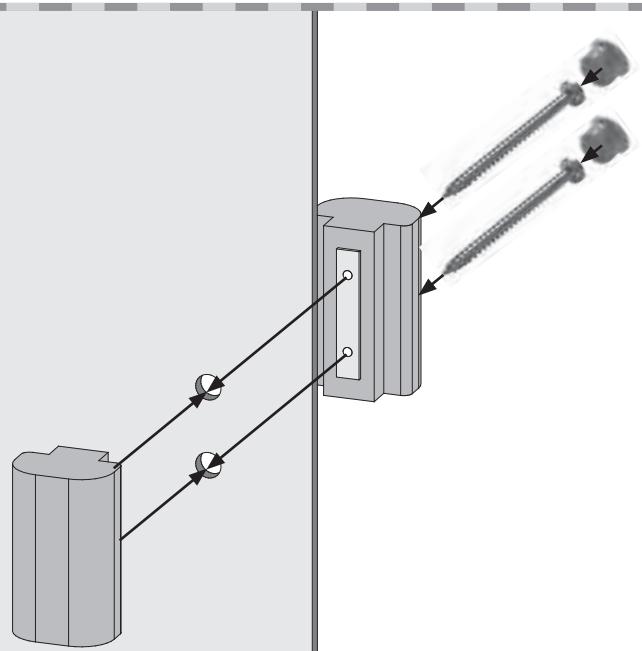
09



09.2-1



09.2-2



 Einbau Saunatur

 Installation de porte Sauna

 Sauna door installation

 Sauna deur installatie

 Instalación de la puerta Sauna

 Installazione porta Sauna

 Sauna montáž dveří

 Sauna montáž dverí

10

 Seitenverstellung + Höhenverstellung

Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 Positionnement latéral + positionnement hauteur

Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 Lateral adjustment + height adjustment

Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 Zijverstelling + hoogteverstelling

Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 Regulación lateral + regulación de la altura

Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 Regolazione laterale + regolazione dell'altezza

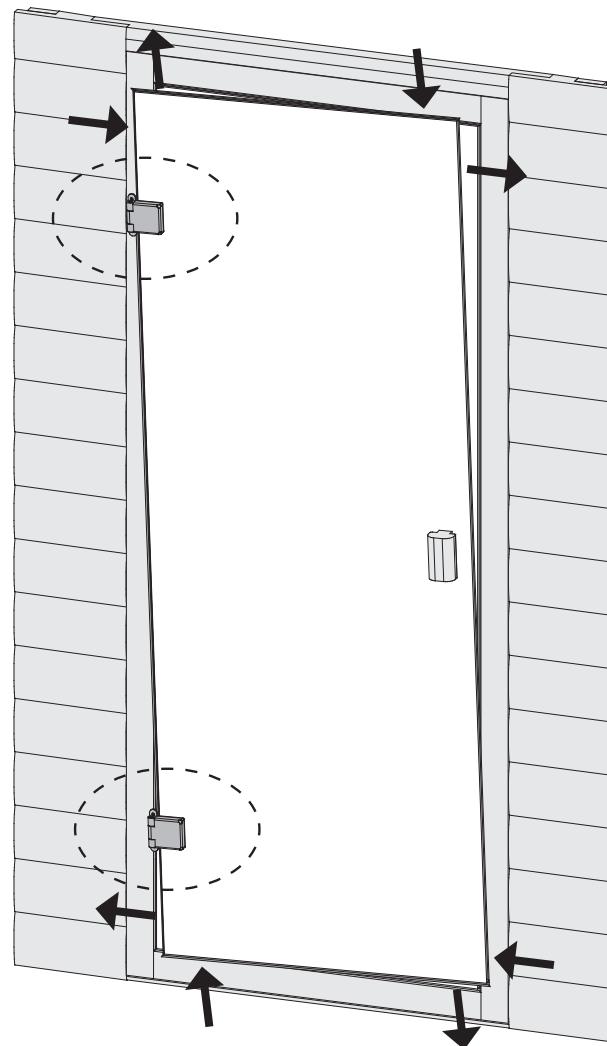
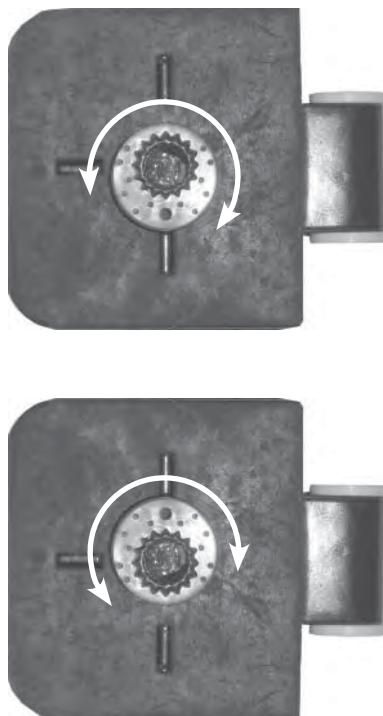
Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

 Boční nastavení + nastavení výšky

Poznámka: Všechny nastavitelné excentry musí mít stejné základní nastavení

 Bočné nastavenie + nastavenie výšky

Všetky nastaviteľné excentre musia mať rovnaké základné nastavenie



 Saunahaus ohne Vorraum

 Sauna house without anteroom

 Sauna sans antichambre

 Saunahuis zonder voorkamer

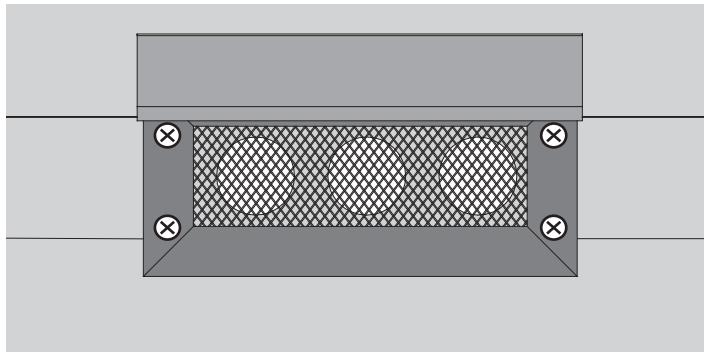
 Sauna hus uden anteroom

 Sauna Sin antesala

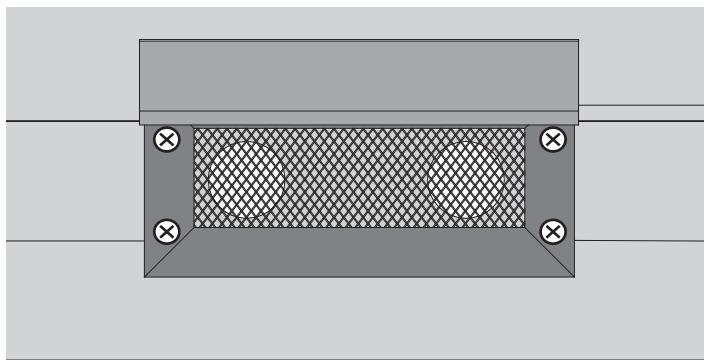
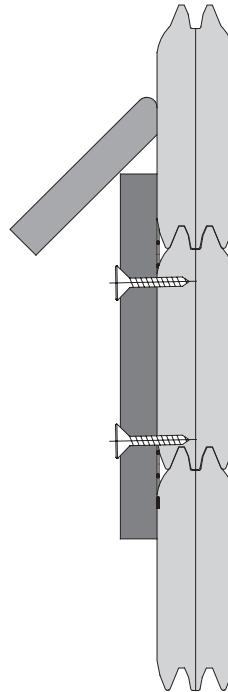
 Sauna senza antibagno

 Sauna bez předsíně

 Sauna bez predsiene



Ø3 mm
4x35
8x



 Saunahaus mit Vorraum

 Sauna house with anteroom

 Sauna avec antichambre

 Saunahuis met voorkamer

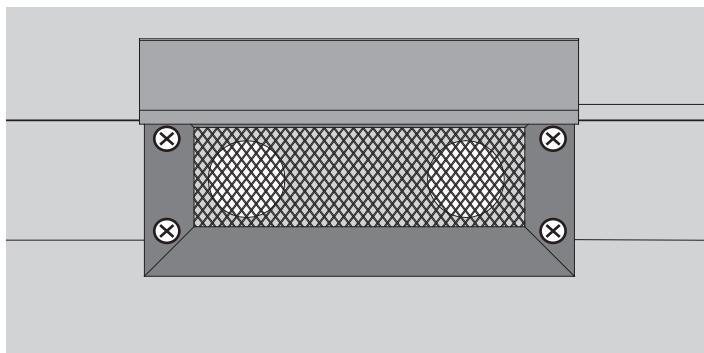
 Sauna hus med anteroom

 Sauna con antesala

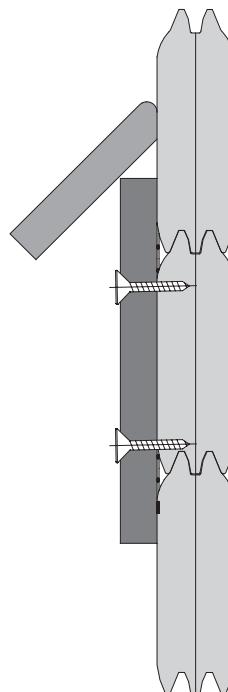
 Sauna con antibagno

 Sauna s předsíní

 Sauna s predsiehou



Ø3 mm
4x35
4x



Váš dodavatel / Váš dodávateľ



www.lanitgarden.cz

**v případě potíží při stavbě domku
volezte v pracovní dny náš
HOT LINE tel. +420 739 661 428**